





Monobloque R-290 (propano)

IMPORTANTE

¡Guárdelo en el local para referencia futura!

SISTEMAS DE REFRIGERACIÓN PRECARGADOS

Manual de instalación y operación

N/P 3167860 - Rev. E Julio de 2025

> Inglés 3153769 Francés 3167861

A ADVERTENCIA

Este equipo usa un refrigerante inflamable. La instalación, el servicio y la reparación solo deben ser realizados por técnicos calificados y capacitados de acuerdo con este manual.

Si detecta una fuga, siga los procedimientos de seguridad de la tienda. Es responsabilidad de la tienda contar con un procedimiento de seguridad por escrito, que debe cumplir con todos los códigos pertinentes, como los códigos del departamento de bomberos local.

Como mínimo, se requieren las siguientes acciones:

- Evacue de inmediato a todas las personas de la tienda y contacte al departamento de bomberos local para reportar que ha ocurrido una fuga de propano.
- Llame a Hussmann o a un representante de servicio calificado y reporte que un sensor de propano ha detectado la presencia de dicho gas.
- No permita que ninguna persona regrese a la tienda hasta que un técnico de servicio calificado llegue e indique que es seguro ingresar a la tienda.
- El gas propano empleado en la unidad no tiene olor. La ausencia de olor no indica que no se haya escapado el gas.
- Se deberá emplear un detector portátil de fugas de propano ("sniffer") antes de intentar realizar cualquier tarea de reparación o mantenimiento. Todas las piezas de reparación deben ser modelos idénticos a los que están reemplazando.
- No encienda flamas, cigarrillos u otras posibles fuentes de ignición dentro del edificio donde se encuentren las unidades hasta que el técnico de servicio calificado o el departamento de bomberos local determinen que se ha eliminado todo el propano del área y de los sistemas de refrigeración.

A ADVERTENCIA

No use dispositivos mecánicos u otros métodos para acelerar el proceso de deshielo.

A ADVERTENCIA

No retire el embalaje de envío hasta que la cámara de frío esté lista para la instalación del Monoblogue.

A ADVERTENCIA

Las aberturas de ventilación del Monobloque no tienen que tener ninguna obstrucción. No dañe los circuitos de refrigeración.



ANTES DE COMENZAR

Lea la información de seguridad completa y atentamente.



Las precauciones y la aplicación de los procedimientos descritos en este documento tienen como fin el uso del producto de modo correcto y seguro. Cumpla con las precauciones descritas a continuación para protegerse a usted y a otras personas de posibles lesiones. Con relación al posible peligro, los asuntos relevantes se dividen en cuatro partes, según lo que define ANSI 7535.5

DEFINICIONES ANSI Z535.5



• **PELIGRO** – Indica una situación peligrosa que, si no se evita, tendrá como resultado la muerte o una lesión grave.



 ADVERTENCIA – Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría tener como resultado la muerte o una lesión grave.



- PRECAUCIÓN Indica una situación de riesgo que, si no se evita, podría tener como resultado una lesión menor o moderada.
- AVISO No se relaciona con lesiones personales Indica situaciones que, si no se evitan, podrían tener como resultado daños en el equipo.

A ADVERTENCIA

Solo los técnicos de Hussmann o los técnicos capacitados de la fábrica deben instalar, hacer mantenimiento o reparar este equipo con R-290 (propano). El incumplimiento de estas instrucciones puede causar una explosión, la muerte, lesiones y daños materiales.

A ADVERTENCIA

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (EPP)

Solo el personal calificado debe instalar y hacer el mantenimiento de este equipo. Se debe usar un equipo de protección personal (EPP) siempre que se haga mantenimiento a este equipo. Siempre que trabaje con este equipo, use gafas de seguridad, guantes, botas o zapatos de protección, pantalones largos y camisa de manga larga. Cumpla con todas las precauciones indicadas en las etiquetas, adhesivos, rótulos y documentos incluidos en este equipo.









A ADVERTENCIA

Los contratistas deben cumplir rigurosamente con las especificaciones provistas por el ingeniero responsable (Engineer of Record, EOR), así como con los reglamentos de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos, los reglamentos de la OSHA y otros códigos federales, estatales y locales. Este trabajo solo deben llevarlo a cabo contratistas calificados y autorizados. Existen diversos riesgos, entre los que se incluyen: quemaduras debido a temperaturas elevadas, presiones elevadas, sustancias tóxicas, arcos y descargas eléctricas, equipos muy pesados con puntos de izaje específicos y restricciones estructurales, daños o contaminación de alimentos y productos, seguridad pública, ruido y posibles daños ambientales. Nunca deje compresores en funcionamiento sin supervisión durante el proceso de arranque suave manual. Apague siempre los interruptores oscilantes cuando no haya supervisión.

A ADVERTENCIA

¡Se debe realizar el cableado y la conexión a tierra en el local de manera correcta! El incumplimiento del código podría causar la muerte o lesiones graves. Todo el cableado en el local DEBERÁ llevarlo a cabo personal calificado. El cableado en el local que se instale y conecte a tierra de manera incorrecta supone riesgos de INCENDIO y ELECTROCUCIÓN. Para evitar estos riesgos, DEBE cumplir con los requisitos de instalación del cableado y conexión a tierra en el local según lo descrito en el NEC y en los códigos eléctricos locales/estatales.

A PRECAUCIÓN

Este manual se escribió de acuerdo con el equipo descrito originalmente, que está sujeto a cambios. Hussmann se reserva el derecho de cambiar la totalidad o parte del equipo para futuros locales, como por ejemplo los controladores y las especificaciones eléctricas, entre otras cosas. Los instaladores son responsables de consultar las ilustraciones de refrigeración suministrados para cada instalación, según las indicaciones del ingeniero responsable.

A ADVERTENCIA

- BLOQUEO Y ETIQUETADO -

Para evitar lesiones graves o la muerte por descarga eléctrica, siempre desconecte la energía eléctrica desde el interruptor principal cuando haga mantenimiento o reemplace algún componente eléctrico. Esto incluye, entre otras cosas, elementos como los controladores, los paneles eléctricos, los condensadores, las lámparas, los ventiladores y los calentadores.

A ADVERTENCIA

El uso de este equipo con cualquier refrigerante de la "Lista de sustancias prohibidas" está prohibido en California para ese uso final específico, conforme al Código de Reglamentos de California, título 17, sección 95374.

El uso en otros lugares se limita a los refrigerantes autorizados por las leyes nacionales, estatales o locales, y es responsabilidad del instalador/ usuario final asegurarse de que solo se usen refrigerantes autorizados.

Hussmann ha revisado y aprobado esta declaración de divulgación y declara, bajo pena de perjurio, que estas afirmaciones son fieles y precisas.

SOLO PARA INSTALACIONES EN CALIFORNIA:



ADVERTENCIA:

Cáncer y daños reproductivos www.P65Warnings.ca.gov

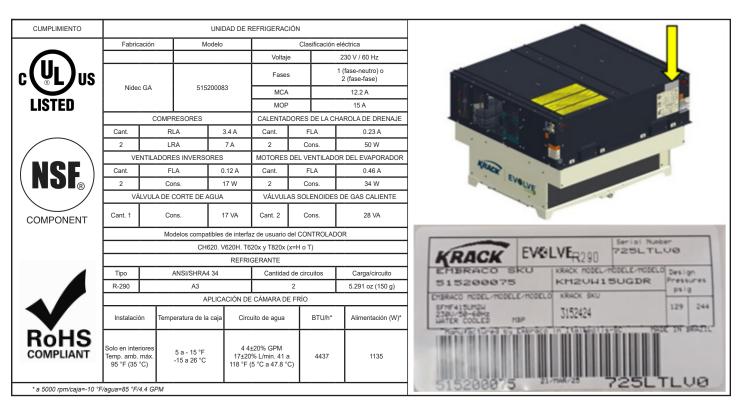
31 de agosto de 2018

3069575

Esta advertencia no significa que los productos de Hussmann causarán cáncer o daños reproductivos, ni que violan alguna norma o requisito de seguridad del producto. Tal como lo aclara el gobierno del estado de California, la Propuesta 65 puede considerarse más como una ley sobre el "derecho a saber" que una ley pura sobre la seguridad de los productos. Hussmann considera que, cuando se utilizan conforme a su diseño, sus productos no son dañinos. Hussmann proporciona la advertencia de la Propuesta 65 para cumplir con las leyes del estado de California. Es su responsabilidad brindar a sus clientes etiquetas de advertencia precisas sobre la Propuesta 65 cuando sea necesario. Para obtener más información sobre la Propuesta 65, visite la página de Internet del gobierno del estado de California.

Tipo de condensador	Aplicación	Configuración	Número de modelo	Número de pieza
Enfriado por agua	Refrigeradores walk-in	Blanco y negro	KM2VW15UGDR	3152424
Enfriado por agua	Refrigeradores walk-in	Todo negro	BM2VW15UGDR	3208612
Enfriado por agua	Refrigeradores walk-in	Blanco y negro, sin RTC	KM2VW15UGDN	3152425
Enfriado por agua	Congeladores walk-in	Blanco y negro	KL2VW15UGDR	3152426
Enfriado por agua	Congeladores walk-in	Todo negro	BL2VW15UGDR	3208613
Enfriado por agua	Congeladores walk-in	Blanco y negro	KL4VW15UGDR	3207993
Enfriado por agua	Congeladores walk-in	Todo negro	BL4VW15UGDR	3208614
Enfriado por aire	Refrigeradores walk-in	Blanco y negro	KM2VA15UGDR	3152427
Enfriado por aire	Refrigeradores walk-in	Todo negro	BM2VA15UGDR	3208609
Enfriado por aire	Congeladores walk-in	Blanco y negro	KL2VA15UGDR	3152428
Enfriado por aire	Congeladores walk-in	Todo negro	BL2VA15UGDR	3208610
Enfriado por aire	Congeladores walk-in	Blanco y negro	KL4VA15UGDR	3208126
Enfriado por aire	Congeladores walk-in	Todo negro	BL4VA15UGDR	3208611

La información general del producto, incluidos los datos del número de serie y los valores nominales eléctricos, se muestran a continuación:



HISTORIAL DE REVISIONES

REVISIÓN	FECHA	CAMBIOS
А	Enero de 2022	Versión anterior 1.6
В	Marzo de 2023	Inclusión de: KL4VW15UGDR, KM2VA15UGDR, KL2VA15UGDR, KL4VA15UGDR
С	Febrero de 2024	Se incluyó la lógica previa al deshielo, se revisaron las recomendaciones de separación, se actualizó la tabla de parámetros, se agregó la tabla de piezas de repuesto
D	Octubre de 2024	Se agregaron todos los números de modelos en negro, se agregó la información sobre los sellos, se agregó la información sobre la instalación de las molduras, se actualizaron las instrucciones en caso de que no haya interruptor de puerta, se actualizaron las instrucciones sobre el cableado entre unidades, se actualizó la información sobre la separación entre unidades y el tamaño/ubicación de las aberturas, se agregó información sobre el cableado de la pantalla, se agregó información sobre la temperatura de aplicación, se actualizó la información sobre el funcionamiento de las unidades, se actualizó la información sobre el diagnóstico de problemas, se hicieron varias correcciones/aclaraciones, se agregó información sobre el servicio de la charola de drenaje, se agregó información sobre el kit de mangueras, se actualizó la tabla de piezas de repuesto, se agregó información sobre la ubicación de placa de identificación, se actualizaron los diagramas eléctricos, se agregó información sobre la caja de montaje de la pantalla.
E	Julio de 2025	Se revisó la imagen de la etiqueta de identificación, se agregó la figura del deflector, se actualizó la lista de piezas de repuesto, se actualizó la figura de la interfaz Dixell, se actualizó la tabla de entradas y salidas, se agregó la sección de aplicaciones especiales, se actualizó la tabla de información del sistema, se actualizó la tabla de diagnóstico de problemas, se actualizó la tabla de parámetros, se actualizó la tabla de especificaciones de los motores, se agregó la información sobre los clips, se actualizaron las imágenes de los diagramas eléctricos, se aclaró la información sobre las conexiones, se actualizó la secuencia de la información, se actualizó la información sobre los parámetros, se actualizó la información sobre las alarmas, se agregaron diagramas de lógica de cableado, se actualizó la información sobre el kit de mangueras y el soporte de mangueras, se actualizó la numeración, se actualizó la información sobre los sensores de temperatura, se actualizó la información y las figuras sobre el colgado de la unidad, se actualizó la imagen de la placa de identificación, se actualizó la figura de la abertura del techo y se actualizó la tabla de pares de apriete.

ÍNDICE

1.	Información general	
2.	Descripción del producto	8
2.1.	Normas de referencia	10
2.2.	Capacitación de los equipos técnicos	10
2.3.	Descripción general del producto	10
2.4.	Descripción general del flujo de aire	11
3.	Instrucciones de instalación	16
3.1.	Almacenamiento, transporte, desempaque y manipulación	16
3.2.	Montaje y fijación	
3.3.	Conexión del drenaje (agua de condensación)	20
3.4.	Conexión del circuito de agua (condensador enfriado por agua)	20
3.5.	Conexiones eléctricas	24
3.6.	Inversor (controlador del compresor)	26
3.7.	Motores del ventilador	
3.8.	Controlador	28
3.9.	Sensores de temperatura	40
3.10.	Puesta en marcha	
3.11.	Calentadores de las charola de drenaje	
3.12.	Aplicaciones especiales	
4.	Funcionamiento, mantenimiento y eliminación	
4.1.	Servicio de la charola de drenaje	46
5.	Limpieza	
6.	Mantenimiento	48
7.	Desmontaje y eliminación	
8.	En caso de falla	
9.	Uso inadecuado	49
10.	Diagnóstico de problemas	
11.	Lista de parámetros predeterminados del Dixell XWi70K	
12.	Apéndice 1 – Diagrama de tuberías	
13.	Apéndice 2 – Diagramas eléctricos	
14.	Apéndice 2 – Diagramas de lógica de cableado	
15.	Lista de piezas de repuesto	
16.	Consideraciones legales	72

1. Información general

Esta guía contiene la información necesaria para instalar, manipular y eliminar los sistemas de refrigeración Monobloque Krack. Se recomienda que los técnicos revisen con detenimiento este documento antes de la instalación, ya que estos sistemas contienen propano (R-290), que es un refrigerante inflamable.

La configuración que se muestra en este manual puede ser levemente distinta debido a las características constructivas o de la aplicación. En esos casos, las recomendaciones se harán de manera genérica para asegurar la aplicabilidad de este documento. Las imágenes y dibujos se deben considerar únicamente como referencia.

Hussmann proveerá esta guía en copia impresa y electrónica a los propietarios de las instalaciones. Hussmann recomienda que las copias impresas se guarden en un lugar de fácil acceso de forma que se evite su deterioro y degradación para que los técnicos que operan y hacen mantenimiento a este equipo puedan consultarla.

El lugar de instalación de estos sistemas de refrigeración compactos cumple con las normas y procedimientos locales, federales y nacionales relativos a la seguridad y los técnicos responsables de la instalación, la manipulación y el mantenimiento están capacitados para actuar de acuerdo con los procedimientos descritos en este manual.

A ADVERTENCIA

Este equipo usa propano (R-290), un refrigerante inflamable. La instalación, el mantenimiento y la reparación solo deben llevarse a cabo por técnicos calificados y capacitados de acuerdo con este manual.

2. Descripción del producto

Las unidades Monobloque Krack están específicamente diseñadas para apoyar a los fabricantes de equipos y usuarios finales en la transición a sistemas de refrigeración altamente eficientes y respetuosos con el medio ambiente. Todas las unidades están precargadas con propano (R-290) con cargas iguales o inferiores a 150 gramos (5.290 onzas) por circuito que cumplen con las normas IEC 60335-1, CSA 22.2, UL 427 y UL 471.

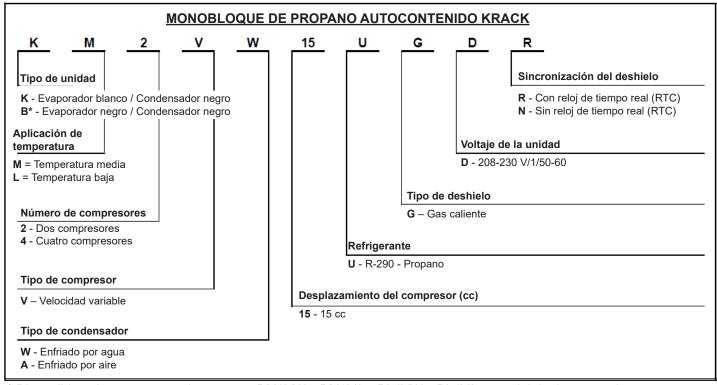
Las unidades Monobloque Krack son sistemas de enfriamiento completos que integran la condensación, la evaporación, el control y la ventilación en una única solución compacta. Las unidades pueden estar equipadas con uno o más circuitos de refrigeración independientes y la eliminación de calor del lado de alta temperatura (condensación) se produce por medio del agua o el aire. El mecanismo de bombeo enfriado por agua, las interconexiones y el sistema de intercambio de calor externo (circuito de agua) no forman parte de este producto. En la Tabla 1 se muestra una breve descripción general de las distintas configuraciones de productos.

Número de modelo de Krack	Voltaje	Aplicación y temp. de la caja	Condensador	Reloj de tiempo real
KM2VW15UGDR	230 V/50/60 Hz/1 FASE	Temp. media: 28 a 50 °F	Enfriado por agua	SÍ
BM2VW15UGDR	230 V/50/60 Hz/1 FASE	Temp. media: 28 a 50 °F	Enfriado por agua	SÍ
KM2VW15UGDN	230 V/50/60 Hz/1 FASE	Temp. media: 28 a 50 °F	Enfriado por agua	NO
KL2VW15UGDR	230 V/50/60 Hz/1 FASE	Temp. baja: -15 a 5 ⁰F	Enfriado por agua	SÍ
BL2VW15UGDR	230 V/50/60 Hz/1 FASE	Temp. baja: -15 a 5 ⁰F	Enfriado por agua	SÍ
KL4VW15UGDR	230 V/50/60 Hz/1 FASE	Temp. baja: -15 a 5 ⁰F	Enfriado por agua	SÍ
BL4VW15UGDR	230 V/50/60 Hz/1 FASE	Temp. baja: -15 a 5 ⁰F	Enfriado por agua	SÍ
KM2VA15UGDR	230 V/50/60 Hz/1 FASE	Temp. media: 28 a 50 °F	Enfriado por aire	SÍ
BM2VA15UGDR	230 V/50/60 Hz/1 FASE	Temp. media: 28 a 50 °F	Enfriado por aire	SÍ
KL2VA15UGDR	230 V/50/60 Hz/1 FASE	Temp. baja: -15 a 5 ⁰F	Enfriado por aire	SÍ
BL2VA15UGDR	230 V/50/60 Hz/1 FASE	Temp. baja: -15 a 5 ⁰F	Enfriado por aire	SÍ
KL4VA15UGDR	230 V/50/60 Hz/1 FASE	Temp. baja: -15 a 5 ⁰F	Enfriado por aire	SÍ
BL4VA15UGDR	230 V/50/60 Hz/1 FASE	Temp. baja: -15 a 5 °F	Enfriado por aire	SÍ

Nota: MT: Temperatura media | LT: Temperatura baja

Tabla 1 – Descripción general del sistema de refrigeración Krack

NOMENCLATURE DES PRODUITS:



^{*} Disponible solo para nomenclaturas con BM2VW y BM2VA y BL4VW y BL4VA con reloj de tiempo real

Las unidades están diseñadas para proporcionar la máxima eficiencia energética, lo que incluye el uso de compresores de capacidad variable (Variable Capacity Compressors, VCC), motores de ventiladores de conmutación electrónica (Electronically Commutated Fan Motors, ECM) y refrigerante propano (R-290) que está clasificado como A3 (altamente inflamable y de baja toxicidad) según la norma EN0378-1:2008 (Tabla 2).

	Toxicidad	
Inflamabilidad	Baja	Alta
Sin propagación de llama	A1	B1
Levemente inflamable	A2L	B2L
Inflamabilidad baja	A2	B2
Inflamabilidad alta	A3	B3

Tabla 2 - Clasificaciones de inflamabilidad y toxicidad de los refrigerantes

2.1. Normas de referencia

Los sistemas Krack han sido desarrollados tomando como referencia las siguientes normas gubernamentales:

IEC 60335-1: Electrodomésticos y aparatos eléctricos similares – Seguridad – Parte 1: Requisitos generales

EN 378-2: Sistemas de refrigeración y bombas de calor — Seguridad y requisitos ambientales — Parte 2: Diseño, construcción, pruebas, marcas y documentación

UL 471: Norma de seguridad para refrigeradores y congeladores comerciales

UL 427: Norma de seguridad para unidades de refrigeración

CSA 22.2 N.º 120-13: Equipos de refrigeración

2.2. Capacitación de los equipos técnicos

Hussmann recomienda que el personal que interactúe con estos productos esté capacitado en líquidos inflamables. Los especialistas de soporte técnico, los contratistas, los instaladores y los proveedores de servicio/mantenimiento son ejemplos de profesionales que deben recibir dicha capacitación. Hussmann apoya a los fabricantes de exhibidores al proporcionar información pertinente a sus equipos técnicos sobre la operación de estas aplicaciones.

2.3. Descripción general del producto

El producto contiene todos los elementos básicos de un sistema de refrigeración: compresor, condensador, ventiladores, evaporador, controlador, válvulas y calentador de la charola de drenaje. Los sistemas Monobloque Krack están clasificados como equipos pesados (Tabla 3) y, por lo tanto, deben manipularse con la ayuda de equipos específicos para el manejo de maquinaria pesada. No deje caer el producto.

A ADVERTENCIA

No deje caer el producto. Use las herramientas adecuadas para la manipulación e instalación a fin de evitar dañar los tubos de refrigerante o aumentar el riesgo de fugas.

Tome las medidas necesarias para evitar dañar el producto durante la manipulación en la instalación, el mantenimiento o el uso para evitar fugas o la disminución del rendimiento.

	KM2VW BM2VW	KL2VW BL2VW	KL4VW BL4VW	KM2VA BM2VA	KL2VA BL2VA	KL4VA KL4VA
		Enfriado por agua			Enfriado por aire	
Aplicación:	Refrigeradores walk-in	Congeladores walk-in	Congeladores walk-in	Refrigeradores walk-in	Congeladores walk-in	Congeladores walk-in
Peso neto:	115 kg (253 lb)	114 kg (251 lb)	154 kg (340 lb)	119 kg (262 lb)	121 kg (267 lb)	147 kg (324 lb)
Peso operativo:	116 kg (256 lb)	115 kg (254 lb)	156 kg (344 lb)	119 kg (262 lb)	121 kg (267 lb)	147 kg (324 lb)
Peso de envío:	152 kg (335 lb)	151 kg (333 lb)	191 kg (422 lb)	156 kg (344 lb)	158 kg (349 lb)	184 kg (406 lb)
Carga/circuito de refrigerante:	150 g	150 g	120 g	150 g	130 g	100 g
Circuitos de refrigerante	2	2	4	2	2	4
Tipo de refrigerante:			Propano	(R-290)		
Certificación:			Certificació	n UL, NSF		
Tipo de deshielo:		Gas	caliente con calentad	ores eléctricos de ch	narola	
Configuración del montaje:	Montaje superior					
Presión de diseño de agua	174 psig (12 bar)					
Condiciones de diseño	Tipo I (75 °F [23.9 °C], H.R. de 55%)					

Tabla 3 - Información del Monobloque Krack y del sistema de refrigeración

Las dimensiones más importantes del sistema de refrigeración Monobloque Krack se muestran a continuación en la Figura 1.

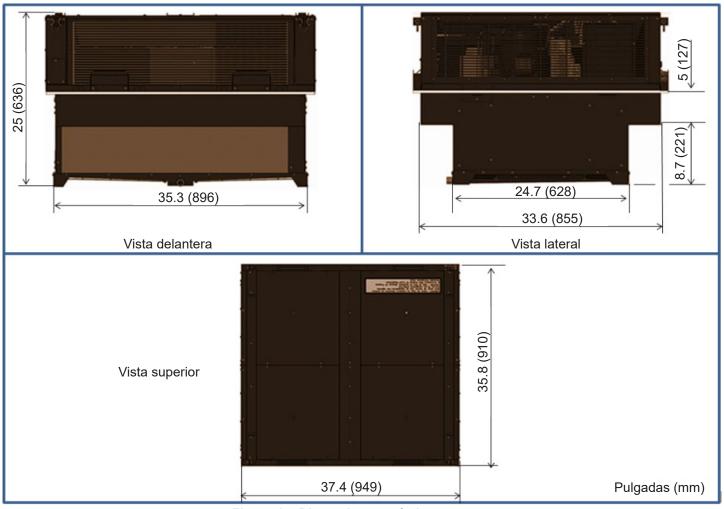


Figura 1 - Dimensiones más importantes

2.4. Descripción general del flujo de aire

La ventana para el montaje permite insertar el lado frío de la unidad de enfriamiento en el exhibidor/enfriador unitario y debe colocarse de manera que permita la circulación del aire. Hay varias disposiciones posibles. Las recomendaciones generales son las siguientes:

Flujo de aire del lado frío:

- Durante el deshielo, es muy importante que todas las unidades inicien el deshielo al mismo tiempo (consulte la sección de sincronización de deshielos).
- No se recomienda tener ningún ventilador auxiliar dentro de la cámara (apuntando a las unidades evaporadoras) ya que puede interferir en la eficacia del ciclo de deshielo por gas caliente.
- Las dimensiones son relativas al serpentín del evaporador en el interior de la caja.
- La distancia estándar entre el lateral de la unidad evaporadora y las paredes de la cámara o los productos almacenados es de 20 pulg. Vea "A" en la Figura 2.
- La distancia estándar entre el lateral de la unidad evaporadora y el lateral de la unidad evaporadora cercana es de 20 pulg. si se disponen de forma alternada o de 40 pulg. si están alineadas. Vea "B" en la Figura 2.
- La distancia mínima entre el lado de salida de aire del evaporador y la pared de la cámara o los productos almacenados es de 18 pulg. Vea "C" en la Figura 2.
- La distancia mínima entre dos unidades, cuando el lado de salida de aire de un evaporador está alineado con el del otro es de 72 pulg., si las dos unidades están dispuestas de forma alternada esa distancia mínima es de 48 pulg.
 Vea "D" en la Figura 2.
- La distancia mínima entre las salidas de aire del evaporador si sopla directamente hacia la puerta es de 80 pulg. Si no sopla directamente, es de 60 pulg. Vea "E" en la Figura 2.

- Si hay puertas de exhibición, se recomienda que la descarga de aire sople por encima y no directamente hacia las puertas. Se recomienda utilizar un deflector (no suministrado) para dirigir el aire por encima de la puerta. Consulte la Figura 3.
- Minimice todo lo posible la interferencia de un evaporador con otro disponiendo las unidades de forma alternada en la instalación.
- No se recomienda girar las unidades.
- Consulte en la Figura 2 las distancias mínimas recomendadas para las instalaciones dispuestas de forma alternada y alineadas.

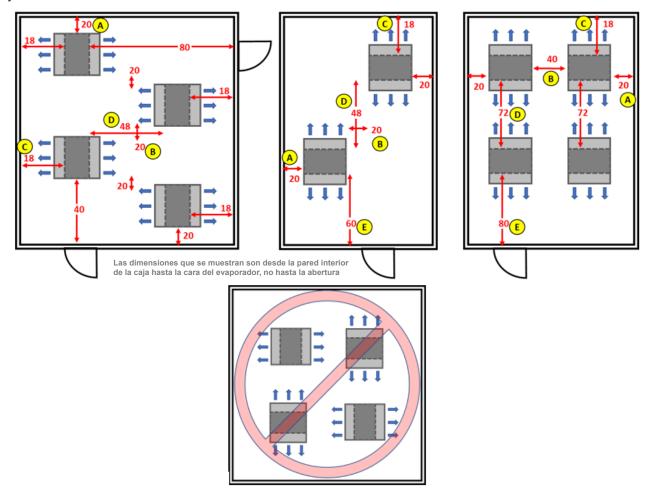


Figura 2 - Vista del flujo de aire en el techo - lado frío - Distancias mínimas para la instalación

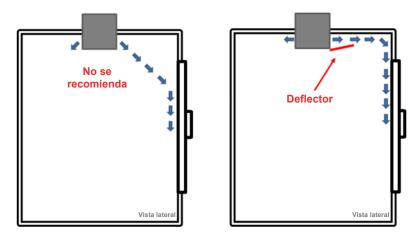


Figura 3 - Vista lateral del flujo de aire - lado frío - Deflector recomendado para puertas de exhibición

Los kits de deflectores se pueden pedir como artículos sueltos. Los deflectores se pueden fijar a las unidades instaladas utilizando los tornillos ya provistos en la unidad. Debido a los patrones de flujo de aire interno, los deflectores no son necesarios en unidades de temperatura baja, pero se recomiendan en unidades de temperatura media cuando se sopla aire hacia las puertas de los exhibidores. Los deflectores se pueden agregar a uno o ambos lados de una unidad. Hay dos kits de deflectores. Cada kit tiene un deflector. Si se desea colocar deflectores en ambos lados de la unidad, se deben pedir dos kits.

El kit 3219476 se utiliza en unidades con sección evaporadora pintada de blanco. El kit 3219477 se utiliza en unidades con sección evaporadora pintada de negro.

Las imágenes siguientes muestran el deflector y cómo queda montado en una unidad.

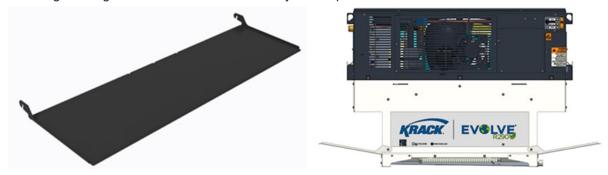


Figura 4 - Deflector de aire

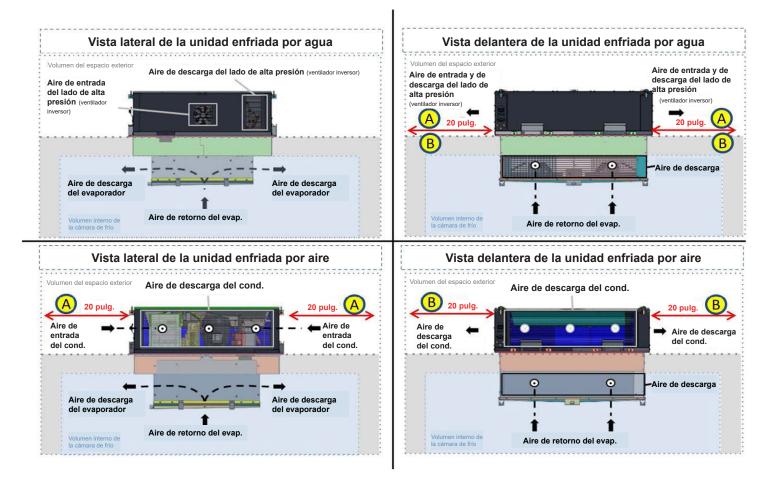


Figura 5 - Diagrama del flujo de aire

Flujo de aire del lado caliente:

- Las dimensiones son relativas al exhibidor del Monobloque en el exterior de la caja.
- La distancia mínima entre el lado de entrada de aire del condensador y cualquier pared u obstrucción es de 20 pulg.; Vea "A" en la Figura 5.
- El espacio mínimo entre el lado de salida de aire del condensador y cualquier pared u obstrucción es de 20 pulg.; Vea "B" en la Figura 5.
- No gire las unidades. La salida de aire caliente de una unidad soplará hacia el lado de entrada de aire de la otra unidad (igual que en la Figura 2 de arriba).
- Si las unidades se instalan en un conducto, el flujo de aire sobre el condensador debe ser generado exclusivamente
 por los ventiladores del condensador de la propia unidad. No está permitido forzar el aire sobre el condensador
 mediante ningún ventilador auxiliar ya que reducirá la eficacia del deshielo (el condensador debe mantenerse caliente
 para minimizar el refrigerante atrapado en su interior durante el ciclo de deshielo) a menos que sea indispensable,
 el ventilador auxiliar debe estar apagado durante los ciclos de deshielo.
- Se permite el uso de filtros delante de los condensadores (versiones enfriadas por aire). Un mantenimiento preventivo programado que incluya la limpieza y sustitución de los filtros es ideal para obtener el máximo rendimiento del sistema.

Acceso para el mantenimiento:

- A efectos del mantenimiento, las distancias mínimas recomendadas se muestran en la Figura 6:
- A: Mínima 36 pulg., según lo que exige el Código Eléctrico Nacional (NEC).
- B: Mínima 30 pulg. para la instalación y el acceso para el mantenimiento.
- C: Mínima 12 pulg. para un flujo de aire adecuado.
- D: Mínima 12 pulg. para la charola de drenaje / acceso al ventilador.

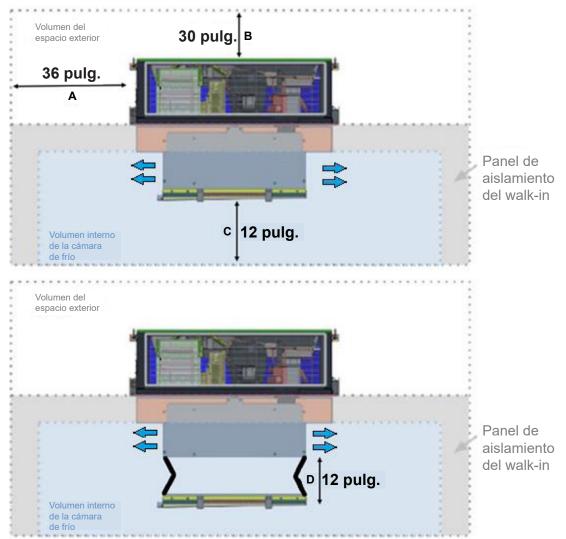


Figura 6 – Dimensiones del acceso para el mantenimiento

Dimensiones de las aberturas:

- La separación de las aberturas es diferente a la separación del lado frío. Consulte la Figura 7.
- En las dimensiones hasta el borde exterior de la caja se asume un espesor de panel de seis pulgadas.
- La distancia estándar entre el lado de la abertura y el borde de la cámara es de 26 pulg. Vea "F" en la Figura 8.
- La distancia estándar entre los lados de las aberturas es de 20 pulg. si las unidades se disponen de forma alternada o de 40 pulg. si están alineadas. Vea "G" en la Figura 8.
- La distancia mínima entre lado de la abertura y el borde de la cámara es de 19.25 pulg. Vea "H" en la Figura 8.
- La distancia mínima entre dos aberturas, cuando las unidades están alineadas una con la otra, es de 62.5 pulg., y si están dispuestas de forma alternada la distancia mínima es de 38.5 pulg. Vea "I" en la Figura 8.
- La distancia mínima entre el lado de la abertura y el borde de la cámara si la unidad sopla directamente hacia la puerta es de 81 pulg. Si no sopla directamente, es de 61 pulg. Vea "J" en la Figura 8.

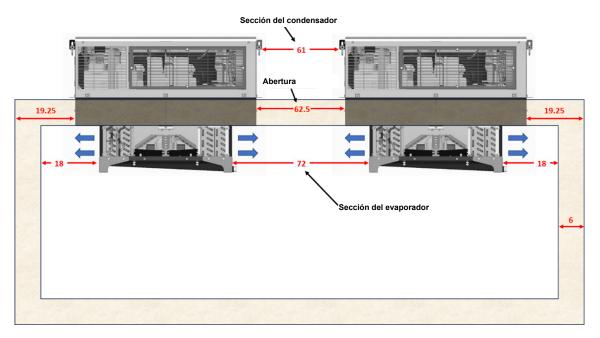


Figura 7 - Comparación de dimensiones

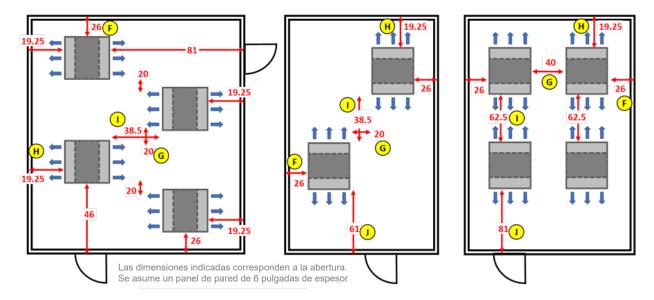


Figura 8 – Dimensiones de las separaciones entre aberturas

3. Instrucciones de instalación

La unidad de refrigeración debe instalarse de acuerdo con la norma ASHRAE 15 (Norma de Seguridad para Sistemas de Refrigeración).

Cumpla con las siguientes precauciones para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- Cumpla estrictamente con las instrucciones de instalación para garantizar la seguridad del instalador y los usuarios de estos sistemas.
- Lea todas las instrucciones antes de instalar y poner el sistema en funcionamiento.
- Solo los profesionales capacitados deben manipular estos sistemas.
- No instale ni almacene el producto en un lugar expuesto a los elementos del clima, como la lluvia (incluso dentro del empaque original).
- No reemplace ningún componente de este producto ni haga ninguna reparación que no esté explícitamente recomendada en esta guía.
- Los productos están diseñados para funcionar a una temperatura interior ambiente de 75 °F (rango permitido: 50 °F a 95 °F).

A ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Siga atentamente las instrucciones para la instalación eléctrica y las recomendaciones de seguridad eléctrica para evitar el riesgo de descarga eléctrica durante la instalación, el uso o el mantenimiento.

Cumpla al pie de la letra las instrucciones de instalación, en especial las relativas a el voltaje de suministro, las conexiones eléctricas, la puesta a tierra y la aplicación de dispositivos de seguridad eléctricos (por ej., disyuntores).

A ADVERTENCIA

Evite los espacios confinados alrededor del producto. En caso de fugas, el refrigerante se acumulará en lugares sin ventilación. Mantenga despejadas todas las aberturas de ventilación del equipo en la caja o en la estructura en la que se aloja el equipo.

Instale el enfriador unitario de forma de garantizar una ventilación adecuada alrededor del producto. Dado que el propano es más denso que el aire, el refrigerante tiende a acumularse en la parte inferior del exhibidor. La instalación adecuada debe evitar la formación de zonas con mayor concentración de refrigerante en espacios confinados.

No debe haber equipos que generen chispas durante el funcionamiento normal cerca de estos sistemas (por ej., relés, contactores, interruptores o motores como los de atornilladores, aspiradoras, etc.) a menos que estos componentes estén certificados para el uso con refrigerantes inflamables. Estos componentes aumentan el riesgo de ignición en caso de que haya una fuga de refrigerante del sistema.

3.1. Almacenamiento, transporte, desempaque y manipulación

Almacene siempre las unidades en un lugar limpio, ventilado y seco. En caso de que sea necesario apilar las unidades, se permite apilar un máximo de tres unidades. En ese caso, asegúrese de que el suelo está bien nivelado para evitar que se inclinen y se caigan.

Se recomienda que estos sistemas se transporten por separado de la cámara en la que están instalados. Si esto no es posible, asegúrese de que la unidad de refrigeración esté bien fijada al exhibidor.

A ADVERTENCIA

RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

No bloquee las aberturas del paquete que permiten el escape de refrigerante en caso de fugas. No abra el empaque de este producto cerca de fuentes de ignición.

- Los paquetes tienen aberturas en la base que permiten el escape de refrigerante en caso de fugas. No bloquee estas aberturas.
- No almacene el producto en espacios confinados y procure siempre que el área esté ventilada.
- No desempaque el producto cerca de fuentes de ignición.
- Transporte el producto en su empaque original.

A ADVERTENCIA

RIESGO DE LESIONES DURANTE LA MANIPULACIÓN

Únicamente dos o más personas deben mover o instalar el equipo. No cumplir con esto puede causar lesiones personales.

- Este es un equipo pesado, por lo tanto, deben manipularlo como mínimo dos personas y con la ayuda de herramientas específicas para el manejo de maquinaria pesada.
- No deje caer este equipo.

Una vez que se retire el producto de su embalaje, debe moverse y/o manipularse por medio de los anillos de izaje que se encuentran en los ángulos. Use siempre los cuatro anillos de izaje para elevar la unidad. Las agarraderas de la unidad solo están diseñadas para ajustarla o posicionarla y no para moverla.

A ADVERTENCIA

RIESGO DE FUGAS

Solo el personal capacitado debe manipular y mover el equipo por medio de las herramientas adecuadas para evitar dañar los tubos de refrigerante o aumentar el riesgo de fugas.

Tome las medidas necesarias para evitar dañar el producto durante la manipulación, la instalación, el mantenimiento o el uso a fin de evitar fugas o la disminución del rendimiento.

A ADVERTENCIA

RIESGO DE LESIONES DEBIDO AL DESPLOME ESTRUCTURAL

Nunca retire los rieles ni las cubiertas de este equipo cuando use los anillos de izaje de los ángulos. Nunca haga mantenimiento al equipo cuando esté suspendido en el aire.

Tome las medidas necesarias para evitar dañar el producto durante la manipulación, la instalación, el mantenimiento o el uso a fin de evitar fugas o la disminución del rendimiento.

Los sistemas de enfriamiento refrigerados que contienen líquido inflamable por encima de 100 gramos (3.52 onzas) no pueden transportarse por vía aérea de acuerdo con la norma de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (International Air Transport Association, IATA).

3.2. Montaje y fijación

Antes de instalar la unidad, se debe montar el sello. Hussmann recomienda instalar el sello en el techo de la cámara. Sin embargo, en algunos casos, también se puede instalar en un marco adecuado para el producto. En la Figura 8 a continuación se muestran algunas sugerencias para montar el sello:

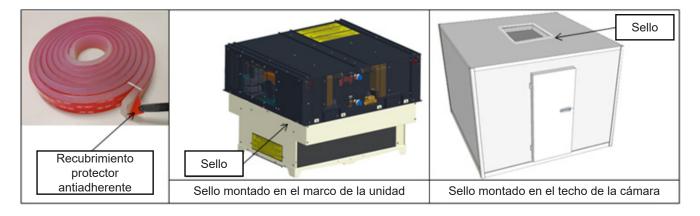


Figura 9 - Instalación del sello

Tenga en cuenta que los objetivos del sello son los siguientes:

- Evitar las fugas de aire frío para mejorar la eficiencia.
- Evitar la acumulación de agua debido a la condensación que puede dar lugar a la entrada de insectos y a la falta de higiene.
- Eliminar el ruido y las vibraciones.

El sello se suministra con la unidad Monobloque como un rollo suelto. Para garantizar la estanqueidad del Monobloque, se debe retirar el recubrimiento protector antiadherente del sello y adherir el lado adhesivo al techo de la cámara de frío, cerca de la ventana de montaje.

3.2.1 Abertura del techo e instalaciones de la moldura

La unidad fue desarrollada para montarse en el techo (espesor máximo: 6 pulg.) de la cámara y puede instalarse utilizando una de dos opciones de configuración distintas (en función de la cámara o la estructura disponible):

- Techo de la cámara En esta configuración, la unidad se monta en el techo de la cámara, en la abertura del techo que se muestra en la Figura 10. La estructura de la cámara debe estar reforzada y debe poder soportar el peso del sistema.
- Suspendida/colgada En esta configuración, la unidad queda suspendida mediante una estructura situada encima de la cámara, con varillas de suspensión, y se fija en los puntos de apoyo de la unidad. En la Figura 11 se muestra un ejemplo de cómo colgar la unidad. La estructura de montaje y el kit de varillas de suspensión no se incluyen con el producto. La separación entre los orificios de suspensión para el nuevo estilo es de 34-3/4 pulg. por 35-5/8 pulg. (vea la Figura 12).
 - Nota 1: El equipo está diseñado para estar nivelado. Se permite una pendiente máxima de ¼ pulg. en la dirección de los conectores de drenaje, lo que permite el drenaje adecuado del agua de los ciclos de deshielo.
 - Nota 2: En cualquier configuración de montaje, es indispensable que la estructura pueda soportar el peso del sistema. Evite los espacios de aire entre el techo de la cámara y el sello para garantizar que las unidades funcionen de acuerdo con el rendimiento de diseño.

La abertura en el panel del techo debe ser de 35.85 por 34.25 pulgadas. El flujo de aire del evaporador sale por los lados más largos.

Las unidades Krack también incluyen un conjunto de molduras para instalar en el techo, dentro de la cámara que se muestra en la Figura 11. Las molduras se suministran dentro del empaque junto con otros objetos que se envían sueltos. No se suministran los tornillos de sujeción. Se recomienda usar: tornillos autorroscantes de 5/32 pulg. para esta instalación.

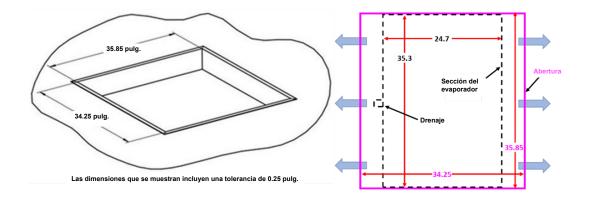


Figura 10 – Dimensiones de la abertura de instalación (pulgadas)

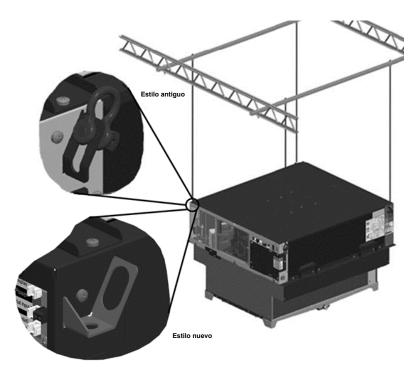


Figura 11 - Ejemplo de montaje de unidad suspendida/colgada

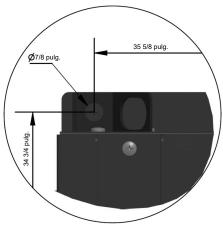


Figura 12 - Separación de los orificios de suspensión del nuevo estilo

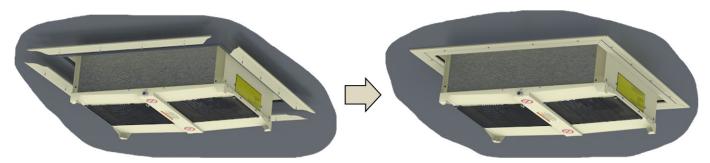


Figura 13 - Instalación de la moldura

Asegúrese de que no haya ninguna fuga de aire ni condensación de agua en la parte externa del enfriador unitario. Selle la parte interna del exhibidor para protegerla del polvo y la entrada de insectos. Use un equipo de protección y herramientas para mover y transportar la unidad y hacer palanca en las agarraderas. De ser necesario, agregue dispositivos para bloquear el sistema en la posición necesaria (no incluidos).

3.3. Conexión del drenaje (agua de condensación)

Los sistemas Monobloque Krack tienen un drenaje para eliminar el agua condensada durante el ciclo de deshielo (Figura 14).

Para que el sistema funcione correctamente, la unidad debe estar nivelada (variación máxima: 1/4 pulg. en la dirección del accesorio de drenaje) y el drenaje conectado a una línea de alcantarillado. Asegúrese de que la línea de alcantarillado tenga un sifón para evitar infiltraciones, olores y el ingreso de insectos al exhibidor. La conexión de drenaje del sistema es macho de 3/4 pulg.-14 NPT.

De ser necesario, se debe agregar un elemento calentador a las tuberías de drenaje para evitar la obstrucción por formación de hielo.

La línea de drenaje debe ser lo más corta e inclinada posible, con una caída mínima de ¼ pulg. por pie lineal.

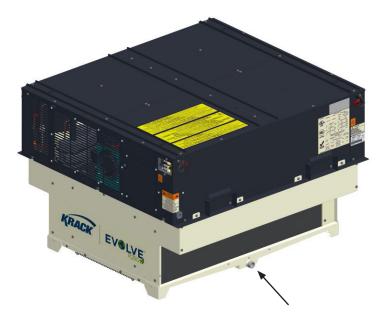


Figura 14 - Posición de la conexión del drenaje

Cualquier trampa de la línea de drenaje debe estar en un lugar con temperatura ambiente por encima del punto de congelación. Si la temperatura alrededor de la trampa o de la línea de drenaje es inferior al punto de congelación (0 °C, 32 °F), debe envolverse con un calentador de líneas de drenaje. Asegúrese de envolver también el acoplamiento de drenaje de la unidad. Cubra la línea de drenaje, el acoplamiento de drenaje y la cinta térmica con aislamiento. Asegúrese de seguir las recomendaciones del fabricante al instalar la cinta térmica de la línea de drenaje.

Se recomienda una unión en la conexión de drenaje en la charola de drenaje para facilitar la instalación y el mantenimiento futuro. La unión debe situarse lo más cerca posible de la charola de drenaje. Utilice dos llaves al apretar para evitar que el conector de drenaje se retuerza y dañe la unidad.

Los tendidos largos de la línea de drenaje (es decir, de más de unos pocos pies) deben sujetarse con colgadores para evitar daños en la charola de drenaje.

3.4. Conexión del circuito de agua (condensador enfriado por agua)

No haga la conexión de agua sin antes confirmar que el sistema esté desconectado del suministro eléctrico. Los conectores rápidos suministrados con el equipo no tienen una válvula de retención, por lo tanto, también se requieren válvulas de aislamiento en las líneas de entrada y salida para poder manipular los circuitos de manera individual (las válvulas de aislamiento no se incluyen).

Todas las unidades enfriadas por agua se suministran de fábrica con una válvula solenoide normalmente abierta. Su función es cerrar el suministro de agua durante el ciclo de deshielo. Los modelos con cuatro compresores tienen la válvula solenoide instalada dentro del gabinete. Los modelos con dos compresores tienen la válvula solenoide sujeta a la parte exterior del producto y debe montarse en el circuito de entrada de agua durante la instalación de la unidad. Se recomienda instalar la válvula de agua en posición vertical.

En modelos con dos compresores, la conexión de la válvula solenoide de entrada de agua es de 3/4 pulg. – 14 NPT hembra mientras que la conexión de la salida de agua es de 3/4 pulg. – 14 NPT macho (Figura 15). En modelos con cuatro compresores, tanto las conexiones de entrada como de salida son hembra de 3/4 pulg. – 14 NPT cuando la válvula solenoide y las válvulas equilibradoras están colocadas y actúan como interfaces.

Nota:

Retire las tapas de plástico antes de la instalación.

Asegúrese de que las conexiones de agua estén bien selladas para evitar derrames de agua sobre el producto.

No toque el serpentín si está caliente. Asegúrese de que esté frío antes de manipularlo.

Para evitar la acumulación de presión, se deben tomar precauciones CONEXIÓN DE ENTRADA con supresores de golpes de ariete o soluciones similares en el diseño HEMBRA ³/₄ pulg. - 14 NPT del tramo de las tuberías y la selección de los componentes.

Las tuberías deben estar bien sostenidas en función de su diámetro, la cantidad de uniones, el peso y la distancia de separación necesaria. Las tuberías no se deben pasar por lugares donde puedan pisarse o usarse como vigas de elevación. Cuando esto no sea posible, el contratista de

CONEXIÓN DE SALIDA
- MACHO ³/₄ pulg. - 14 NPT para modelos 2 CMPR
- HEMBRA ³/₄ pulg. - 14 NPT para modelos 4 CMPR

SERPENTÍN

CONEXIÓN DE ENTRADA
HEMBRA ³/₄ pulg. - 14 NPT

Figura 15 - Conexiones del circuito de agua

instalación debe suministrar cubiertas protectoras y etiquetas de advertencia para evitar que las tuberías se dañen o el personal se lesione. Se deben instalar soportes y abrazaderas para sujetar las mangueras y los componentes de la línea de agua cerca de la parte exterior de la unidad, como se muestra en la Figura 16.

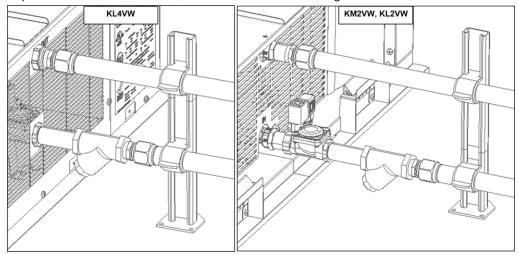


Figura 16 – Soporte de la línea de agua

Debe prestarse especial atención a la instalación de las tuberías en lo que respecta a las dilataciones y contracciones debido a las variaciones de temperatura. Las tuberías también deben estar diseñadas para minimizar el efecto de las vibraciones. No se recomiendan las tuberías de plástico a menos que cumplan con todos los requisitos de presión, temperatura y compatibilidad de materiales.

El producto está equipado con válvulas equilibradoras de agua para controlar el flujo y asegurar el funcionamiento óptimo del equipo. Este producto está diseñado para funcionar con temperaturas de agua de 85 °F (29 °C) dentro de un rango de 45 a 115 °F (7 a 46 °C) y un flujo mínimo limitado por las válvulas equilibradoras (vea la tabla a continuación). En zonas de climas más fríos, el agua dentro de la tubería puede congelarse. Para asegurarse de que la temperatura del agua permanezca dentro del rango, controle la temperatura de la salida del intercambiador de calor externo para evitar que el agua se enfríe por debajo de 45 °F (7 °C). En caso de que se necesiten aditivos para evitar el congelamiento, use un máximo de 38% de propilenglicol.

Familia de productos	Flujo nominal de las válvulas equilibradoras	Cantidad de válvulas
KM2VW, KL2VW / BM2VW, BL2VW	2.2 gal/mín. (8.3 litros/min) cada válvula	2
KL4VW / BL4VW	7.0 gal/mín. (26.5 litros/min.)	1

Tabla 4 - Flujo de agua

Purgue el aire del circuito de agua. De ser necesario, estabilice el agua químicamente para evitar la corrosión y las incrustaciones.

Nota 3: Los filtros, las válvulas de aislamiento, los supresores de golpes de ariete y los puntos de purga de aire no se suministran con el producto y debe montarlos el contratista instalador. Vea la ubicación de las válvulas en la Figura 17 a continuación (sugerencia).

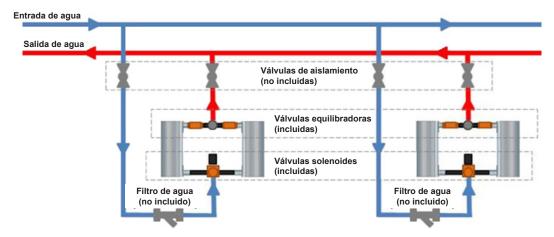


Figura 17 - Posición de las válvulas del circuito de agua

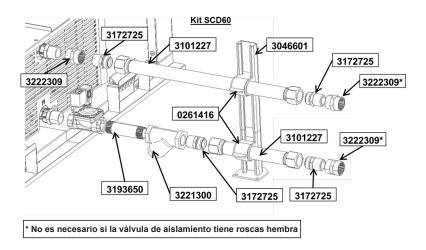
Se ofrecen kits de mangueras sueltas. Hay dos kits de mangueras diferentes disponibles en función del modelo de Monobloque.

El kit SCD60 se utiliza en los modelos KM2VW, KL2VW, BM2VW y BL2VW. El kit SCD61 se utiliza en los modelos KL4VW y BL4VW.

El contenido de los kits se detalla a continuación.

		K	ıπ
Artículo	Número de Hussmann	SCD60	SCD61
Manguera 6 pies: NPSM (H) x NPSM (H). 3/4 pulg14	3101227	2	2
Filtro (100 malla): NPT (H) a NPT (H), 3/4 pulg14	3221300	1	1
Adaptador: NPSM (M) a NPTF (H), 3/4 pulg14	3172725	4	4
Unión: NPT (M) a NPT (M), 3/4 pulg14	3193650	1	1
Montaje: Unistrut con base	3046601	1	1
Tornillo: NEO 14x1	0700900	3	3
Abrazadera: Tubo D.E. 1-1/8 pulg.	0261416	2	2
Acoplamiento: 3/4 pulg. (H) a 3/4 pulg. (H)	3222309	3	2

La Figura 18 a continuación muestra una representación de los componentes del kit y cómo deben montarse.



W:4

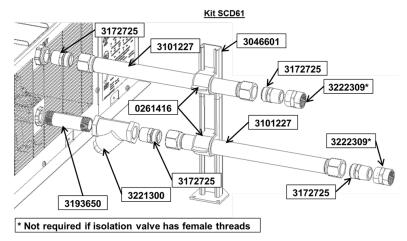


Figura 18 – Sugerencias de montaje del kit de mangueras de agua sueltas

Los clips de plástico que sujetan los accesorios de conexión en la unidad Monobloque deben instalarse y utilizarse correctamente. No se deben retirar los clips de plástico de la unidad, ya que podrían dañarse. Para soltar un accesorio, presione la zona corrugada del clip y jale del accesorio hacia fuera. Para instalar un accesorio, empújelo hacia dentro del clip hasta que encaje con un clic. Si el clip gira libremente, el accesorio está instalado correctamente. Si se retira el clip, debe instalarse con la orientación correcta. El clip tiene una flecha que indica la dirección correcta del accesorio.







Contenido de aqua



Figura 19 - Información sobre el clip de conexión de agua

Se deben cumplir algunas recomendaciones debido a la influencia de la composición del agua sobre la resistencia a la corrosión de los componentes del circuito de agua. En la Tabla 5 se indican las concentraciones recomendadas de diversos productos químicos para reducir el riesgo de corrosión del condensador. En la tabla se detallan algunos compuestos químicos importantes. Sin embargo, la corrosión es en realidad un proceso muy complejo que se ve afectado por la combinación de muchos factores diferentes. Esta tabla representa, por lo tanto, una simplificación considerable y no debe ser sobrevalorada.

Rango de concentración recomendado (mg/l o ppm)

onitoriido do agua	(iiig/i o ppiii)
Alcalinidad (HCO ₃)	70-300
Sulfato (SO ₄)	< 70
Relación HCO ₃ / SO ₄	> 1.0
Conductividad eléctrica	10-500 μS/cm
рН	7.5 - 9.0
Amonio (NH ₄)	< 2
Cloruros (CI)	< 100
Cloro libre (Cl ₂)	< 1
Sulfuro de hidrógeno (H ₂ S)	< 0.05
Dióxido de carbono libre (activo) (CO ₂)	< 5
Dureza total (dH)	4.0 - 8.5
Nitrato (NO ₃)	< 100
Hierro (Fe)	< 0.2
Aluminio (AI)	< 0.2
Manganeso (Mn)	< 0.1

Tabla 5 – Composición del agua

3.5. Conexiones eléctricas

Este equipo debe instalarse en un circuito eléctrico debidamente protegido con un interruptor diferencial (Residual Current Device, RCD) para una corriente de fuga máxima de 30mA. Para los circuitos de dos líneas (fase-fase sin neutro), use un interruptor diferencial bipolar para proteger ambas fases.

La recomendación respecto al calibre de los cables eléctricos (por unidad de enfriamiento) es usar únicamente conductores de cobre de un mínimo de 14 AWG. Es obligatorio conectar a tierra todo el sistema. Los datos más importantes de la unidad eléctrica se muestran en la Tabla 6 y también en las etiquetas del producto.

El Monobloque se suministra con un bloque de terminales eléctricos para hacer las conexiones en el local.

Las conexiones eléctricas deben respetar los colores y las posiciones de los cables que se muestran en la Figura 20.

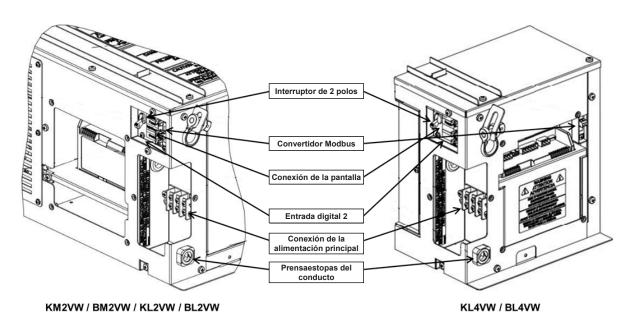


Figura 20 - Conexiones eléctricas

Se dispone de un interruptor de conveniencia para el mantenimiento. Desconecte siempre el interruptor de conveniencia cuando haga mantenimiento a la unidad. La posición superior está señalizada como "ON" y dará energía a toda la unidad. Cuando está en la posición "OFF", el interruptor de conveniencia desenergizará la unidad aguas abajo del interruptor de conveniencia, pero todas las conexiones eléctricas aguas arriba del interruptor de conveniencia deben considerarse energizadas.

Si el mantenimiento requiere abrir la caja de conexiones eléctricas, también se debe desconectar el dispositivo de desconexión del circuito principal exigido por el NEC o los interruptores de desconexión, ya que es necesario que estén situados a la vista y sean fácilmente accesibles desde el Monobloque. Notifique al arquitecto o al electricista que estos son obligatorios al diseñar el Monobloque según los diseños de WICF.

Las ubicaciones de los componentes eléctricos y las conexiones se muestran en la Figura 21 a continuación.



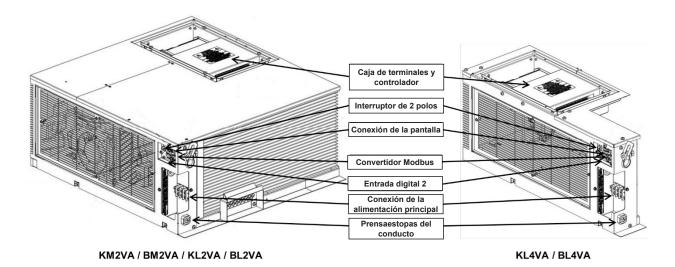


Figura 21 - Conexiones y componentes eléctricos y de comunicación

Los terminales eléctricos deben tener dimensiones adecuadas según los calibres de los cables utilizados. Los terminales se deben engarzar con la herramienta de engarce adecuada para garantizar un buen contacto y conexiones firmes.

Aplicación	Número de pieza Krack	Voltaje / Frecuencia	Rango de voltaje (Mín. – Máx.)	Fases	MCA (A)	MOP (A)
Enfriado por agua	KM2VW15UGDR BM2VW15UGDR	230 V / 50-60 Hz	208–255 V	1 FASE	10	15
Enfriado por agua	KM2VW15UGDN	230 V / 50-60 Hz	208–255 V	1 FASE	10	15
Enfriado por agua	KL2VW15UGDR BL2VW15UGDR	230 V / 50-60 Hz	208–255 V	1 FASE	12.2	15
Enfriado por agua	KL4VW15UGDR BL4VW15UGDR	230 V / 50-60 Hz	208–255 V	1 FASE	18	30
Enfriado por aire	KM2VA15UGDR BM2VA15UGDR	230 V / 50-60 Hz	208–255 V	1 FASE	15	20
Enfriado por aire	KL2VA15UGDR BL2VA15UGDR	230 V / 50-60 Hz	208–255 V	1 FASE	15	20
Enfriado por aire	KL4VA15UGDR BL4VA15UGDR	230 V / 50-60 Hz	208–255 V	1 FASE	23	30

Tabla 6 - Datos eléctricos

3.5.1. Alimentación

Los sistemas Monobloque Krack están diseñados para funcionar a 230 V ± 10% a 50 y 60 Hz. En función del mercado y de dónde se vaya a instalar este producto, se puede conectar con monofásico + neutro y tierra O bifásico (neutro con derivación central) + tierra.

Por ejemplo, en los Estados Unidos, la normativa eléctrica exige conectar un neutro con derivación central para obtener dos suministros de 120 V que también pueden suministrar 240 V a las cargas conectadas entre los cables de las dos líneas, mientras que en muchos otros países, como Europa y el sur de Brasil, se utiliza la monofásica + neutro.

	Conexión monofásica (fase-neutro) (208 V/ 50/60 Hz)	Conexión bifásica (fase-fase) (240 V/ 50/60 Hz)
Terminal	Conexión eléctrica	Conexión eléctrica
L1	Fase 1	Fase 1
N	Neutro	Fase 2
Gr	Tierra	Tierra

Tabla 7 - Alimentación

3.6. Inversor (controlador del compresor)

Las unidades Monobloque Krack tienen varios circuitos de refrigeración en los que los compresores de velocidad variable son accionados por el inversor electrónico Embraco modelo CF10B01.

Tenga cuidado al manipular y acceder a los inversores con fines de mantenimiento. El inversor siempre debe estar bien fijado a la base con la cubierta en la posición correcta y atornillado. Siga las instrucciones específicas del inversor si es necesario acceder a la placa de circuitos interna, ya que es susceptible a la entrada de agua y partículas sólidas, al impacto mecánico y a las descargas electrostáticas (ESD).



Figura 22 - Conexiones del inversor

N°	Descripción
1	Triac / relé del ventilador de CA
2	Entrada de control "You" (no se aplica a las unidades Krack)
3	Comunicación en serie
4	Entrada de frecuencia (no se aplica a las unidades Krack)
5	Entrada de la señal de deshielo (no se aplica a las unidades Krack)
6	LED de diagnóstico
7	Caída (no se aplica a las unidades Krack)
8	Tierra para interferencia electromagnética (no se aplica a las unidades Krack)
9	Entrada de CA

Tabla 8 - Inversor

3.6.1. Función de diagnóstico LED

La función de diagnóstico con LED ayuda a los técnicos de mantenimiento a diagnosticar posibles componentes defectuosos mediante el parpadeo de un LED dentro de la caja según diferentes patrones. Básicamente, indica si hay un problema con un compresor, el inversor CF10B o el termostato. El LED se encuentra en la posición 6 de la figura 22. La Tabla 9 a continuación describe los modos de falla.

Estado del LED	Período	Color	Descripción
1 parpadeo	30 segundos	Verde	Operación normal
2 parpadeos	5 segundos	Verde	Problema de comunicación
3 parpadeos	5 segundos	Rojo	Problema del inversor
4 parpadeos	5 segundos	Rojo	Problema del compresor
Sin parpadeo			No hay corriente de entrada / Inversor dañado

Tabla 9 – Función de diagnóstico mediante LED

3.7. Motores del ventilador

En los sistemas Monobloque Krack se aplican varias combinaciones de motores de ventilador. Sustituya siempre el motor de ventilador por piezas de repuesto originales para garantizar el rendimiento, la seguridad, la confiabilidad y la eficiencia de las unidades.

En la siguiente tabla se muestra una lista de los motores:

Aplicación	Número de pieza Krack	Motor de ventilador del lado caliente	Motor de ventilador del lado de baja	Notas
Enfriado por aire	KM2VW15UGDR BM2VW15UGDR	Enfriadores para el compresor y el inversor, YS Tech	Motor Regal KRYO ECM modelo SSC4H18GF0053	Dos enfriadores y dos motores de
Enfriado por agua	KM2VW15UGDN	KT12038220BL	(Clasificación IP65)	ventiladores del
Enfriado por agua	KL2VW15UGDR BL2VW15UGDR	[N.º de pieza Hussmann 3198413]	[N.º de pieza Hussmann 3161924]	evaporador por unidad
		Aspas de 8 pulg. y motor UNADA ECM	Motor Regal KRYO ECM modelo SSC4H18GF0053	
Enfriado por agua	KL4VW15UGDR BL4VW15UGDR	FM103709XX 1350rpm	(Clasificación IP65)	Motor UNADA
	BL4VW1300BIX	[N.º de pieza Hussmann 3198415]	[N.º de pieza Hussmann 3161924]	
Enfriado por aire	KM2VA15UGDR BM2VA15UGDR	Paquete de ventiladores del condensador UNADA UC12	Motor Regal KRYO ECM modelo SSC4H18GF0053	Seis paquetes de ventiladores del
	KL2VA15UGDR BL2VA15UGDR	FM124809XX 1350rpm	(Clasificación IP65)	condensador y dos motores de
		[N.º de pieza Hussmann 3198413]	[N.º de pieza Hussmann 3161924]	ventiladores del evaporador por unidad
Enfriado por aire		Enfriadores para el compresor y el inversor, YS TechKT 12038220BL		Dos enfriadores que se conectan solo durante el ciclo de deshielo
		[N.º de pieza Hussmann 3198413]		
	KL4VA15UGDR BL4VA15UGDR	Paquete de ventiladores del condensador UNADA UC12	Motor Regal KRYO ECM modelo SSC4H18GF0053	Los ventiladores del condensador funcionan
Enfriado por aire		FM124809XX 1800rpm	(Clasificación IP65)	a 400 rpm para seguir enfriando el compresor
		[N.º de pieza Hussmann 3198413]	[N.º de pieza Hussmann 3161924]	y el inversor durante el deshielo

Tabla 10 – Especificaciones de los motores de ventiladores

3.8. Controlador

El controlador incorporado en los sistemas Monobloque Krack es un Dixell XWi70K con señal en serie para controlar la velocidad de los compresores de velocidad variable.

Los cables de serie son diferentes entre las unidades con 2 y 4 circuitos de refrigeración. Utilice únicamente piezas de repuesto originales.

3.8.1. Secuencia de operación

PASO A: CICLO DE REFRIGERACIÓN NORMAL

- a) Cuando el controlador hace una solicitud de enfriamiento, se envía una señal a los inversores de los compresores, que activan los compresores, los ventiladores de enfriamiento de los inversores y los ventiladores del condensador (si están incluidos). En el primer encendido, todos los compresores aceleran hasta 2355 rpm durante unos minutos para asegurar una lubricación adecuada antes del funcionamiento normal. Todos los arranques posteriores comenzarán acelerando hasta la velocidad indicada por el controlador.
 - NOTA 4: Las curvas de velocidad del compresor y las rutinas de funcionamiento están predefinidas por el fabricante.
- b) El sensor de temperatura de la salida del evaporador impide que los ventiladores del evaporador se enciendan hasta que la temperatura detectada alcance el valor de ajuste programado (el valor predeterminado es 35 °F para temperatura media y 25 °F para temperatura baja). Una vez alcanzada la temperatura predefinida, el controlador enciende los ventiladores del evaporador a la máxima velocidad (1550 RPM). Los ventiladores del evaporador se mantienen apagados cuando el sistema vuelve del ciclo de deshielo a fin de evitar que se derrame agua en la zona de almacenamiento (el valor predeterminado es 5 minutos para temperatura media y 20 minutos para temperatura baja).
- c) El compresor modula la velocidad/capacidad en función de la carga del sistema. Durante este proceso, los ventiladores del condensador y del evaporador seguirán funcionando hasta alcanzar el punto de referencia. Si el compresor ya se encuentra a la velocidad mínima y se alcanza el valor de ajuste de temperatura de la cámara, el controlador apagará el compresor y desconectará los ventiladores del condensador/ventiladores de enfriamiento de los inversores.
- d) Durante el tiempo de apagado de los ventiladores del compresor y del condensador, el ventilador del evaporador funcionará a velocidad de marcha en vacío (alrededor de 800 RPM).
- e) Cuando la sonda de temperatura del aire de retorno detecta que la temperatura está por encima del diferencial preestablecido para la temperatura de referencia, los ventiladores/enfriadores del compresor y del condensador se encienden y los ventiladores del evaporador funcionan a velocidad máxima (alrededor de 1550 RPM).
- f) En caso de formación excesiva de hielo en el evaporador, se activará la alarma de temperatura baja (LA). Para aplicaciones de congelación, los compresores también se desconectarán (se apagarán y encenderán cerca del límite inferior de funcionamiento). En el caso de que se produzca una alarma LA, la unidad deberá deshelarse.
- g) En el caso de que haya varias unidades en la misma cámara de almacenamiento, cada unidad seguirá su propia lógica para definir la velocidad del compresor y las condiciones de funcionamiento. Pero el deshielo de todas las unidades debe coordinarse para que se produzca al mismo tiempo. Por lo tanto, se recomienda interconectar las unidades por medio del cable de coordinación del deshielo (entrada digital 2), para garantizar que el deshielo ocurra al mismo tiempo para todas las unidades. Esto se recomienda para los modelos sin reloj de tiempo real (Real Time Clock, RTC). Para las unidades con RTC, el ciclo de deshielo debe definirse con el reloj interno. Si se emplea un servidor externo, la intercomunicación para los ciclos de funcionamiento y deshielo se define mediante esta interfaz Modbus.

PASO B: CICLO DE DESHIELO POR GAS CALIENTE

- h) El ciclo de deshielo por gas caliente se recomienda para aplicaciones en las que la temperatura de almacenamiento está cerca o por debajo del punto de congelación (alrededor de 32 °F) o cuando se alcanzan condiciones de alta humedad. El ciclo de deshielo por gas caliente se inicia por tiempo y termina por temperatura con un temporizador y/o la anulación por alta temperatura. Cada circuito se rige por su propia entrada para definir el final del ciclo.
- i) El inicio del ciclo de deshielo también puede definirse con el reloj interno (RTC) cuando esté disponible. Se recomienda usar la entrada digital 2 para sincronizar el ciclo de deshielo entre unidades cuando el controlador no tenga RTC (vea Sincronización del deshielo). El temporizador inicia el deshielo del serpentín del evaporador a intervalos predeterminados. Una configuración típica sería de seis períodos de deshielo por día de 24 horas.

- j) Al inicio del deshielo, el controlador inicia una fase previa al deshielo. La fase previa al deshielo tiene dos objetivos: a) enfriar la temperatura de la cámara hasta 2 °F durante un máximo de 5 minutos y b) eliminar el refrigerante del evaporador para evitar que vuelva a entrar una cantidad excesiva de líquido en el compresor cuando se inicie el ciclo de deshielo. La lógica previa al deshielo nunca debe deshabilitarse. Al iniciarse el ciclo de deshielo, el controlador abre la válvula solenoide de gas caliente, cierra el flujo de agua a través de los condensadores y apaga los motores de los ventiladores del evaporador. Para las versiones enfriadas por aire con dos circuitos de refrigeración, todos los motores de los ventiladores del condensador se apagarán mientras que los ventiladores de enfriamiento de los inversores se encienden. En las versiones enfriadas por aire, la velocidad de los motores de los ventiladores del condensador se reduce a 400 rpm. Al mismo tiempo, se conecta la energía a los calentadores de la charola de drenaje. La pantalla muestra dEF (dEF) durante el ciclo de deshielo.
- k) La velocidad del compresor aumenta hasta su valor máximo (5000 RPM).
- I) A medida que la escarcha se derrite, cae en la charola de drenaje caliente y fluye por el drenaje.
- m) Durante este período, la presión del evaporador se mantendrá cerca del punto de fusión correspondiente del agua. El refrigerante en estado líquido puede fluir al compresor por la línea de succión. Este proceso es normal y el compresor está aprobado para el manejo de refrigerante líquido.
- n) Una vez que el hielo se derrita, la temperatura del evaporador aumentará. La sonda en la salida del evaporador es responsable de la terminación del ciclo, una vez que se alcanza la temperatura preestablecida (por defecto es 55 °F). No se recomienda aumentar este valor, ya que afecta al funcionamiento del compresor durante el ciclo de deshielo.
- o) Una vez finalizado el deshielo activo, el controlador iniciará el tiempo de desagüe de condensado antes de reiniciar el ciclo de refrigeración normal (el valor predeterminado es 5 minutos para temperatura media y 20 minutos para temperatura baja). Durante el tiempo de desagüe de condensado los calentadores de la charola se apagan para las unidades de temperatura media, pero se mantienen encendidos para las unidades de temperatura baja. Los ventiladores del evaporador también se mantienen apagados durante el tiempo de desagüe de condensado.
- p) Tras el tiempo de desagüe de condensado, el controlador iniciará un descenso de temperatura que proporciona la máxima refrigeración durante un breve periodo de tiempo para que la temperatura de la cámara vuelva rápidamente al valor de ajuste. Para evitar que circule aire caliente en el espacio, los ventiladores del evaporador se mantienen apagados hasta que se reduce la temperatura del serpentín (el valor predeterminado para que los ventiladores se enciendan es +35 °F para temperatura media y +25 °F para temperatura baja).

Prevea la siguiente condensación de agua durante el deshielo:

Alrededor de 0.4 libras por deshielo en el modelo de 4 compresores – 6 deshielos al día. LT grande enfriado por aire y agua. Alrededor de 0.3 libras por deshielo en el modelo de 2 compresores – 6 deshielos al día. MT y LT estándar enfriado por aire y agua.

La Figura 23 y las Tablas 11 y 12 proporcionan información adicional sobre los modos y condiciones de funcionamiento del Monoblogue.

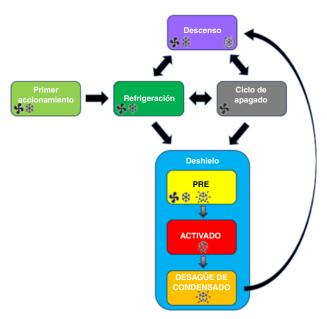


FIGURA 23 - Modos de funcionamiento del Monobloque

Primer accionamiento	Cada vez que se interrumpa la alimentación del compresor, se realizará un arranque suave para garantizar una lubricación adecuada.		
Refrigeración	La refrigeración se inicia cuando la temperatura de la cámara supera el valor de ajuste en 2 °F (temp. media) o 3 °F (temp. baja).		
Ciclo de apagado	La refrigeración se detiene cuando la temperatura de la cámara es inferior o igual al valor de ajuste.		
Deshielo	Inicio del deshielo (programado, reloj de tiempo real, manual, etc.)		
	La fase previa al deshielo reduce el valor de ajuste en 2 °F para enfriar la cámara antes del deshielo.		
	El deshielo activo hace circular gas caliente a través del evaporador para deshelar el serpentín.		
	El desagüe de condensado proporciona un tiempo para que el condensado se drene fuera de la unidad antes de reiniciar la refrigeración.		
Descenso	El descenso de temperatura se inicia en el arranque, cuando la temperatura de la cámara supera el valor de ajuste en 4 °F (temp. media)		
	o 5 °F (temp. baja).		
	El descenso de temperatura se inicia después de cualquier deshielo.		
	El descenso de temperatura se inicia en cualquier momento, cuando la temperatura de la cámara supera el valor de ajuste en 9 °F (temp.		
	media) o 15 °F (temp. baja).		

Tabla 11 - Modos de funcionamiento del Monobloque

	Primer accionamiento	Refrigeración	Ciclo de apagado		Deshielo		Descenso
				PRE	ACTIVADO	DESAGÜE DE CONDENSADO	
Duración	7 min. máx.	-	-	5 min. máx.	30 min. máx.	5 min. (temp. media) 20 min. (temp. baja)	2 h máx. (temp. media) 4 h máx. (temp. baja)
Compresor	ENC.	ENC.	Apagado	ENC.	ENC.	Apagado	ENC.
Velocidad del compresor	2355 RPM	Variable	0 RPM	Variable	5000 RPM	0 RPM	5000 RPM
Válvula solenoide de gas caliente	Cerrado	Cerrado	Cerrado	Cerrado	Abierto	Cerrado	Cerrado
Válvula solenoide de agua	Abierto	Abierto	Abierto	Abierto	Cerrado	Abierto (temp. media) Cerrado (temp. baja)	Abierto
Calentadores de la charola de drenaje	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado	ENC.	Apagado (temp. media) Entendido (temp. baja)	Apagado
Ventiladores del evap.	ENC.	ENC.	ENC.	ENC.	Apagado	Apagado	ENC.
Velocidad de los ventiladores del evaporador	1550 RPM	1550 RPM	800 RPM	1550 RPM	0 RPM	0 RPM	1550 RPM
Ventiladores del condensador	ENC.	ENC.	Apagado	ENC.	Apagado ¹	Apagado	ENC.
Ventiladores de enfriamiento de los inversores	ENC.	ENC.	Apagado	ENC.	ENC.	Apagado	ENC.
Pantalla	Temperatura de la caja	Temperatura de la caja	Temperatura de la caja	Temperatura de la caja	dEF	Temperatura de la caja	Temperatura de la caja
Íconos	Copo de nieve Ventilador	Copo de nieve Ventilador	Ventilador	Copo de nieve Ventilador Deshielo intermitente	Deshielo	Deshielo intermitente Ventilador intermitente	Copo de nieve Ventilador Descenso

¹ Solo para KL4VA, los ventiladores del condensador funcionarán a 400 rpm durante el deshielo

Tabla 12 - Condiciones de funcionamiento del Monobloque

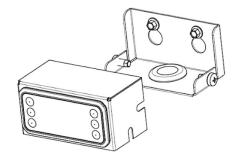
3.8.2. Teclado

La unidad está provista de una pantalla digital Dixell modelo CH620 para conectar en el controlador. La conexión de la pantalla es opcional cuando se usa el Supervisor o Visotouch. Se provee un cable de conexión de aproximadamente 33 pies (10 m) como accesorio. La pantalla se suministra dentro de la caja de conexiones eléctricas para mayor conveniencia.

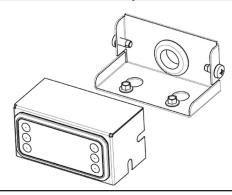
El cable rojo se conecta al terminal + y el cable negro se conecta al terminal.

La caja de la pantalla puede montarse de manera horizontal o vertical, y la pantalla puede girarse para una visualización desde arriba o de frente. La pantalla puede montarse directamente en la unidad Monobloque aflojando un par de vueltas los tornillos indicados. O bien, la pantalla puede montarse a distancia utilizando fijaciones suministradas en el local.

Pantalla montada en superficie vertical



Pantalla montada en superficie horizontal



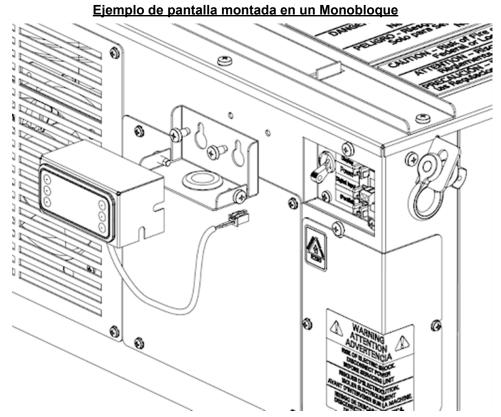


Figura 24 - Caja de montaje de la pantalla

3.8.2.1. Funciones de los LED

Cada función de los LED se indica en la Tabla 13 con un ejemplo de visualización de la pantalla en la Figura 25:

LED	MODO	Función	
	ENC.	El compresor está en funcionamiento	
***	PARPADEO	- Menú de programación	
	TAIN ADEO	- Retraso para evitar ciclos cortos habilitado	
	ENC.	El ventilador está en funcionamiento	
30	PARPADEO	Menú de programación	
xtx	ENC.	El deshielo está habilitado	
****	PARPADEO	Tiempo de desagüe de condensado en progreso	
(1)	ENC.	- Señal de ALARMA	
(1)		- En "Pr2" indica que el parámetro también está presente en "Pr1"	
(*)	ENC.	El descenso de temperatura está activo	
※)	ENC.	Ahorro de energía habilitado	
ECO			
- :	ENC.	Lámparas encendidas	
AUX	ENC.	Salida auxiliar activada	
C,F	ENC.	Unidad de medida	

Tabla 13 - Descripciones de los LED



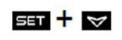
Figura 25 – Visualización de la pantalla

3.8.3. Configuración

Los parámetros de configuración están divididos en grupos (denominados menús). Después de entrar en el modo de programación, aparecerá en la pantalla el primer nombre correspondiente al primer grupo (menú) disponible en función del nivel de visibilidad. Cada parámetro perteneciente a un menú específico tiene sus propias reglas de visibilidad para la asignación a PR1 (parámetros accesibles al usuario) o PR2 (parámetros ocultos). Cualquier menú puede tener parámetros asignados tanto a PR1 como en PR2.

3.8.3.1. Cómo ingresar al menú de programación de parámetros "PR1"

Para ingresar a una lista de parámetros en el nivel "Pr l" (parámetros accesibles para el usuario), en un menú específico, debe proceder de la siguiente manera:



- 1. Ingrese al modo de programación presionando las teclas **SET+flecha hacia ABAJO** durante 3 segundos
- (3 segundos) 2. La pantalla mostrará el primer menú disponible debajo del nivel "Pr1"

3.8.3.2. Cómo ingresar al menú de programación de parámetros "PR2"

En el nivel Pr2 están todos los parámetros del instrumento.

(3 segundos)	1. Ingrese al Modo de programación presionando los botones SET+flecha hacia ABAJO por 3 segundos: se mostrará el nombre del primer menú disponible en Pr1 (por ej., rEG)
(7 segundos)	2. Suelte los botones SET+flecha hacia ABAJO y a continuación vuelva a presionarlos por 7 segundos: durante este tiempo, tanto el ícono del compresor como el del ventilador parpadearán. Después de los 7 segundos, se mostrará el nombre " Pr2 " inmediatamente, y después de soltar los botones SET+flecha hacia ABAJO , se mostrará el primer menú de parámetros disponible (por ej., rEG)

3.8.3.3. Cómo cambiar el valor de un parámetro

- 1. Ingrese al modo de programación (tanto en el nivel PR1 como PR2).
- 2. Seleccione el menú deseado con la flecha hacia ARRIBA o ABAJO.
- 3. Presione el botón SET (ajuste) para ingresar a la lista de parámetros que pertenece al menú seleccionado.
- 4. Se mostrará el nombre del primer parámetro disponible (según el nivel de visibilidad). El icono del compresor parpadeará para indicar la posición en el menú seleccionado.
- 5. Seleccione el parámetro deseado utilizando los botones de con la flecha hacia ARRIBA o ABAJO.
- 6. Presione la tecla SET para visualizar el valor actual (el icono del compresor y del ventilador empiezan a parpadear para indicar esta condición).
- 7. Use las flechas hacia ARRIBA o ABAJO para cambiar su valor.
- 8. Presione SET para quardar el nuevo valor y pasar al siguiente parámetro (que pertenece al mismo menú).
- 9. Para salir: Presione SET + ARRIBA o espere 30 segundos sin presionar ningún botón.

NOTA 5:

La nueva programación se guarda incluso cuando el procedimiento termina después del tiempo de espera. El botón LIGHT (luz) se usa como función RETROCEDER cuando se está en el MODO DE PROGRAMACIÓN: presiónelo para salir de una lista de parámetros y volver al menú superior o para descartar la modificación del valor de un parámetro y volver al mismo parámetro (sin cambiar el valor del parámetro anterior).

3.8.3.4. Lista de parámetros

Los parámetros de configuración están divididos en grupos (menús) para agilizar la navegación. La Tabla 14 enumera los diferentes menús y su significado:

rEG	Menú de regulación: para ajustar la banda de regulación		
Prb	Menú de sondas de temperatura		
vSC	Menú del controlador de velocidad variable: para ajustar los parámetros funcionales		
VSC	del compresor de velocidad variable		
cr	Menú del ventilador de velocidad variable Modbus: para ajustar los parámetros		
vSF	funcionales del ventilador de velocidad variable Modbus		
diS	Menú de visualización: para ajustar las reglas de visualización		
dEF	Menú de deshielo: para ajustar el modo operativo del deshielo		
FAn	Menú del ventilador: para ajustar el modo de control del ventilador del evaporador y		
FAn	del condensador		
AUS	Menú auxiliar: para ajustar el modo de la salida auxiliar		
ALr	Menú de alarma: para ajustar los umbrales de la alarma		
oUT	Menú de salida: para ajustar la función vinculada a cualquier salida configurable		
inP	Menú de entrada: para ajustar la función vinculada a cualquier entrada configurable		
ES	Menú de ahorro de energía: para ajustar el modo de ahorro de energía		
rtC	Menú del reloj de tiempo real: para ajustar el reloj interno		
0-14	Menú de comunicaciones en serie: para ajustar la velocidad del puerto serial y la		
CoM	velocidad de transmisión		
Ui	Interfaz de usuario: para ajustar las funciones relacionadas con el teclado		
inF	Menú de información: para leer los valores de las sondas y la información del FW		

Tabla 14 - Menú de parámetros

A continuación, se ofrece información sobre los principales parámetros de funcionamiento de las unidades Monobloque. Para obtener más detalles y la lista completa de parámetros, puede encontrar información en internet para el controlador: XWi70K. Para ver la lista completa de parámetros y los rangos de salidas, consulte la Tabla 23 al final de este documento.

Temperatura de referencia de la cámara

El valor de ajuste (¬EE) es la temperatura que la unidad busca mantener dentro de la cámara refrigerada. La sonda 1 es el sensor utilizado para medir la temperatura de la cámara.

- Rango de temperatura media: +25 °F to +50 °F
- Rango de temperatura baja: -30 °F a +20 °F

Inicio del deshielo

El inicio del deshielo (EdF) puede comenzar mediante horarios establecidos y un reloj de tiempo real (¬E¬) o mediante intervalos fijos (¬¬). El valor predeterminado es el reloj de tiempo real.

- Para el reloj de tiempo real, se deben configurar todos los parámetros del menú rtC (¬ヒ¬).
- Para los intervalos fijos, se debe configurar el parámetro idF (₁dF). El valor predeterminado es una vez cada 4 horas.

Los parámetros del menú rtC (¬Ł□) que se deben programar son:

Descripción	Parámetro	Valor
Horas	Hur (Իսբ)	0 a 23 (☐ a ⊇∃)
Minutos	Min (☐ та)	0 a 59 (🛭 a 59)
Día de la semana	dAY (世刊)	Dom a Sáb (らぃっ to ら名と)
Día del mes	dYM (리니)	1 a 31 (
Mes	Mon (∏□∩)	1 a 12 (│a │Z)
Año	Yar (ℲЯ⊢)	00 a 99 (🕮 a 🖳
Tiempos de deshielo	Ld1 to Ld6 (Ld 1 to Ld5)	12:40 pm = 12.4 (년건)

Terminación del deshielo

- Las sondas 2 y 3 se utilizan para detener el deshielo en función de la temperatura. La temperatura de deshielo predeterminada (出上, 出上) es 55 °F.
- Si el deshielo no se termina por temperatura, el tiempo máximo de deshielo (ロムF, ロムラ) es de 30 minutos.

Tiempo de desagüe de condensado

• Después del deshielo, el tiempo de desagüe de condensado (drenaje) (Fdb) permite que el condensado del deshielo drene fuera de la unidad y de las líneas de drenaje del local. El valor predeterminado es 5 minutos para temperatura media y de 20 minutos para temperatura baja.

Ventiladores del evaporador

- El modo de funcionamiento de los ventiladores del evaporador (Fnc) es continuo, excepto cuando se apagan durante el deshielo.
- El funcionamiento de los ventiladores del evaporador se controla mediante la sonda 3.
- Siempre que la sonda 3 esté por encima de la temperatura de parada de los ventiladores (FbE), los ventiladores del evaporador se apagarán. El valor predeterminado es 70 °F.
- Siempre que la sonda 3 caiga por debajo de la temperatura de parada de los ventiladores (F为E) menos el diferencial (h为F), los ventiladores del evaporador se encenderán. El diferencial predeterminado es de 35 °F para temperatura media y 45 °F para temperatura baja.
 - Para temperatura media, los ventiladores se volverán a encender a 70-35 = 35 °F.
 - Para temperatura baja, los ventiladores se volverán a encender a 70-45 = 25 °F.
- Después de un deshielo, habrá un retardo en el encendido de los ventiladores del evaporador (Fnd). El valor predeterminado de retardo es de 5 minutos para temperatura media y de 20 minutos para temperatura baja. (estos tiempos coinciden con el parámetro de tiempo de desagüe de condensado [Fdb])

Ventiladores del condensador

- El modo de funcionamiento de los ventiladores del condensador (Fcc) es continuo, excepto cuando se encienden durante el deshielo.
- El funcionamiento de los ventiladores del condensador se controla mediante la sonda 1.
- Siempre que el valor de la sonda 1 esté por encima de la temperatura de parada de los ventiladores (ЫЫЗ) más el diferencial (ЫЫЗ), los ventiladores del condensador se encenderán. El valor de ajuste predeterminado es 200 °F. El diferencial predeterminado es 5 °F.
- Siempre que la sonda 1 caiga por debajo de la temperatura de parada de los ventiladores (与上己), los ventiladores del condensador se apagarán.

Nota: Los parámetros de los ventiladores del condensador se han adoptado para controlar los elementos de funcionamiento del deshielo y no se utilizan específicamente para controlar los ventiladores del condensador. Con los ajustes predeterminados, los "ventiladores del condensador" solo se encenderán durante el deshielo, ya que la sonda 1 nunca debe superar los 205 °F.

Control de las salidas

- **oA1** está configurada como control de deshielo (dEF) o como control de los ventiladores del condensador (cnd). En cualquier caso, los contactos del relé de oA1 se cerrarán cuando se inicie el deshielo. [Consulte la información sobre Fcc en la sección de Ventiladores del condensador].
- oA2 está configurada en todas las unidades como control de los ventiladores del evaporador (FAn). Los contactos del relé de oA2 se abrirán cuando se inicie un deshielo. [Consulte la información sobre Fnc en la sección de Ventiladores del evaporador].
- oA3 está configurada en todas las unidades como salida del inversor (וחנו). Los contactos del relé de oA3 se cerrarán siempre que el compresor esté en funcionamiento.
- oA4 está configurada como control de deshielo (dF2) o como control de los ventiladores del condensador (□□d). En cualquier caso, los contactos del relé de oA4 se cerrarán cuando se inicie el deshielo. [Consulte la información sobre F□□ en la sección de Ventiladores del condensador].
- oA5 está configurada como control de los ventiladores del condensador (cnd). Los contactos normalmente abiertos (NA) de oA5 se cerrarán cuando se inicie un deshielo. Los contactos normalmente cerrados (NC) de oA5 se abrirán cuando se inicie un deshielo. [Consulte la información sobre Fcc en la sección de Ventiladores del condensador].

Entradas digitales

- La entrada digital 1 (, IF) está configurada como alarma de presión externa (PAL) cuando detecta un evento externo (a través de interruptores de corte térmico).
- El retardo de la entrada digital 1 (ط ط) retrasa la activación de la alarma PAL. El valor predeterminado es 120 minutos en las unidades enfriadas por agua y de 60 minutos en las unidades enfriadas por aire.
- El número de eventos de interruptor de presión permitidos (¬¬¬) limita el número de eventos permitidos antes de detener toda la regulación y bloquear el funcionamiento hasta que se realice un apagado y encendido manual. El valor predeterminado es 3 veces para las unidades enfriadas por agua y 2 veces para las enfriadas por aire.
- La entrada digital 2 (¬2F) se configura como una función de interruptor de puerta (dor) cuando detecta un evento externo (a través de un interruptor de puerta remoto).
- El retardo de la entrada digital 2 (d⊇d) retrasa la activación de la alarma dor. El valor predeterminado es 10 minutos para temperatura media y 3 minutos para temperatura baja.
- El control de los ventiladores con puerta abierta (□dc) controla el comportamiento inmediatamente después de detectar un evento de puerta.
 - Para temperatura media, no se realizan cambios (no), los ventiladores del evaporador y los compresores funcionan con normalidad.
 - Para temperatura baja, el compresor y los ventiladores del evaporador se apagan (F-C).
- El reinicio de la regulación (┌┌๘) está configurado para evitar que la regulación normal se reinicie hasta que se haya solucionado la alarma dA.
- Mientras la puerta está abierta, las alarmas de temperatura alta y baja están desactivadas.

3.8.4. Alarmas

En la Tabla 15 se muestra una lista de las alarmas principales:

Alarmas del sistema				
Mensaje	Causa	Salidas		
PI	Falla de la sonda del termostato	Salida de la alarma activada; salida del compresor de acuerdo con los parámetros Con y CoF		
P2	Falla de la segunda sonda	Salida de la alarma activada; las demás salidas no cambian		
P3	Falla de la tercera sonda	Salida de la alarma activada; las demás salidas no cambian		
P4	Falla de la cuarta sonda	Salida de la alarma activada; las demás salidas no cambian		
HA	Alarma de temperatura máxima	Salida de la alarma activada; las demás salidas no cambian		
LA	Alarma de temperatura mínima	Salida de la alarma activada; las demás salidas no cambian		
dA	Puerta abierta	El compresor y los ventiladores vuelven a arrancar		
EA	Advertencia	Las salidas no cambian		
PAL	Alarma de alta presión (i1F=PAL)	Todas las salidas desactivadas		
EE	Falla de datos o memoria	Salida de la alarma activada; las demás salidas no cambian		
noL	No hay comunicación entre la base y el teclado	Sin cambios		
	Alarmas de comunicación en serie del compresor			
EC1	Error de comunicación del controlador de velocidad variable	Sin cambios		
CP1, CP2	El compresor 1 o 2 se detuvo	La regulación se detuvo, función de reintento activa		
HP1, HP2	El arranque del compresor 1 o 2 falló	La regulación se detuvo, función de reintento activa		
E11,E21	Sobrecarga del compresor 1 o 2	La regulación se detuvo, función de reintento activa		
E13, E23	Compresor 1 o 2 por debajo de la velocidad	La regulación se detuvo, apagado activo		
E14, E24	Cortocircuito del compresor 1 o 2	La regulación se detuvo, apagado activo		
HT1,HT2	Alta temperatura del inversor 1 o 2	La regulación se detuvo, función de reintento activa		

Tabla 15 - Lista de alarmas

Alarmas de temperatura de la cámara

- La sonda 1 se utiliza para monitorear/activar las alarmas relacionadas con la temperatura de la cámara.
- La alarma de alta temperatura se activa si la temperatura medida es mayor al valor del umbral superior (ALu) por encima del valor de ajuste (EE). El valor predeterminado es 10 °F. Cuando se activa, la pantalla muestra hA. La alarma se reinicia automáticamente cuando la temperatura vuelve a los valores normales.
- La alarma de temperatura baja se activa si la temperatura medida es menor al valor del umbral inferior (ALL) por debajo del valor de ajuste (EEL). El valor predeterminado es 10 °F. Cuando se activa, la pantalla muestra LA. La alarma se reinicia automáticamente cuando la temperatura vuelve a los valores normales.
- La alarma no se activa hasta que el umbral de alarma haya estado presente durante un tiempo mayor al retardo de la alarma (ALd). El valor predeterminado es 30 minutos.
- Cuando se utiliza un interruptor de puerta, hay un retardo de alarma adicional (dob) si la puerta está abierta. El valor predeterminado es 10 minutos para temperatura media y de 0 minutos para temperatura baja.
- Durante el arranque/descenso de temperatura inicial, la alarma de temperatura se ignora mientras dura el retardo de la alarma de temperatura (dR□). El valor predeterminado es 2 horas para temperatura media y 5 horas para temperatura baja.

Alarmas del sistema

- P1 (P I): Si el controlador detecta una falla en la sonda 1, la regulación se activará y desactivará a intervalos de tiempo fijos. El valor predeterminado es 30 minutos activa (con) y 10 minutos inactiva (con). Se mostrará P I. La alarma se restablece automáticamente 10 segundos después de que la sonda vuelve a funcionar con normalidad.
- P2 (P2): Si el controlador detecta una falla en la sonda 2, se mostrará P2. La alarma se restablece automáticamente 10 segundos después de que la sonda vuelve a funcionar con normalidad.
- P3 (P∃): Si el controlador detecta una falla en la sonda 3, se mostrará P∃. La alarma se restablece automáticamente 10 segundos después de que la sonda vuelve a funcionar con normalidad.
- dA (dĀ): Si el controlador detecta que la puerta está abierta demasiado tiempo, se mostrará d∃. Vea la entrada digital 2 para obtener más información.
- PAL (PAL): Si el controlador detecta una alarma de presión, se mostrará PAL. Vea la entrada digital 1 para obtener más información. Todas las salidas se apagarán hasta que se realice un apagado y encendido manual para restablecer la alarma PAL.
- EE (EE): Si el controlador detecta una falla de datos o de memoria, se mostrará EE.
- noL (noL): Si el controlador pierde la comunicación con el teclado, se mostrará noL.
- EC1 (Ec 1): Si hay un error de comunicación del controlador con un inversor, se muestra Ec 1. La regulación se detiene, pero se puede recuperar automáticamente.

Nota: Las alarmas sonoras se pueden silenciar pulsando cualquier tecla.

3.8.3.4.1. Alarma de alta presión (corte térmico)

Los sistemas Monobloque Krack están equipados con dos niveles de control de alta presión que se muestran en la Figura 20 a continuación. El primer nivel se define por la activación de los discos de corte térmico instalados en la línea de salida del refrigerante del condensador. Su objetivo es activarse en caso de eventos de alta condensación (reducción del flujo de agua o falla / condensador enfriado por aire obstruido por suciedad o falla del ventilador). Estos discos de corte térmico están conectados en la entrada digital 1 del controlador, en la que el parámetro "i1F" está configurado como "PAL" (alarma de alta presión). La activación ocurrirá dentro del límite de la capacidad de funcionamiento del compresor y el objetivo principal es avisar que se requiere un mantenimiento correctivo del circuito de agua / ventiladores del condensador. El número de eventos se configura con el parámetro "nPS" (que por defecto es 3) y el retardo se define con el parámetro "did" (que por defecto es 120). Todos estos parámetros, incluida la posición de montaje de los sensores, se definieron mediante pruebas de laboratorio. No se recomienda modificar estas especificaciones a menos que se cuente con la recomendación específica de Hussmann.

Si durante el intervalo de tiempo definido por el parámetro "did", la entrada digital 1 ha alcanzado el número de activaciones del parámetro "nPS", se mostrará el mensaje de alarma de presión "PAL". El compresor y la regulación se detienen. Para volver a iniciar el funcionamiento, apague y encienda el sistema.

El segundo nivel del control de alta presión está diseñado para los aspectos de seguridad. El sistema está equipado con un interruptor de presión por circuito de refrigeración. La activación de los interruptores de presión ocurrirá fuera del límite de la capacidad de funcionamiento del compresor, por lo que no se espera que se produzcan eventos del interruptor de presión mientras los dispositivos de corte térmico funcionen correctamente. En este caso, la alarma EC1 se activará durante el tiempo que el interruptor de presión esté abierto.

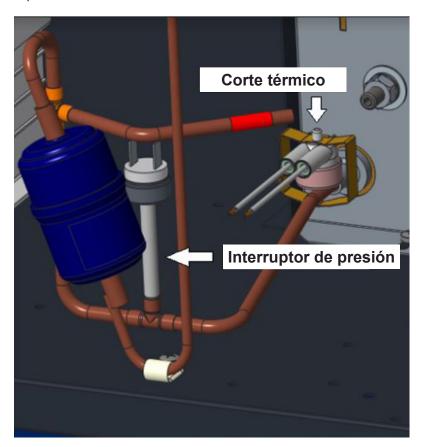


Figura 26 – Ubicación del interruptor de alta presión y el interruptor de corte térmico

3.8.5. Interfaces

La Tabla 16 muestra un resumen de la instrumentación de entrada y salida en el controlador Dixell XWi70K (Figura 27).

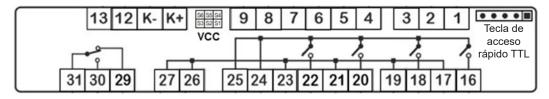


Figura 27 - Interfaz del Dixell XWi70K

Terminales XWi70K	Familias KM2VW, KL2VW	Familias KM2VA, KL2VA	Familias KL4VW, KL4VA
1-2	Sensor de temperatura ambiente	Sensor de temperatura ambiente	Sensor de temperatura ambiente
3-2	Circuito del sensor de deshielo N.º 2	Circuito del sensor de deshielo N.º 2	Circuito del sensor de deshielo N.º 2 y 4
4-5	Circuito del sensor de deshielo N.º 1	Circuito del sensor de deshielo N.º 1	Circuito del sensor de deshielo N.º 1 y 3
7-8	Entrada digital para alta presión / interruptor de corte térmico	Entrada digital para alta presión / interruptor de corte térmico	Entrada digital para alta presión / interruptor de corte térmico
9-8	Entrada digital para el interruptor de las puertas o la sincronización del deshielo	Entrada digital para el interruptor de las puertas o la sincronización del deshielo	Entrada digital para el interruptor de las puertas o la sincronización del deshielo
VCC Serial	Inversor N.º 1 y 2	Inversor N.º 1 y 2	Inversor N.º 1 y 3 y Inversor N.º 2 y 4
K-/K+	Pantalla remota / terminal del usuario	Pantalla remota / terminal del usuario	Pantalla remota / terminal del usuario
16	Ventilador del evaporador (cerrado = encendido / abierto = apagado)	Ventilador del evaporador (cerrado = encendido / abierto = apagado)	Ventilador del evaporador (cerrado = encendido / abierto = apagado)
18	Velocidad de los motores de los ventiladores del evaporador (Cerrado = 1550 rpm/ Abierto = 800 rpm)	Velocidad de los motores de los ventiladores del evaporador (Cerrado = 1550 rpm / Abierto = 800 rpm)	Velocidad de los motores de los ventiladores del evaporador (Cerrado = 1550 rpm/ Abierto = 800 rpm)
20	Deshielo para el circuito n.º 1 (cerrado = deshielo / abierto = refrigeración)	Deshielo para el circuito n.º 1 (cerrado = deshielo / abierto = refrigeración)	Deshielo para el circuito n.º 1 y n.º 3 (cerrado = deshielo / abierto = refrigeración)
22	Deshielo para el circuito n.º 2 (cerrado = deshielo / abierto = refrigeración)	Deshielo para el circuito n.º 2 (cerrado = deshielo / abierto = refrigeración)	Deshielo para el circuito n.º 2 y n.º 4 (cerrado = deshielo / abierto = refrigeración)
25	Fuente de alimentación de 230 V/50-60 Hz (L)	Fuente de alimentación de 230 V/50-60 Hz (L)	Fuente de alimentación de 230 V/50-60 Hz (L)
26	Fuente de alimentación de 230 V/50-60 Hz (N)	Fuente de alimentación de 230 V/50-60 Hz (N)	Fuente de alimentación de 230 V/50-60 Hz (N)
24-31	Puente de alimentación	_	Puente de alimentación
27-31	_	Puente de alimentación	_
29	_	Ventilador del condensador (cerrado = 1350 rpm / abierto = apagado)	Ventilador del condensador (cerrado = 1800 rpm / abierto = 400 rpm)
30	Válvula solenoide de agua (cerrado = deshielo / abierto = refrigeración)	-	Válvula solenoide de agua y calentadores de la charola de drenaje (cerrado = deshielo / abierto = refrigeración)
Tecla de acceso rápido / TTL	Convertidor TTL a RS485 (Modbus)	Convertidor TTL a RS485 (Modbus)	Convertidor TTL a RS485 (Modbus)

Tabla 16 - Lista de entradas y salidas

3.8.6. Alarma del interruptor de puerta

El interruptor de las puertas se puede conectar a la entrada digital 2. Se dispone de dos receptáculos paralelos JST XMR-02V para mayor conveniencia (ver la Figura 28). Use un contacto seco (I/0) del interruptor de puerta como señal en la primera unidad y luego interconecte las otras unidades por medio del receptáculo en paralelo con un cable adecuado (suministrado con el Monobloque). Si se dispone de dos o más puertas, conecte las puertas en serie. Vea las conexiones del interruptor de puerta a continuación (Figura 29).

La configuración por defecto del Monobloque prevé que se cablee un interruptor de puerta. Si no se utiliza ningún interruptor de puerta, el parámetro **i2P** (\square P) debe cambiarse de **OP** (\square P) a **CL** (\square L). El parámetro **i2P** (\square P) se encuentra en el menú **inP** (\square P).

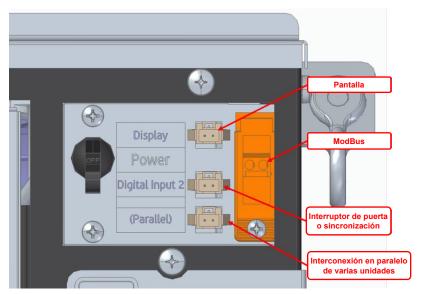


Figura 28 – Conexión en paralelo para el interruptor de puerta (También se usa para la sincronización del deshielo si se configura)

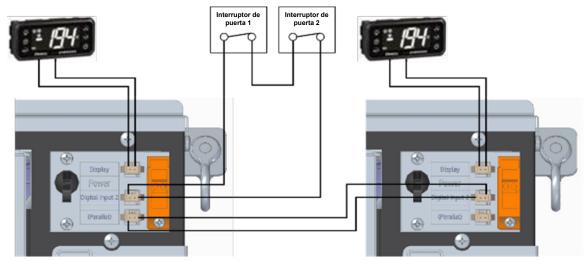


Figura 23 - Conexión en serie del interruptor de las puertas

3.8.7. Sincronización del deshielo

La sincronización del deshielo se recomienda cuando hay más de una unidad en una cámara. El objetivo es que todas las unidades inicien el ciclo de deshielo simultáneamente (las terminaciones son independientes). El deshielo se puede sincronizar de varias maneras, en función de la estructura disponible. Cada unidad dispone de un cable de conexión de aproximadamente 33 pies (10 m) suministrado como accesorio que permite conectar las unidades según sea necesario. Algunas opciones a continuación:

3.8.7.1. Configuración con el supervisor

Los ciclos de deshielo se pueden sincronizar con el Supervisor. En este caso, se deben seguir las instrucciones del Supervisor para configurar el inicio del deshielo (según el reloj de tiempo real interno). Vea la Figura 30.

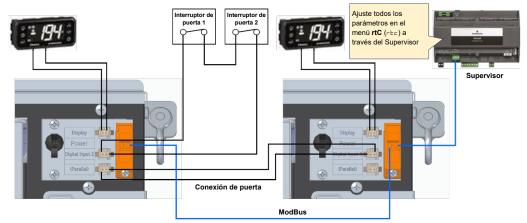


Figura 30 - Sincronización del deshielo mediante el servidor y los controladores

3.8.7.2. Configuración del controlador con el reloj de tiempo real (RTC)

Esta combinación requiere la sincronización del deshielo mediante el RTC para cada controlador y debe ajustarse durante la puesta en marcha. No hay comunicación entre los controladores, por lo que cada uno iniciará el ciclo de deshielo cuando se alcance el tiempo preestablecido. Debido a esta característica, la sincronización del reloj interno de cada controlador es obligatoria. Vea la Figura 31 a continuación. El uso de la pantalla Visotouch es opcional.

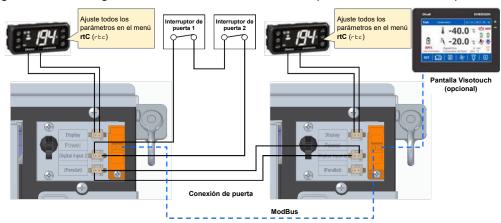


Figura 31 – Sincronización del deshielo mediante el RTC para cada controlador

3.8.7.3 Configuración solo con el controlador y sin RTC

La entrada digital (parámetro DI2) debe cambiarse de "interruptor de puerta (dor)" a "sincronización de deshielo (dEF)". Diríjase al parámetro " de la menú de entradas digitales " de la alarma del interruptor de puerta se deshabilitará (vea la Figura 32 a continuación). El uso de la pantalla Visotouch es opcional.

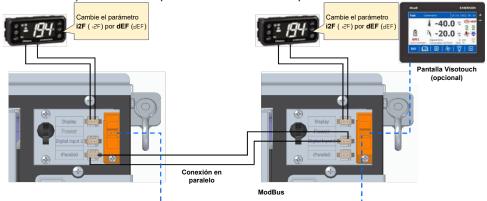


Figura 32 - Sincronización del deshielo mediante el DI2 para cada controlador

3.8.7.4. Servidor

El servidor / sistema supervisor debe estar conectado en el terminal convertidor XJ485CX (de TTL a RS485). El convertidor XJ485CX ya se suministra con los sistemas Monobloque Krack.

Los modelos Emerson E2, E3 y Dixell XWEB 500E son compatibles y solo requieren las conexiones Modbus. Se provee un cable de conexión de aproximadamente 33 pies (10 m) como accesorio.

El contratista puede evaluar otras opciones debido al número de interfaces y características requeridas. Siga las instrucciones del fabricante del servidor para el correcto funcionamiento.

3.9. Sensores de temperatura

La unidad está equipada con tres sensores de temperatura tipo NTC de 10 kΩ (@ 25 °C). La ubicación de cada sensor y su funcionalidad se explican en la Tabla 17 a continuación. En caso de mantenimiento o sustitución de las sondas, mantenga la ubicación correcta.

N.º de sensor	Función	Posición
Sonda 1	Temperatura del aire de retorno (temperatura ambiente)	En la rejilla, apunta hacia la charola de drenaje
Sonda 2	Sensor de deshielo Circuito 2 si KL2V / KM2V Circuito 4 si KL4V	En el tubo de salida del evaporador, región de compensación en "T"
Sonda 3	Sensor de deshielo Circuito 1 si KL2V / KM2V Circuito 3 si KL4V	

Tabla 17 - Ubicación de las sondas de temperatura

3.9.1 Curva de resistencia del sensor

El siguiente gráfico de resistencia puede utilizarse para evaluar un sensor y determinar si está leyendo los valores correctamente.

Resistencia		
(Ohms)	Temp. (°F)	Temp. (°C)
188,500	-40	-40
144,100	-31	-35
111,300	-22	-30
86,430	-13	-25
67,770	-4	-20
53,410	5	-15
42,470	14	-10
33,900	23	-5
27,280	32	0
22,050	41	5
17,960	50	10
14,690	59	15
12,090	68	20
10,000	77	25
8,313	86	30
6,940	95	35
5,827	104	40
4,911	113	45
4,160	122	50
3,536	131	55
3,020	140	60

Tabla 18 - Ubicación de las sondas de temperatura

3.10. Puesta en marcha

Hay cuatro elementos principales que deben revisarse en el controlador al realizar la puesta en marcha inicial.

Reloj de tiempo real

El reloj de tiempo real tiene dos propósitos: 1) Sincronización del deshielo, 2) Tiempos específicos de deshielo.

Para asegurar una correcta sincronización de los deshielos, debe ajustarse el reloj de tiempo real. Esto es muy importante si hay más de una unidad en un mismo espacio refrigerado.

Deben programarse todos los parámetros del menú **rtC** (rtc). Los parámetros principales a programar son:

Descripción	Parámetro	Valor			
Horas	Hur (հար)	0 a 23 (□ a ≥∃)			
Minutos	Min (□ יח)	0 a 59 (🛭 a 59)			
Día de la semana	day (리유남)	Dom. a Sáb. (๖บก a ๖ฅะ)			
Día del mes	dYM (440)	1 a 31 (⊦ a ∃ ⊦)			
Mes	Mon (□□□)	1 a 12 (∃a ⊣∂)			
Año	Yar (ਖ਼ਸ਼੶)	00 a 99 (00 a 99)			

Si se desea que los eventos de deshielo se produzcan siempre a horas específicas (por ejemplo, para evitar entrar en deshielo durante las horas de alta carga de cajas), debe ajustarse el reloj de tiempo real. Una vez ajustado el reloj de tiempo real, también deben ajustarse las horas específicas de deshielo mediante los parámetros **Ld1** a **Ld6** (Ld | a Ld6). Por ejemplo, para ajustar la hora del segundo deshielo para que empiece a las 12:40 p. m., ajuste **Ld2** = 12.4 (Ld2 = 12.4). Si no se ajustan estos parámetros, los deshielos se producirán cada cuatro horas y es posible que no sean a las horas deseadas.

Nota: cuando hay varias unidades instaladas en una cámara, la hora de inicio del deshielo para todas las unidades debe ser la misma.

Si solo hay una unidad en un espacio y si la hora de deshielo no es importante, no es necesario ajustar el RTC.

Temperatura de referencia de la cámara

La temperatura de referencia de la cámara para temperatura media (MT) por defecto es +35 °F La temperatura de referencia de la cámara para temperatura baja (LT) por defecto es -5 °F.

El rango permitido para las unidades de temperatura media es de +28 °F a +50 °F. El rango permitido para las unidades de temperatura baja es de -15 °F a +5 °F.

Temperaturas típicas para aplicaciones de productos

Lácteos: +34 °F a +38 °F Carnes: +28 °F a +34 °F

Alimentos congelados: -10 °F a 0 °F

Helado: -15 °F a -10 °F

Para leer la temperatura de referencia desde la pantalla principal:

- 1) Presione y suelte de inmediato el botón SET; la pantalla mostrará el valor actual de la temperatura de referencia.
- 2) Para volver a la temperatura de la sonda, pulse de nuevo el botón SET o espere 10 segundos.

Para modificar la temperatura de referencia desde la pantalla principal:

- 1) Presione el botón **SET** durante 3 segundos; la pantalla mostrará el valor actual de la temperatura de referencia de forma intermitente.
- 2) Pulse las flechas hacia ARRIBA o ABAJO durante 10 segundos hasta que aparezca el valor deseado.
- 3) Para guardar el nuevo valor de la temperatura de referencia, presione de nuevo el botón **SET** o espere 10 segundos.

Si varias unidades Monobloque dan servicio al mismo espacio, todas deben ajustarse a la misma temperatura de la cámara.

Entrada digital 2

La configuración por defecto del Monobloque prevé que se cablee un interruptor de puerta. Si no se utiliza ningún interruptor de puerta, el parámetro **i2P** (\neg 2P) debe cambiarse de **OP** (\neg P) a **CL** (\neg L). El parámetro **i2P** (\neg P) se encuentra en el menú **inP** (\neg P).

Dirección serial

Si hay más de un aparato conectado vía ModBus a un sistema supervisor, se deberá ajustar la dirección serial de cada controlador.

En el menú **CoM** (col), el parámetro **Adr** (Rdc) debe cambiarse a un número entre **1** y **247** (el valor por defecto es **1**). Todas las unidades de una red común deben tener direcciones únicas.

3.10.1 Pasos finales

Deshielo manual

Una vez ajustados todos los parámetros, se recomienda iniciar un deshielo manual y asegurarse de que todas las funciones del sistema se ejecuten con normalidad.

Para iniciar un deshielo manual, presione el botón **DEF** (*) por más de 2 segundos y comenzará un deshielo manual.

Película de plástico

Una vez finalizados todos los demás pasos de la instalación, deberá retirar de la unidad la película de plástico protectora de la charola de drenaje y las patas.

Retire la película de plástico protectora una vez finalizada la instalación



Figura 33 - Película de plástico protectora

3.11. Calentadores de las charola de drenaje

Las unidades Monobloque tienen dos o tres calentadores de la charola de drenaje. Las unidades de temperatura media para refrigeradores walk-in tienen dos calentadores y las unidades de temperatura baja para congeladores walk-in tienen tres calentadores. La información sobre los calentadores figura en la tabla siguiente.

	Refrigerado	or walk-in	Congelador walk-in			
	Alimentación	Corriente	Alimentación	Corriente		
Calentador 1	entador 1 50 W 0.23 A		98 W	0.43 A		
Calentador 2	50 W	0.23 A	98 W	0.43 A		
Calentador 3	_		50 W	0.21 A		

Nota: Valores de potencia y corriente a 230 V

Tabla 19 - Consumo de energía de los calentadores de la charola de drenaje

Los calentadores están conectados a una tira de terminales que se encuentra en la zona de la charola de drenaje de la unidad. Vea la siguiente imagen.

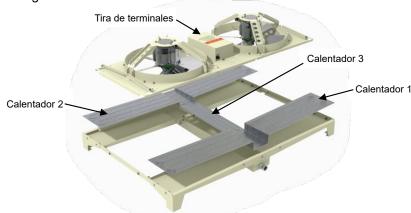


Figura 34 - Ubicación de los calentadores de la charola de drenaje

3.12. Aplicaciones especiales

Hay algunas aplicaciones especiales que pueden requerir esquemas de control diferentes a las configuraciones predeterminadas. Estos cambios solo deben implementarse si el usuario los comprende completamente y considera que las configuraciones predeterminadas no son adecuadas para la aplicación.

3.12.1 Deshielo por paro de ciclo (off-cycle)

La configuración de deshielo estándar es el deshielo por gas caliente. Si se desea un deshielo por paro de ciclo (deshielo por aire), se deben cambiar los siguientes parámetros de control. Estos cambios solo deben realizarse en unidades de temperatura media, ya que el deshielo por paro de ciclo no funciona en unidades de temperatura baja.

Menú	Descripción	Parámetro	Nivel	Nuevo valor
dEF	Tipo de deshielo	tdF (ヒdF)	Pr1	EL(EL)
dEF	Sonda para deshielo 1	dFP (dFP)	Pr1	nP (¬P)
dEF	Sonda para deshielo 2	dSP (d5P)	Pr2	nP (¬₽)
dEF	Duración del deshielo 1 (min.)	MdF (미리F)	Pr1	45 (45)*
dEF	Duración del deshielo 2 (min.)	MdS (∏dЪ)	Pr2	45 (닉도)*
dEF	Tiempo de desagüe de condensado (min.)	Fdt (FdL)	Pr1	0 (🗆)
FAn	Modo de los ventiladores del evaporador	Fnc (F□⊏)	Pr1	O_y (=_Y)
out	Salida de relé	oA3 (□用∃)	Pr2	FAn (FAn)

^{* 45} minutos es un valor recomendado, pero se puede cambiar para adaptarse a las necesidades de la aplicación.

3.12.2 Funcionamiento de temperatura media por debajo del punto de congelación

La configuración estándar de las unidades de temperatura media apaga los calentadores de la charola de drenaje durante el tiempo de desagüe de condensado. Si una unidad funciona por debajo del punto de congelación, puede ser necesario mantener encendidos los calentadores de la charola de drenaje durante el tiempo de desagüe de condensado para proporcionar calor adicional y limpiar la bandeja de drenaje antes de que comience la refrigeración.

Menú	Descripción	Parámetro	Nivel	Nuevo valor
dEF	Tiempo de desagüe de condensado (min.)	Fdt (FdL)	Pr1	15 (15)*
FAn	Retardo de los ventiladores del evaporador (min.)	Fnd (Fnd)	Pr1	15 (15)*
out	Salida de relé	oA1 (□Ĥ l)	Pr2	cnd (cnd)
out	Salida de relé	oA4 (□뒤닉)	Pr2	cnd (cnd)

^{* 15} minutos es un valor sugerido, pero se puede modificar para adaptarse a las necesidades de la aplicación.

4. Funcionamiento, mantenimiento y eliminación

Este equipo está diseñado para refrigeradores walk-in y debe instalarse únicamente en una superficie horizontal (montaje en el techo). Preste atención a las instrucciones de seguridad y a la información disponible en el empaque y en la unidad de refrigeración relacionada con la manipulación, el mantenimiento y el funcionamiento de los productos que usan refrigerante inflamable (Figura 35).

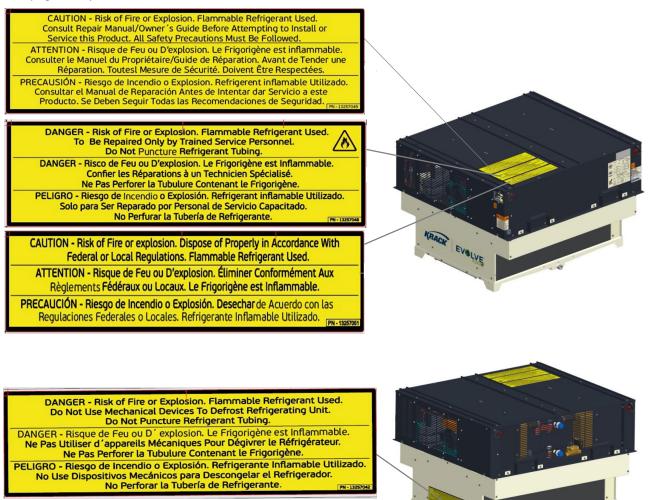


Figura 35 – Etiquetas de advertencia y su ubicación

Este producto está diseñado para funcionar exclusivamente con refrigerante de propano (R-290). Se recomienda tener extintores disponibles cerca de la instalación del producto. Para reducir el riesgo de propagación de llama, el producto no debe contener materiales combustibles como plásticos, papel, aceite, solventes ni residuos de algodón.

A ADVERTENCIA

No aplique unidades de refrigeración que utilicen fluidos de hidrocarburos en lugares donde haya llamas o componentes que produzcan chispas.

 Este producto está diseñado para funcionar en lugares donde el riesgo de chispas o llamas no es frecuente.

A ADVERTENCIA

RIESGO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No use aparatos eléctricos dentro de los compartimientos de almacenamiento de alimentos del equipo, salvo que estén recomendados por el fabricante. RIESGO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

• El equipo eléctrico puede generar chispas durante el funcionamiento normal y puede convertirse en una fuente de ignición si se produce una fuga de refrigerante.

Este producto debe protegerse de la intemperie. Siga las especificaciones de apriete de los tornillos y conexiones de la Tabla 20.

Posición	Diámetro del tornillo	Torque (lb-pulg.)
Conexiones del condensador del lado del agua, válvulas equilibradoras	3/4 pulg14 NPT	1015 máximo
Conexiones de agua en el local (manguera, conector, filtro)	3/4 pulg14 NPT	350 máximo
Conexión del drenaje de agua	3/4 pulg14 NPT	350 máximo
Tornillos de montaje del motor del ventilador ECM Kryo	N.º 8-36	40 máximo
Tuercas del eje del motor del ventilador ECM Kryo	1/4 pulg20 hex.	20-24
Estructuras, ensambles, cubiertas	M4, M5	15-20

Tabla 20 - Especificaciones de torque

La placa de especificaciones de la unidad y la placa del número de modelo de la unidad se encuentran en distintos lugares de la unidad.





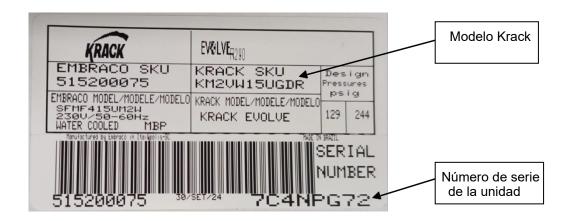
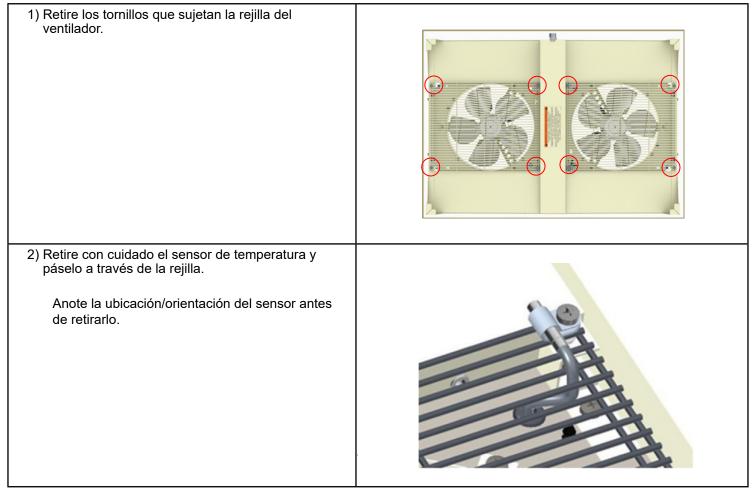


Figura 36 - Etiqueta de especificaciones y ubicación del número de serie

4.1. Servicio de la charola de drenaje

La charola de drenaje contiene los calentadores de la charola de drenaje, los motores de los ventiladores del evaporador, el sensor de temperatura y una tira de terminales para las conexiones eléctricas. La charola de drenaje puede bajarse para facilitar el mantenimiento de estos componentes. La charola de drenaje permanece unida a la unidad mediante varillas de soporte.

Pasos para bajar la charola de drenaje:



3) Retire los tornillos que sujetan la charola de drenaje. Los tornillos requieren una llave de dado de 10 mm. Retire primero los cuatro tornillos exteriores y por último los dos tornillos centrales.

Tornillo exterior

Tornillo central

4) Baje suavemente la charola de drenaje hasta que los brazos de soporte estén completamente extendidos.

5) Los elementos a los que puede acceder son:

• Calentadores de la charola de drenaje

- Aspas del ventilador
- Motores
- Tira de terminales de cables



Tabla 21 - Acceso de servicio a la charola de drenaje

5. Limpieza

Es importante realizar un mantenimiento periódico de este equipo (es decir, cada tres (3) meses). Evalúe ampliar o reducir los períodos de limpieza y mantenimiento con la observación visual.

No lave la unidad. Algunos componentes eléctricos, como las placas de conexión, el controlador y los inversores no son a prueba de agua. Por esta razón, está prohibido derramar agua sobre la unidad o enjuagarla con agua. En caso de que sea imprescindible lavar el lado frío por motivos sanitarios, tenga especial cuidado para evitar que llegue agua al tablero eléctrico del lado frío y al conector del arnés. Abra la parte inferior de los evaporadores (por las varillas articuladas), desconecte el enchufe eléctrico y retire los ventiladores y la placa de conexión.

Las etiquetas situadas en la sección de la charola de drenaje indican esta restricción:

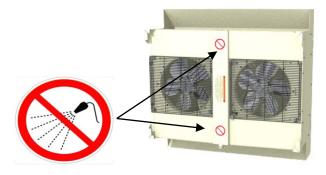


Figura 37 – Indicación de la etiqueta de "No lavar"

Evite la acumulación de polvo. No aplique solventes, jabones, alcoholes ni productos químicos que puedan reaccionar con los componentes del sistema de refrigeración. Estos productos químicos pueden volverse combustibles en determinadas condiciones de temperatura y humedad. Para la limpieza externa (región del sistema de refrigeración), use únicamente un plumero. El uso de un pulverizador de aire comprimido está permitido siempre que no dañe las aletas del condensador (versiones enfriadas por aire) y los componentes electrónicos, como los inversores y el controlador, que deben protegerse contra la entrada de polvo.

A ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Siga atentamente las instrucciones
de instalación eléctrica y las
recomendaciones de seguridad eléctrica
para evitar el riesgo de descarga eléctrica
durante la instalación, el uso o el
mantenimiento.

 Apague y desconecte el producto del suministro eléctrico antes de limpiarlo.

A ADVERTENCIA

RIESGO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN No use una aspiradora para limpiar el producto. Tiene un motor con escobillas que genera chispas durante el funcionamiento normal y puede provocar una condición insegura si hay una mezcla inflamable.

A ADVERTENCIA

RIESGO DE FUGAS

No use ningún dispositivo mecánico ni ningún otro medio para acelerar el proceso de deshielo, excepto lo que recomiende el fabricante. No dañe el circuito de refrigeración.

- No use una aspiradora ni cualquier otro aparato eléctrico que no esté diseñado para funcionar cerca de refrigerantes inflamables, ya que el sistema es susceptible a las chispas durante el funcionamiento. En el caso de fugas, puede ocurrir una mezcla explosiva.
- Nunca use dispositivos mecánicos para deshelar las unidades de refrigeración.
- No perfore los tubos de refrigerante.

Mantenimiento

- Los técnicos deben estar debidamente calificados para realizar el mantenimiento en sistemas de refrigeración con refrigerantes inflamables. Para obtener más información sobre la capacitación del personal, organizaciones como la Refrigeration Service Engineers Society (RSES) ofrecen capacitación para técnicos y contratistas de HVAC (847.297.6464) con sistemas de propano.
- Siga estrictamente las instrucciones de trabajo:
- Mantenga un programa de limpieza periódica de los equipos. Inicialmente, se recomienda evaluar el estado de funcionamiento del sistema cada tres (3) meses. En base a las condiciones observadas, evalúe la posibilidad de ampliar o reducir el período de mantenimiento.
- Cada tres (3) meses, realice una inspección detallada para identificar posibles fugas de refrigerante. La presencia de aceite es una señal de fuga de refrigerante.
- En caso de que sea necesario reparar el sistema, determine un lugar específico para trabajar con el sistema de enfriamiento que sea adecuado para manipular equipos con refrigerantes inflamables. La zona de trabajo no debe contener fuentes de ignición, y el área debe estar bien ventilada. Se debe disponer de extintores y estos deben ser fácilmente accesibles.

- Monitoree la zona de trabajo con un detector de hidrocarburos (HC) situado a una altura baja (los hidrocarburos son más densos que el aire). El detector deberá emitir una alarma sonora y visual antes de que haya suficientes hidrocarburos en el aire para formar una mezcla inflamable (aproximadamente un 2% de hidrocarburos en volumen).
- Cuando reemplace o haga el mantenimiento de los componentes eléctricos de un sistema que usa refrigerantes inflamables, asegúrese de que todos los componentes cumplan con la norma IEC / UL 60079-15.
- Los componentes deberán reemplazarse por otros similares y el mantenimiento deberá ser realizado por personal de mantenimiento autorizado. Esto garantiza que se minimice el riesgo de una posible ignición debido al uso de piezas incorrectas o a un mantenimiento inadecuado.
- Las válvulas de expansión están montadas en la parte superior de la máquina y requieren una atención especial
 para evitar dañar las válvulas, los bulbos y las cajas de aislamiento. Retire y vuelva a instalar las cajas de
 aislamiento de las válvulas con cuidado. Sustitúyalas por una pieza nueva de ser necesario. Tenga especial cuidado
 al colocar y fijar el bulbo.
- Saque el refrigerante con una máquina de recuperación adecuada para líquidos inflamables. No use un soplete para retirar los tubos ni los corte con un cortatubos. Los tubos de proceso aptos para el servicio están marcados en rojo.
- Repare la unidad y reduzca el intervalo de inspección a un (1) mes para asegurarse de que el reacondicionamiento haya sido eficaz.

A ADVERTENCIA

RIESGO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No aplique unidades de refrigeración que utilicen fluidos de hidrocarburos en lugares donde haya llamas o componentes que produzcan chispas.

- Use las herramientas y los equipos adecuados.
- Use únicamente herramientas y equipos certificados para el uso en zonas peligrosas y utilice una pulsera antiestática para evitar la electricidad estática.

7. Desmontaje y eliminación

Transporte siempre los productos en su empaque original (si no es posible, encuentre una solución para transportar el producto de forma segura).

- Una vez que finalice el ciclo de uso del sistema Monobloque Krack, defina un destino adecuado para el mismo.
- No reutilice los componentes ni restaure la unidad sin un análisis exhaustivo del uso de cada componente.
- Use un empaque adecuado (resistente y ventilado) para transportar las unidades desde el lugar de instalación hasta la zona de reparación o desmontaje.
- Nunca deseche los sistemas de refrigeración en la basura normal.
- Retire el refrigerante del sistema con las debidas precauciones.
- Desmonte el sistema de enfriamiento y el equipo correspondiente.
- Se recomienda la separación de los materiales según sus características y el reciclaje.
- Deseche correctamente el refrigerante, el aceite y otros materiales en las estaciones de recolección adecuadas.
- Cumpla con todas las normas federales y/o locales relativas a la eliminación de equipos con refrigerantes inflamables.

8. En caso de falla

Llame a un técnico autorizado para que evalúe si la falla se relaciona con el mantenimiento, con problemas de los componentes (por ej., ventiladores, bombas de agua, etc.) o con una fuga de refrigerante. En caso de que el problema esté relacionado con el sistema, el técnico debe apagar el equipo, retirarlo y enviarlo en un empaque adecuado a un lugar apto para su análisis y mantenimiento. Si hay disponible, solicite un producto de reemplazo para operar el refrigerador walk-in durante el mantenimiento del equipo.

9. Uso inadecuado

Los sistemas Monobloque Krack no están diseñados para bajar la temperatura de los productos. Los productos deben cargarse a la temperatura adecuada y enfriarse previamente antes de cargarse en la cámara de un walk-in equipada con los sistemas Monobloque Krack. El uso de los sistemas Monobloque Krack para operaciones distintas a las especificadas puede causar daños al equipo y los productos o lesiones al personal.

10. Diagnóstico de problemas

Nota: Solo el personal calificado puede llevar a cabo las siguientes recomendaciones:

Problema	Causa probable	Solución
	No hay alimentación.	Compruebe el sistema de supervisión o el disyuntor de la instalación eléctrica. Compruebe si la unidad está conectada al suministro eléctrico.
El producto no	Bajo voltaje. Los compresores y los ventiladores se apagarán o no funcionarán correctamente.	Compruebe la impedancia de los cables eléctricos. Evalúe la necesidad de corregir el voltaje mediante un estabilizador.
funciona	Conexión eléctrica incorrecta o dañada.	Compruebe las conexiones eléctricas y sustituya los componentes dañados (por ej., los conectores eléctricos). Siga las recomendaciones del fabricante.
	Falla o reducción del flujo en el suministro de agua (versiones de Monobloque enfriadas por agua).	Compruebe el sistema del circuito de agua para garantizar un flujo de agua adecuado a los condensadores del sistema.
	Presencia de elementos sueltos en la unidad de refrigeración o en el techo del exhibidor.	Compruebe el lugar de instalación. Repare y elimine las piezas sueltas.
Ruido anormal	Intercambiadores de calor sucios y obstruidos que causan la activación de la protección térmica (motores de ventiladores).	Revise el programa de mantenimiento preventivo y limpie el condensador para eliminar la suciedad o las partículas. Revise las fallas que aparecen en la pantalla en el sistema de supervisión.
	Motor de ventilador con desgaste excesivo o hélice en contacto con elementos externos.	Desconecte la hélice del motor del ventilador. Reemplace el motor de ser necesario.
	Intercambiadores de calor sucios y obstruidos, lo que hace que se active el interruptor de corte térmico o el interruptor de alta presión.	Revise el programa de mantenimiento preventivo y limpie el condensador para eliminar la suciedad o las partículas. Revise las fallas que aparecen en la pantalla en el sistema de supervisión. Vuelva a arrancar la unidad para detener la alarma.
	Falla o reducción del flujo en el suministro de agua (versiones de Monobloque enfriadas por agua).	Compruebe el sistema del circuito de agua para garantizar un flujo de agua adecuado a los condensadores del sistema.
	Fugas de refrigeración	Llame a un centro de servicio autorizado para evaluar si es necesario sustituir la unidad. Ventile el lugar antes de instalar y conectar el nuevo equipo. Abra las puertas de la cámara donde está la unidad durante al menos 5 minutos para evitar la posibilidad de que se acumule refrigerante en el interior de la cámara.
Enfriamiento insuficiente	Formación excesiva de hielo en el evaporador.	Revise la lógica y los parámetros de deshielo. Revise las conexiones de la sincronización del deshielo para evitar errores de comunicación entre los controladores o supervisores (todas las unidades del mismo walk-in deben iniciar el ciclo de deshielo al mismo tiempo). Inspeccione si hay alguna falla en la sonda (conexiones de cables, falla de componentes, mala fijación). Verifique que el drenaje del agua de deshielo no esté obstruido y asegúrese de que la línea de drenaje tenga una trampa adecuada. Verifique que la válvula solenoide de entrada de agua funcione correctamente (la válvula debe cerrarse durante el ciclo de deshielo). Verifique que los motores de los ventiladores del condensador durante el deshielo funcionen correctamente (apagados o a velocidad mínima). Verifique que los calentadores de la charola de drenaje funcionen correctamente. Verifique que la función del interruptor de la puerta funcione correctamente. Controle la humedad del aire exterior del walk-in.
Condensación externa	Humedad ambiente elevada, es normal en determinados climas y épocas del año.	Instale el producto en un lugar ventilado. Seque con un paño suave.
externa	Sellado insuficiente entre el sello y el exhibidor.	Reemplace el sello.
Desbordamiento de la charola de drenaje	La humedad elevada provoca el desbordamiento de la charola de drenaje durante el deshielo.	Instale cortinas en la puerta para reducir las infiltraciones. Uso de la función de interruptor de puerta. Aumente el número de deshielos. Aumente el parámetro de tiempo de desagüe de condensado. Asegúrese de que la unidad esté nivelada. Asegúrese de que la línea de drenaje del exterior de la unidad tenga la pendiente apropiada, cuente con una trampa adecuada y esté calefaccionada.

Tabla 22 – Diagnóstico de problemas

11. Lista de parámetros predeterminados del Dixell XWi70K

Sin sombreado: Estos elementos son visibles como parte del Conjunto de parámetros 1 (Pr1)

Gris claro: Estos elementos son visibles como parte del Conjunto de parámetros 2 (Pr2)

Gris oscuro: Estos elementos no deben modificarse.

Menú	Descripción	Nombre	Nivel	Unidad de medida	KM2	KL2	KL4
	Temperatura de referencia: (LS a US) valor de referencia para el ajuste de la temperatura.	SEt	_	°F	35	-5	-5
	Temperatura de referencia mínima: (-100.0 °C a SET; -148 °F a SET) fija el valor mínimo para la temperatura de referencia.	LS	Pr1	°F	-30	-30	-30
	Temperatura de referencia máxima: (SET a 150.0 °C/ SEt a 302 °F) fija el valor máximo para la temperatura de referencia.	US	Pr1	°F	50	20	20
	Diferencial de regulación del compresor en el modo normal: (0.1 a 25.0 °C; 1 a 45 °F) diferencial de la temperatura de referencia. El punto de conexión del compresor es T > SET + HY. El punto de desconexión del compresor es T<=SET.	Ну	Pr1	°F	3	2	2
	Banda proporcional en modo normal: (0.1 a 25.5 °C; 1 a 45 °F) define una segunda banda de regulación que se utiliza cuando se configura una regulación de encendido/apagado doble del compresor o un compresor de velocidad variable.	Hy1	Pr1	°F	1	3	3
	Retardo de activación de las salidas en el encendido: (0 a 255 min.) esta función se activa tras el encendido del instrumento y retrasa las activaciones de las salidas.	odS	Pr1	min.	0	0	0
	Retardo para evitar ciclos cortos: (0 a 999 s) intervalo mínimo entre que el compresor se detiene y vuelve a arrancar.	AC	Pr1	s	2	2	2
ĖĞ	Retardo para evitar ciclos cortos (2.º compresor): (0 a 999 s) retardo antes de activar el segundo compresor, según el modo de regulación seleccionado con el parámetro 2CC	AC1	Pr2	s	0	0	0
Regulación - rEG	Modo de activación del 2.º compresor (válido si oAx=CP1 y oAy=CP2): (FUL; HAF) FUL=el segundo compresor se activará tras el retardo AC1. HAF=el segundo compresor se activará con lógica de pasos.	2CC	Pr2	_	FUL	FUL	FUL
Regul	Habilitar la rotación del compresor: (n;Y) n = CP1es siempre el primer compresor que se activa. Y = se alterna la activación de CP1 y CP2	rCC	Pr2	_	No	No	No
	Tiempo máximo con el compresor encendido; (0 a 255 min.) tiempo máximo con compresor de encendido/apagado activo. Con MCo=0 esta función está deshabilitada.	MCo	Pr2	min.	0	0	0
	Porcentaje de regulación=F(P1; P2) (100=P1; 0=P2): 100=solo P1; 0=solo P2	rtr	Pr2	_	100	100	100
	Duración máxima del descenso de temperatura: (0.0 a 99 h 50 min. res. 10 min.) una vez transcurrido este intervalo de tiempo, la función de superenfriamiento se detiene inmediatamente.	CCt	Pr1	hora	02:00	04:00	04:00
	Diferencial de la fase de descenso de temperatura (SET+CCS o SET+HES+CCS): (-12.0 a 12.0 °C; -21 a 21 °F) durante cualquier fase de superenfriamiento la TEMPERATURA DE REFERENCIA para la regulación pasa a SET+CCS (en modo normal) o a SET+HES+CCS (en modo ahorro de energía).	ccs	Pr1	°F	5	2	2
	Umbral para la activación automática del descenso de temperatura en el modo normal (SET+HY+oHt): (0.0 a 25.5 °C; 0 a 45 °F) este es el límite superior utilizado para activar la función de superenfriamiento.	oHt	Pr1	°F	5	10	10
	Tiempo de encendido del compresor con sonda defectuosa: (0 a 255 min.) tiempo durante el cual el compresor está activo en caso de falla de la sonda del termostato. Si Con=0, el compresor está siempre apagado.	Con	Pr1	min.	30	30	30
	Tiempo de apagado del compresor con sonda defectuosa: (0 a 255 min.) tiempo durante el cual el compresor está apagado en caso de falla de la sonda del termostato. Si CoF=0, el compresor está siempre activo.	CoF	Pr1	min.	10	10	10
	Selección de la sonda: (ntC; Pt1) ntC=NTC tipo; Pt1=PT1000 tipo	PbC	Pr2	_	ntC	ntC	ntC
	Calibración de la sonda P1: (-12.0 a 12.0 °C; -21 a 21 °F) permite ajustar cualquier desviación posible de la primera sonda.	ot	Pr1	°F	0	0	0
- Prb	Presencia de la sonda P2: n = no presente; Y = presente.	P2P	Pr1	_	Sí	Sí	Sí
Sonda – Prb	Calibración de la sonda P2: (-12.0 a 12.0 °C; -21 a 21 °F) permite ajustar cualquier desviación posible de segunda tercera sonda.	οE	Pr1	°F	0	0	0
	Presencia de la sonda P3: n = no presente; Y = presente.	P3P	Pr2	_	Sí	Sí	Sí
	Calibración de la sonda P3: (-12.0 a 12.0 °C; -21 a 21 °F) permite ajustar la desviación posible de la tercera sonda.	о3	Pr2	°F	0	0	0

	Presencia de la sonda P4: n = no presente; Y = presente.	P4P	Pr2	_	No	No	No
	Calibración de la sonda P4: (-12.0 a 12.0 °C; -21 a 21 °F) permite ajustar la desviación posible de la cuarta sonda.	o4	Pr2	°F	0	0	0
- 1	Valor mínimo del compresor de velocidad variable (RPM * 10): (0 a FMA) se selecciona según el VSC en uso	FMi	Pr2	RPM*10	160	160	160
	Valor máximo del compresor de velocidad variable (RPM * 10): (FMi a 500) se selecciona según el VSC en uso	FMA	Pr2	RPM*10	500	500	50
	Valor mínimo del compresor de velocidad variable (RPM * 10) en el modo de ahorro de energía: (0 a EMA) se selecciona según el VSC en uso	EMi	Pr2	RPM*10	160	160	16
	Valor máximo del compresor de velocidad variable (RPM * 10) en el modo de ahorro de energía: (EMi a 500) se selecciona según el VSC en uso	EMA	Pr2	RPM*10	500	500	50
	Valor cuando el compresor de velocidad variable está apagado (RPM * 10): (0 a 200) se selecciona según el VSC en uso	Fr0	Pr2	RPM*10	0	0	C
Ì	Regulador PI, tiempo de muestreo de la temperatura: (00:00 a 42min.:30s)	tSt	Pr2	s	01:00	00:40	00:
Ì	Regulador PI, tiempo de muestreo integral: (00:00 a 42min.:30s)	iSt	Pr2	s	10:00	04:00	04:
	Tipo de compresor de velocidad variable: (nu; FrE) nu = no hay un VSC en uso; FrE = VSC con modo de control de frecuencia en uso; VC1 = Embraco con control en serie; VC2 = SECOP con control en serie.	vdC	Pr2	_	vC1	vC1	vC
	Variación de la señal de salida para el compresor de velocidad variable: (0 a 100 Hz o RPM*10) variación del VSC cuando SET-HY ≤ T ≤ SET+HY	voS	Pr2	RPM*10	3	4	4
	Variación de la señal de salida para el compresor de velocidad variable: (0 a 100 Hz o RPM*10; nu) variación del VSC cuando SET-HY-HY1≤T <set-hy set+hy<t≤set+hy+hy1<="" td="" y=""><td>vo2</td><td>Pr2</td><td>RPM*10</td><td>5</td><td>5</td><td></td></set-hy>	vo2	Pr2	RPM*10	5	5	
	Variación de la señal de salida para el compresor de velocidad variable: (0 a 100 Hz o RPM*10; nu) variación del VSC cuando ET-HY-HY1 <t t="" y="">SET+HY+HY1</t>	vo3	Pr2	RPM*10	10	10	1
	Compresor de velocidad variable (en %) durante el descenso de temperatura: (0 a 100%) este valor siempre se calcula con los límites FMi y FMA. 0=función deshabilitada.	PdP	Pr2	%	100	100	10
	Velocidad del compresor (en %) en caso de error de la sonda durante el intervalo Con: (0 a 100%) este valor siempre se calcula con los límites FMi y FMA.	SPi	Pr2	%	80	80	8
	Velocidad del compresor (en %) durante un ciclo de deshielo (válido si tdf=in): (0 a 100%) este valor siempre se calcula con los límites FMi y FMA.	Aod	Pr2	%	100	100	10
	Velocidad del compresor (en %) durante la fase previa al deshielo (válido si tdf=in): (0 a 100%) este valor siempre se calcula con los límites FMi y FMA.	AoF	Pr2	%	100	100	10
	Regulador PI, intervalo máximo de la variación de la salida: (tLv a 255 s)	tHv	Pr2	s	20	120	1:
	Regulador PI, intervalo mínimo de la variación de la salida: (1 s a tHv)	tLv	Pr2	s	5	5	
Ì	Regulador PI, rango para el cálculo del valor de salida (RPM * 10): (0=deshabilitado; 1 a 255 RPM*10)	rSr	Pr2	RPM*10	140	20	2
Ì	Controlador PI, retardo antes de la deriva del rango: (0 a 255 s)	Str	Pr2	s	20	60	6
- 11	Regulador PI, divisor para la reducción del tiempo de respuesta del PI (actúa sobre los parámetros tSt e ist): (1 a 10)	dPt	Pr2	_	2	5	;
	Control continuo encendido en el modo normal: (n; Y) Y = el VSC nunca se detiene durante la regulación.	CMn	Pr2	_	No	No	١
- 11	Control continuo encendido en el modo de ahorro de energía: (n; Y) Y = el VSC nunca se detiene durante la regulación.	CME	Pr2	_	Sí	Sí	5
1	Umbral de velocidad del compresor para activar la lubricación (válido solo para compresores de velocidad variable, 0=deshabilitado): (nu; 1 a 100%; OFF) nu = no se utiliza; 1 a 100% selecciona el porcentaje para activar la función; OFF = el compresor se detiene cuando se alcanza la condición	MnP	Pr2	%	Nu	Nu	n
	Intervalo de tiempo con la velocidad del compresor por debajo de MnP para activar el ciclo de lubricación: (00:00 a 24h00 min.) tiempo antes de activar la función de lubricación	tMi	Pr2	hora	0	0	,

	Intervalo de tiempo con la velocidad del compresor al 100% para activar el ciclo de lubricación: (0 a 255 min.) el VSC se forzará al 100%, para tMA, después de activar la función de lubricación NOTA: si MnP=OFF, el VSC se detendrá durante tMA	tMA	Pr2	min.	0	0	0
	Número de VSC controlados en serie: (1 a 2) número de VSC conectados	A00	Pr2	_	2	2	2
	Dirección serial para el compresor 1: (1 a 247)	A01	Pr2	_	1	1	1
	Dirección serial para el compresor 2: (1 a 247)	A02	Pr2	_	2	2	2
ш	Número de ventiladores del condensador en serie (0=deshabilitado)	S00	Pr2		DNC	DNC	DNC
- vSF	Dirección serial para el ventilador del condensador 1	C01	Pr2		DNC	DNC	DNC
(snq	Dirección serial para el ventilador del condensador 2	C02	Pr2		DNC	DNC	DNC
-pol/	Dirección serial para el ventilador del condensador 3	C03	Pr2		DNC	DNC	DNC
Ventilador de velocidad variable (Mod-bus)	Dirección serial para el ventilador del condensador 4	C04	Pr2		DNC	DNC	DNC
arial	Velocidad de transmisión serial para el ventilador del condensador (kbaud)	F12	Pr2	kBaud	DNC	DNC	DNC
dad v	Dirección de rotación del ventilador del condensador	SFr	Pr2		DNC	DNC	DNC
elocic	Tiempo con la función de eficiencia del condensador activada	tCC	Pr2	s	DNC	DNC	DNC
de ve	Configuración predeterminada enviada al ventilador del condensador (al encender)	CdF	Pr2		DNC	DNC	DNC
ador	Velocidad mínima del ventilador del condensador	СМі	Pr2	%	DNC	DNC	DNC
entila	Velocidad máxima del ventilador del condensador	СМА	Pr2	%	DNC	DNC	DNC
>	Velocidad de seguridad del ventilador del condensador	CSS	Pr2	%	DNC	DNC	DNC
	Unidad de medición de la temperatura: (° C; ° F) ° C = Celsius; ° F = Fahrenheit.	CF	Pr1	_	°F	°F	°F
	Resolución de temperatura: (dE; in) dE = decimal; in = número entero.	rES	Pr1	_	dE	dE	dE
lla - diS	Visualización del teclado remoto: (P1; P2; P3; P4; Set; dtr) Px=sonda "x"; Set=temperatura de referencia; dtr=porcentaje calculado de P1 y P2 y usando el parámetro dtr.	rEd	Pr1	_	P1	P1	P1
Pantalla	Retardo en la visualización de la temperatura: (0.0 a 20 min. 00 s, res. 10 s) cuando la temperatura aumenta, la pantalla se actualiza de a 1 °C o 1 °F después de este tiempo.	dLy	Pr1	min.	0	0	0
	Porcentaje de visualización de la sonda, F(P1; P2): (1 a 99) con dtr=1 la pantalla mostrará este valor VALOR=0.01*P1+0.99*P2	dtr	Pr1	_	99	99	99
	Modo de deshielo: in=intervalos fijos; rtC=según el reloj de tiempo real	Edf	Pr2	_	rtC	rtC	rtC
	Tipo de deshielo: EL = calentadores eléctricos; in = gas caliente	tdF	Pr1	_	In	in	in
	Selección de la sonda para el control del deshielo: (nP; P1; P2; P3; P4) nP=sin sonda; Px=sonda "x".	dFP	Pr1	_	P3	P3	P3
	Selección de la sonda para 2.º control del deshielo: (nP; P1; P2; P3; P4) nP=sin sonda; Px=sonda "x".	dSP	Pr2	_	P2	P2	P2
	Temperatura final del deshielo (-55 a 50 °C; -67 a 122 °F) fija la temperatura medida por la sonda del evaporador (dFP), que provoca el fin del ciclo de deshielo.	dtE	Pr1	°F	55	55	55
	Temperatura final del 2.º deshielo: (-55 a 50 °C; -67 a 122 °F) fija la temperatura medida por la sonda del evaporador (dFP), que provoca el fin del ciclo de deshielo.	dtS	Pr2	°F	55	55	55
0 – dEF	Intervalo entre dos ciclos de deshielo sucesivos: (0 a 120 horas) determina el intervalo de tiempo entre el comienzo de dos ciclos de deshielo.	idF	Pr1	hora	4	4	4
Deshielo -	Duración máxima del ciclo de deshielo: (0 a 255 min.; 0 significa sin deshielo) cuando P2P = n, (no hay sonda del evaporador) define la duración del deshielo, cuando P2P=Y (fin del deshielo en función de la temperatura del evaporador) define la duración máxima del ciclo de deshielo.	MdF	Pr1	min.	30	30	30
	Duración máxima del 2.º ciclo de deshielo: (0 a 255 min.; 0 significa sin deshielo) cuando P2P = n, (no hay sonda del evaporador) define la duración del deshielo, cuando P2P=Y (fin del deshielo en función de la temperatura del evaporador) define la duración máxima del ciclo de deshielo.	MdS	Pr2	min.	30	30	30
	Retardo del inicio del deshielo: (0 a 255 s) retardo en la activación del deshielo.	dSd	Pr1	s	0	0	0
	Ciclo de apagado del compresor antes de iniciar un deshielo: (0 a 255 s) intervalo con el compresor apagado antes de activar el ciclo con gas caliente	StC	Pr1	s	0	0	0
	Indicación en pantalla durante el deshielo: (rt; it; SEt; dEF; Coo) rt = temperatura real; it = temperatura de inicio del deshielo; SEt = temperatura de referencia; dEF = mensaje "dEF"; Coo = cuando termina un deshielo, muestra el mensaje "Coo" hasta que la temperatura regulada esté por encima de SET+HY+HY1	dFd	Pr1	_	dEF	dEF	dEF

Deshielo – dEF	Retardo en la visualización de la temperatura después de cualquier ciclo de deshielo: (0 a 255 min.) retardo antes de actualizar la temperatura en la pantalla tras el final de cualquier deshielo.	dAd	Pr1	min.	10	10	10
	Tiempo de drenaje: (0 a 120 min.) retardo en la regulación después de terminar una fase de deshielo.	Fdt	Pr1	min.	5	20	20
	Calentador del drenaje habilitado después del tiempo de drenaje (parámetro Fdt): (0 a 255 min.) la salida relativa permanecerá activa después del tiempo de drenaje.	Hon	Pr2	min.	0	5	5
	Tiempo de muestreo para calcular la velocidad promedio del compresor antes de un ciclo de deshielo: (0 a 255 min.) la velocidad promedio del compresor solo se usa con el VSC.	SAt	Pr2	min.	8	8	8
	Ciclo de deshielo habilitado en el arranque: (n; Y) habilita el deshielo en el encendido.	dPo	Pr2	_	No	No	No
	Tiempo previo al deshielo: (0 a 255 min.) habilita una temperatura de referencia inferior (SET-1 °C o SET- 2°F) antes de activar la fase de deshielo.	dAF	Pr1	min.	5	5	5
	Deshielo automático (al principio del modo de ahorro de energía): (n; Y) n=función deshabilitada; Y=función habilitada	od1	Pr2	_	No	No	No
Des	Deshielo optimizado: (n;Y) n = función deshabilitada; Y = el controlador necesita una sonda de temperatura colocada en la superficie del evaporador para controlar la presencia de hielo durante cualquier fase de deshielo.	od2	Pr2	_	No	No	No
	Tipo de deshielo sincronizado: (n; SYn; nSY; rnd) n = función deshabilitada; SYn = sincronizado, todos los dispositivos conectados iniciarán una fase de deshielo al mismo tiempo. nSY = desincronizado, todos los dispositivos conectados retrasarán el inicio de la misma fase de deshielo; rnd = función de deshielo aleatorio.	Syd	Pr2		nU	nU	nU
	Temperatura diferencial para el control del calentamiento latente (0.1 a 1.0 °C) para detectar la fase de calentamiento latente durante cualquier deshielo.	dt1	Pr2	°C	0.3	0.3	0.3
	Número de controladores conectados para operaciones de deshielo especiales (válido si Syd=SYn, nSY o rnd): (1 a 20) número de dispositivos conectados a la misma red para deshielos sincronizados, desincronizados o aleatorios.	ndE	Pr2	_	1	1	1
	Selección de la sonda para el ventilador del evaporador: (nP; P1; P2; P3; P4) nP=sin sonda; Px=sonda "x".	FAP	Pr1	_	P3	P3	P3
	Temperatura para detener los ventiladores del evaporador: (-55 a 50 °C; -67 a 122 °F) ajuste de temperatura, detectada por la sonda del evaporador. Por encima de este valor de temperatura, los ventiladores están siempre apagados. NOTA: solo funciona para el ventilador del evaporador, NO para el ventilador del condensador.	FSt	Pr1	°F	70	70	70
	Diferencial del regulador de los ventiladores del evaporador: (0.1 a 25.5 °C; 1 a 45 °F) el ventilador del evaporador se detendrá cuando la temperatura medida (de FAP) sea T <fst-hyf.< td=""><td>HyF</td><td>Pr1</td><td>°F</td><td>35</td><td>45</td><td>45</td></fst-hyf.<>	HyF	Pr1	°F	35	45	45
Ę	Modo de operación de los ventiladores del evaporador: (Cn; on; CY; oY) • Cn = funciona con el compresor, ciclo de trabajo cuando el compresor está apagado (ver parámetros FoF, Fon, FF1 y Fo1) y apagado durante el deshielo • on = modo continuo, apagado durante el deshielo • CY = funciona con el compresor, ciclo de trabajo cuando el compresor está apagado (ver parámetros FoF, Fon, FF1 y Fo1) y encendido durante el deshielo • oY = modo continuo, encendido durante el deshielo	FnC	Pr1		O_n	O_n	O_n
Ventilador – FAn	Retardo de los ventiladores del evaporador después del ciclo de deshielo: (0 a 255 min.) retardo antes de la activación del ventilador después de cualquier deshielo.	Fnd	Pr1	min.	7	7	7
Ventila	Temperatura diferencial para la activación cíclica de los ventiladores del evaporador: (0 a 50 °C; 0 a 90 °F)	FCt	Pr1	°F	0	0	0
	Ventilador del evaporador controlado durante el deshielo: (n; Y)	Ft			DNC	DNC	DNC
	Tiempo de encendido de los ventiladores del evaporador en el modo normal (con el compresor apagado): (0 a 15 min.) se utiliza cuando el estado de ahorro de energía no está activo.	Fon	Pr2	min.	0	0	0
	Tiempo de apagado de los ventiladores del evaporador en el modo normal (con el compresor apagado): (0 a 15 min.) se utiliza cuando el estado de ahorro de energía no está activo.	FoF	Pr2	min.	0	0	0
	Horas de funcionamiento del ventilador del evaporador (x100) para la alarma de mantenimiento: (0 a 999) define el intervalo de aviso para el mantenimiento. NOTA: el valor interno se multiplica por 100.	LA1	Pr2	hora *100	0	0	0
	Reinicio de la función de mantenimiento del ventilador del evaporador: (n; Y) cambiar a Y y confirmar con el botón SET para reiniciar el aviso de mantenimiento del ventilador del condensador. LA1 el intervalo se recargará.	rS1	Pr2	_	No	No	No
	Selección de la sonda para el ventilador del condensador: (nP; P1; P2; P3; P4) nP=sin sonda; Px=sonda "x".	FAC	Pr2	_	P1	P1	P1

	Regulación de la temperatura de referencia 2 (para ventilador del condensador): (-55 a 50 °C; -67 a 122 °F) ajuste de temperatura detectada por la sonda del evaporador. Por encima de este valor de temperatura los ventiladores están siempre apagados.	St2	Pr2	°F	200	200	200
Ventilador – FAn	Diferencial de la temperatura de referencia 2 (para ventilador del condensador): (0.1 a 25.5 °C; 1 a 45 °F) diferencial para el regulador de los ventiladores del evaporador	Hy2	Pr2	°F	5	5	5
	Modo de operación del ventilador del condensador: (Cn; on; CY; oY) • Cn = funciona con el compresor y apagado durante el deshielo • on = modo continuo, apagado durante el deshielo • CY = funciona con el compresor y encendido durante el deshielo • oY = modo continuo, encendido durante el deshielo	FCC	Pr1	_	O_Y	O_Y	O_Y
	Retardo en la desactivación del ventilador del condensador: (0 a 999 s) intervalo con el ventilador del condensador encendido después de detener el compresor cuando FCC=C-n o C-Y	FCo	Pr1	s	0	0	0
	Horas de funcionamiento del ventilador del condensador (x100) para la alarma de mantenimiento: (0 a 999) define el intervalo de aviso para el mantenimiento. NOTA: el valor interno se multiplica por 100.	LA2	Pr2	hora *100	0	0	0
	Reinicio de alarma de mantenimiento del ventilador del condensador: cambiar a Y y confirmar con el botón SET para reiniciar el aviso de mantenimiento del ventilador del condensador. LA2 el intervalo se recargará.	rS2	Pr2	_	No	No	No
	Tipo de control para el regulador auxiliar: (CL; Ht) CL = enfriamiento; Ht = calentamiento.	ACH	Pr1		DNC	DNC	DNC
	Temperatura de referencia para el regulador auxiliar: (-100 a 150.0 °C; -148 a 302 °F) define la temperatura ambiente de referencia para accionar el relé auxiliar.	SAA	Pr1	°F	DNC	DNC	DNC
	Diferencial del regulador auxiliar: (0.1 a 25.5 °C; 1 a 45 °F) diferencial para la temperatura de referencia de la salida auxiliar. • ACH=CL, el punto de conexión de AUX es [SAA+SHY]; el punto de desconexión de AUX es SAA. • ACH= Ht, el punto de conexión de AUX es [SAA–SHY]; el punto de desconexión de AUX es SAA.	SHY	Pr1	°F	DNC	DNC	DNC
	Selección de sonda para el regulador auxiliar: (nP; P1; P2; P3; P4) nP = sin sonda, el relé auxiliar solo se acciona con la entrada digital; Px=sonda "x". Nota: P4=Sonda en el conector Hot Key.	ArP	Pr1		DNC	DNC	DNC
	Regulador auxiliar deshabilitado durante cualquier ciclo de deshielo: (n; Y) n = el relé auxiliar funciona durante el deshielo. Y = el relé auxiliar está apagado durante el deshielo.	Sdd	Pr1		DNC	DNC	DNC
AUS.	Tiempo base para los parámetros Ato y AtF: (SEC; Min) SEC = el tiempo base está en segundos; Min = el tiempo base está en minutos.	btA	Pr1		DNC	DNC	DNC
liar -	Intervalo de tiempo con salida auxiliar activa: (0 a 255) válido si oAx=tiM, x=0,1,2,3,4 o si xAo=tiM, x=1, 2	Ato	Pr1	min.	DNC	DNC	DNC
Menú auxiliar	Intervalo de tiempo con salida auxiliar desactivada: (0 a 255) válido si oAx=tiM, x=0,1,2,3,4 o si xAo=tiM, x=1, 2	AtF	Pr1	min.	DNC	DNC	DNC
ğ	Tipo de salida analógica 1: (VLt; Cur) VLt = 0-10 Vdc; Cur = 4-20 mA	1An	Pr1		DNC	DNC	DNC
	Valor mínimo de la salida analógica 1: (0 a 100%) valor de salida al principio de la escala	1oL	Pr1	%	DNC	DNC	DNC
	Valor máximo de la salida analógica 1: (0 a 100%) valor de salida al final de la escala	1oH	Pr1	%	DNC	DNC	DNC
	Intervalo de tiempo con la salida analógica 1 (valor máximo): (0 a 255 s) la salida analógica se fuerza al 100%, después de cualquier activación, durante 1At segundos.	1At	Pr1	S	DNC	DNC	DNC
	Tipo de salida analógica 2: (VLt; Cur) VLt = 0-10 Vdc; Cur = 4-20 mA	2An	Pr1		DNC	DNC	DNC
	Valor mínimo de la salida analógica 2: (0 a 100%) valor de salida al principio de la escala	2oL	Pr1	%	DNC	DNC	DNC
	Valor máximo de la salida analógica 2: (0 a 100%) valor de salida al final de la escala	2oH	Pr1	%	DNC	DNC	DNC
	Intervalo de tiempo con la salida analógica 2 (valor máximo): (0 a 255 s) la salida analógica se fuerza al 100%, después de cualquier activación, durante 2At segundos.	2At	Pr1	s	DNC	DNC	DNC
Alarma – ALr	Selección de la sonda para las alarmas de temperatura: (nP; P1; P2; P3; P4) nP=sin sonda; Px=sonda "x". Nota: P4=Sonda en el conector Hot Key.	ALP	Pr1	_	P1	P1	P1
Ala	Configuración de alarmas de temperatura: (Ab, rE) Ab = absoluta; rE = relativa.	ALC	Pr1	_	rE	rE	rE

			,				
	Alarma de temperatura alta: cuando se alcanza esta temperatura, se habilita la alarma después del tiempo de retardo Ad. • Si ALC=Ab → ALL a 150.0 °C o ALL a 302 °F. • Si ALC=rE → 0.0 a 50.0 °C o 0 a 90 °F.	ALU	Pr1	°F	10	10	10
	Alarma de temperatura baja: cuando se alcanza esta temperatura, se habilita la alarma después del tiempo de retardo Ad. • Si ALC=Ab → -100.0 °C a ALU o -148 °F a ALU. • Si ALC=rE → 0.0 a 50.0 °C o 0 a 90 °F.	ALL	Pr1	°F	10	10	10
	Diferencial de la alarma de temperatura: (0.1 a 25.0 °C; 1 a 45 °F) diferencial de la alarma.	AFH	Pr1	°F	2	2	2
	Retardo de la alarma de temperatura: (0 a 255 min.) intervalo de tiempo entre la detección de una condición de alarma y la señalización de la alarma relativa.	ALd	Pr1	min.	30	30	30
	Retardo de la alarma de temperatura con la puerta abierta: (0 a 255 min.) retardo entre la detección de una condición de alarma de temperatura y la señalización de la alarma relativa, después del encendido del instrumento.	dot	Pr1	min.	10	0	0
	Retardo de la alarma de temperatura en el encendido: (0.0 a 24 h 00 min. res. 10 min.) tiempo de retardo entre la detección de una condición de alarma de temperatura y la señalización de la alarma relativa, después del encendido del instrumento.	dAo	Pr1	hora	02:00	05:00	05:00
	Selección de sonda para la segunda alarma de temperatura: (nP; P1; P2; P3; P4) nP=sin sonda; Px=sonda "x". Nota: P4=Sonda en el conector Hot Key.	AP2	Pr2	_	P3	P3	P3
-ALr	Segunda alarma de temperatura baja: (-100.0 a 150.0 °C; -148 a 302 °F)	AL2	Pr2	°F	-20	-40	-40
Alarma – ALr	Segunda alarma de temperatura alta: (-100.0 a 150.0 °C; -148 a 302 °F)	AU2	Pr2	°F	300	300	300
	Diferencial de la segunda alarma de temperatura: (0.1 a 25.0 °C; 1 a 45 °F)	AH2	Pr2	°F	5	5	5
	Retardo de la segunda alarma de temperatura: (0 a 254 min.; 255= no se usa) intervalo de tiempo entre la detección de una condición de alarma del condensador y la señalización de la alarma relativa.	Ad2	Pr2	min.	0	0	0
	Retardo de la segunda alarma de temperatura en el encendido: (0.0 a 24 h 00 min. res. 10 min.)	dA2	Pr2	hora	04:00	04:00	04:00
	Alarma de temperatura 2 deshabilitada en cada fase de deshielo y desagüe de condensado (n; Y)	dE2	Pr2	_	nu	nu	nu
	Compresor apagado debido a la segunda alarma de temperatura baja: (n; Y) n = el compresor sigue trabajando Y = el compresor se apaga mientras la alarma esté activa, en ambos casos la regulación se reinicia si transcurre el tiempo AC.	bLL	Pr2	_	No	No	No
	Compresor apagado debido a la segunda alarma de temperatura alta: (n; Y) n = el compresor sigue trabajando Y = el compresor se apaga mientras la alarma esté activa, en ambos casos la regulación se reinicia si transcurre el tiempo AC.	AC2	Pr1	_	Sí	Sí	Sí
	Diferencial para el control anticongelamiento: (0.0 a 25.5 °C; 0 a 45 °F) la regulación se detiene si T <set-saf. 0="función" deshabilitada.<="" nota:="" td=""><td>SAF</td><td>Pr1</td><td>°F</td><td>6</td><td>6</td><td>6</td></set-saf.>	SAF	Pr1	°F	6	6	6
	Desactivación del relé de alarma: (n; Y) n = no, no es posible desactivar ni el zumbador ni ninguna salida digital configurada como alarma; Y = sí, es posible desactivar tanto el zumbador como la salida digital configurada como alarma.	tbA	Pr1	_	Sí	Sí	Sí
	Silenciamiento del zumbador: (n; Y) n = se deshabilita la desactivación del zumbador; Y = se habilita la desactivación del zumbador.	bUM	Pr1	_	Sí	Sí	Sí
Configuraciones de las salidas – oUt	Configuración de la salida de relé oAx: (nu; onF; dEF; Fan; Alr; LiG; AuS; db; CP1; CP2; dF2; HES; Het; inV; tiM; Cnd) • nu = no utilizado • onF = siempre encendido con el instrumento encendido • dEF = deshielo • FAn = ventilador del evaporador • ALr = alarma • LiG = luz • AuS = salida auxiliar • db = zona neutra • CP1 = compresor de encendido/apagado • CP2 = segundo compresor de encendido/apagado • dF2 = segundo deshielo • HES = ahorro de energía • HEt = control de la salida del calentador • inV = salida del inversor, relé activado solo cuando el inversor funciona (velocidad del compresor>0) • tiM = activación del modo temporizado • Cnd = ventilador del condensador	oA1	Pr2	_	dEF	Cnd	dEF

	Vea oA1	oA2	Pr2	_	FAn	FAn	FAn
Configuraciones de las salidas – oUt	Vea oA1	oA3	Pr2	_	inV	inV	inV
	Vea oA1	oA4	Pr2	_	dF2	Cnd	dF2
	Configuración de la salida de relé oA5: (nu; onF; dEF; FAn; ALr; LiG; AuS; dF2; HES; tiM; Cnd;) nu = no utilizado onF = siempre encendido con el instrumento encendido dEF = deshielo FAn = ventilador del evaporador ALr = alarma LiG = luz AuS = salida auxiliar dF2 = segundo deshielo HES = ahorro de energía tiM = activación del modo temporizado Cnd = ventilador del condensador	oA5	Pr2	-	Cnd	Cnd	Cnd
	Configuración de la salida analógica 1 (4-20 mA; 0-10 Vdc): (nu, tiM, FAn, AUS, ALr, Cnd) • nu = no utilizado • tiM = modo temporizado • FAn = vinculado al regulador de los ventiladores del evaporador • AUS = vinculado al regulador auxiliar • ALr = vinculado a cualquier condición de alarma • Cnd = vinculado al regulador de los ventiladores del condensador	1Ao	Pr2	-	nu	nu	nu
	Configuración de salida analógica 2: (4-20 mA; 0-10 Vdc): (nu, tiM, FAn, AUS, ALr, Cnd) • nu = no utilizado • tiM = modo temporizado • FAn = vinculado al regulador de los ventiladores del evaporador • AUS = vinculado al regulador auxiliar • ALr = vinculado a cualquier condición de alarma • Cnd = vinculado al regulador de los ventiladores del condensador NOTA: siempre ajuste 3Ao=nu antes de utilizar la salida analógica 2Ao	2Ao	Pr2	_	nu	nu	nu
	Configuración de la salida analógica 3: (nu; FrE; ALr) • nu = no utilizado • FrE = salida de frecuencia para compresores de velocidad variable NOTA: cuando se ajusta 3Ao, 2Ao se desactiva automáticamente	3Ao	Pr2	_	nu	nu	nU
	Polaridad del relé de alarma: (oP; CL) oP = alarma activada al cerrar el contacto; CL = alarma activada al abrir el contacto	AoP	Pr1	_	CL	CL	CL
	Polaridad de la entrada digital 1: (oP; CL) oP = activada al cerrar el contacto; CL = activada al abrir el contacto.	i1P	Pr1	_	οР	οР	οΡ
Entrada digital – inP	Configuración de la entrada digital 1: (nu; dor; dEF; AUS; ES; EAL; bAL; PAL; FAn; HdF; onF; LiG; CC; EMt) • EAL = alarma de advertencia externa • bAL = alarma de bloqueo externo • PAL = alarma de presión externa • dor = función de interruptor de puerta • dEF = activación del deshielo • AUS = salida auxiliar • ES = activación del modo de ahorro de energía • HdF = deshielo por vacaciones • LiG = control de la salida de la luz • onF = cambio de estado de encendido/apagado • Lnt = cambiar configuración (entre Lt y nt)	i1F	Pr1	_	PAL	PAL	PAL
	Retardo de la alarma de la entrada digital 1: (0 a 255 min.) retardo entre la detección de un evento externo y la activación de la función relativa.	did	Pr1	min.	120 (agua) 60 (aire)	120 (agua) 60 (aire)	120 (agua) 60 (aire)
	Polaridad de la entrada digital 2: (oP; CL) oP = activada al cerrar el contacto; CL = activada al abrir el contacto.	i2P	Pr1	_	οР	οP	οΡ

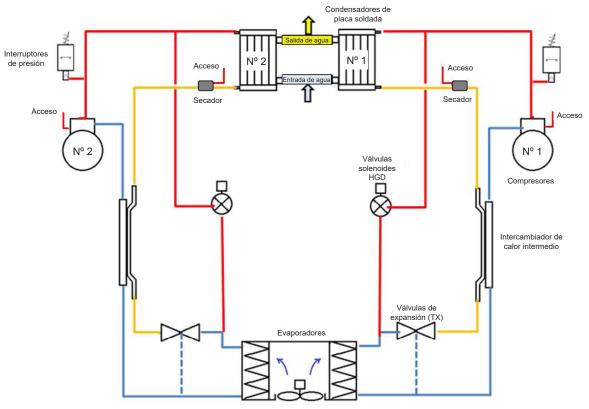
	Configuración de la entrada digital 2: (nu; dor; dEF; AUS; ES; EAL; bAL; PAL; FAn; HdF; onF; LiG; CC; EMt) • EAL = alarma de advertencia externa • bAL = alarma de bloqueo externo • PAL = alarma de presión externa	i2F	Pr1	_	dor	dor	dor
ligital – inP	• dor = función de interruptor de puerta • dEF = activación del deshielo • AUS = salida auxiliar • ES = activación del modo de ahorro de energía • HdF = deshielo por vacaciones • LiG = control de la salida de la luz • onF = cambio de estado de encendido/apagado • Lnt = cambiar configuración (entre Lt y nt)						
Entrada digital	Retardo de la alarma de la entrada digital 2: (0 a 255 min.) retardo entre la detección de un evento externo y la activación de la función relativa.	d2d	Pr1	min.	10	3	3
 ਸੂ	Número de alarmas del interruptor de presión externa antes de detener la regulación: (0 a 15) tras alcanzar nPS eventos en el retardo de la alarma de la entrada digital (parámetro dxd), la regulación se detendrá y será necesario un reinicio manual (encendido/apagado, apagado y encendido)	nPS	Pr2	_		3 (agua) 2 (aire)	
	Estado del compresor y el ventilador después de abrir la puerta: (no; FAn; CPr; F-C): no = normal; FAn = Ventiladores apagados; CPr = Compresor apagado; F-C = Compresor y ventiladores apagados.	odC	Pr2	_	No	F-C	F-C
	Reinicio de la regulación después de la alarma de la puerta: (n; Y) n = regulación deshabilitada hasta que la alarma de la puerta esté activa; Y = cuando transcurre el retardo rrd, la regulación se reinicia aunque la alarma de la puerta abierta esté activa.	rrd	Pr2	_	no	no	no
ES	Diferencial de temperatura en el ahorro de energía: (-30.0 a 30.0 °C; -54 a 54 °F) define el valor de aumento de la temperatura de referencia durante el ciclo de ahorro de energía.	HES	Pr1	°F	DNC	DNC	DNC
energía –	Tiempo de espera de ahorro de energía: (0 a 255 horas) duración máxima del modo de ahorro de energía. ESt=0 entonces esta función está deshabilitada.	ESt	Pr1	hora	DNC	DNC	DNC
Ahorro de	El ahorro de energía controla las luces: (n; Y) luces apagadas cuando el modo de ahorro de energía está activo.	LdE	Pr1		DNC	DNC	DNC
Ahc	Tiempo de espera para la salida de la luz: (0 a 255 min.) se forzará el apagado de la salida de la luz después de este periodo. LHt=0 significa función deshabilitada.	LHt	Pr1	min.	DNC	DNC	DNC
	Horas: De 0 a 23 horas	Hur	Pr1	_	-	_	-
	Minutos: 0 a 59 minutos	Mín.	Pr1	_	-	_	
	Día de la semana: Dom. a sáb.	dAY	Pr1	_	-	_	
	Día del mes: 1 a 31	dYM	Pr1	_	-	_	
	Mes: 1 a 12	Mon	Pr1	_	_	_	
	Año: 00 a 99	Yar	Pr1	_	-	_	
	Primer día del fin de semana: (Dom. a sáb.; nu) ajuste del primer día del fin de semana.	Hd1	Pr1	_	Sat	Sat	Sat
٥	Segundo día del fin de semana: (Dom. a sáb.; nu) ajuste del segundo día del fin de semana.	Hd2	Pr1	_	Sun	Sun	Sun
oo real - rtC	Tiempo de inicio del ciclo de Ahorro de energía los días laborables: (00h00min. a 23h50min.) durante el ciclo de Ahorro de energía, la temperatura de referencia se incrementa en el valor de HES, de forma que la temperatura de referencia de funcionamiento es SET+HES.	iLE	Pr1	hora	0	0	0
Reloj de tiempo real	Duración del ciclo de ahorro de energía los días laborables: (00h00min. a 24h00min.) define la duración del ciclo de Ahorro de energía en los días laborables.	dLE	Pr1	hora	0	0	0
<u>}</u> joj o	Tiempo de inicio del ciclo de ahorro de energía los fines de semana: 00h00min. a 23h50min.	iSE	Pr1	hora	0	0	0
~	Duración del ciclo de ahorro de energía los fines de semana: 00h00min. a 24h00min.	dSE	Pr1	hora	0	0	0
	Deshielo diario habilitado: (n; Y) para habilitar las operaciones de deshielo Ld1 a Ld6 para cualquier día de la semana. • dd1 = deshielo el domingo	dd1	Pr1	_	Sí	Sí	Sí
		dd2	Pr1	_	Sí	Sí	Sí
	• dd2 = deshielo el lunes				i 		1
	• dd2 = deshielo el lunes • dd3 = deshielo el martes	dd3	Pr1	–	Sí	Sí	Sí
		dd3 dd4	Pr1 Pr1	_	Sí Sí	Sí Sí	Sí Sí
	• dd3 = deshielo el martes	_			 	-	\vdash

	• dd7 = deshielo el domingo	dd7	Pr1	_	Sí	Sí	Sí
real - rtC	Hora de inicio del deshielo: (00h00min. a 23h50min.) estos parámetros definen el inicio de los ciclos de deshielo programables durante cualquier día ddx. Ejemplo: cuando Ld2=12.4, el segundo deshielo comienza a las 12:40 a. m. durante los días laborables. Para deshabilitar un ciclo de deshielo, configurarlo en "nu" (no utilizado). Por ejemplo: si Ld6=nu; se deshabilita el sexto ciclo de deshielo.	Ld1	Pr1	hora	0	0	0
Reloj de tiempo real	Vea Ld1	Ld2	Pr1	hora	0	0	0
de ti	Vea Ld1	Ld3	Pr1	hora	0	0	0
Reloj	Vea Ld1	Ld4	Pr1	hora	0	0	0
Rek	Vea Ld1	Ld5	Pr1	hora	0	0	0
	Vea Ld1	Ld6	Pr1	hora	0	0	0
en	Dirección serial: (1 a 247) dirección del dispositivo para la comunicación Modbus	Adr	Pr1	_	1	1	1
Com. en serie	Velocidad de transmisión: (9.6; 19.2) selecciona la velocidad de transmisión correcta para la comunicación en serie	bAU	Pr1	_	9.6	9.6	9.6
	Tipo de bloqueo del teclado: (UnL; SEL; ALL)	brd	Pr2		DNC	DNC	DNC
	Retardo antes del bloqueo del teclado: (0 a 255 s) este retardo se utiliza después del encendido para bloquear algunas funciones del teclado.	tLC	Pr2		DNC	DNC	DNC
5	Configuración del botón de encendido/apagado: (nU; oFF; ES; SEr)	onC	Pr2		DNC	DNC	DNC
ario -	Configuración temporizada del botón de encendido/apagado (3 s): (nU; oFF; ES)	on2	Pr2		DNC	DNC	DNC
Interfaz de usuario	Configuración del botón de luz: (nU; oFF; ES; SEr)	LGC			DNC	DNC	DNC
faz de	Configuración temporizada del botón de luz (3 s): (nU; oFF; ES)	LG2			DNC	DNC	DNC
Interi	Configuración del botón de deshielo: (nU; oFF; ES; SEr)	dFC			DNC	DNC	DNC
	Configuración temporizada del botón de deshielo (3 s): (nU; oFF; ES)	dF2			DNC	DNC	DNC
	Configuración temporizada del botón de abajo (3 s): (nU; Std; Lnt; ALr; Pnd)	dn2	Pr2		DNC	DNC	DNC
	Configuración temporizada del botón de subir (3 s): (nU; Std; CC; ALr; Pnd)	UP2	Pr2		DNC	DNC	DNC
	Visualización del valor de la sonda P1	dP1	Pr1	°F			
ΪĒ	Visualización del valor de la sonda P2	dP2	Pr1	°F			
ión -	Visualización del valor de la sonda P3	dP3	Pr1	°F	_		_
rmac	Visualización del valor de la sonda P4	dP4	Pr1	°F	_		_
Menú de información - inF	Velocidad instantánea del compresor (RPM * 10)	SPd	Pr1	%	DNC	DNC	DNC
nú d¢	Temperatura de referencia real de regulación	rSE	Pr1	°F	DNC	DNC	DNC
Me	Versión de firmware: número progresivo	rEL	Pr1	_	DNC	DNC	DNC
	Versión del mapa de parámetros	Ptb	Pr1	_	DNC	DNC	DNC

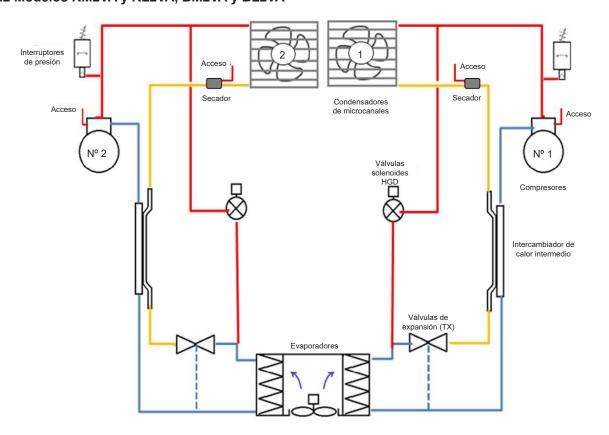
Tabla 23 – Lista de parámetros del controlador

12. Apéndice 1 – Diagrama de tuberías

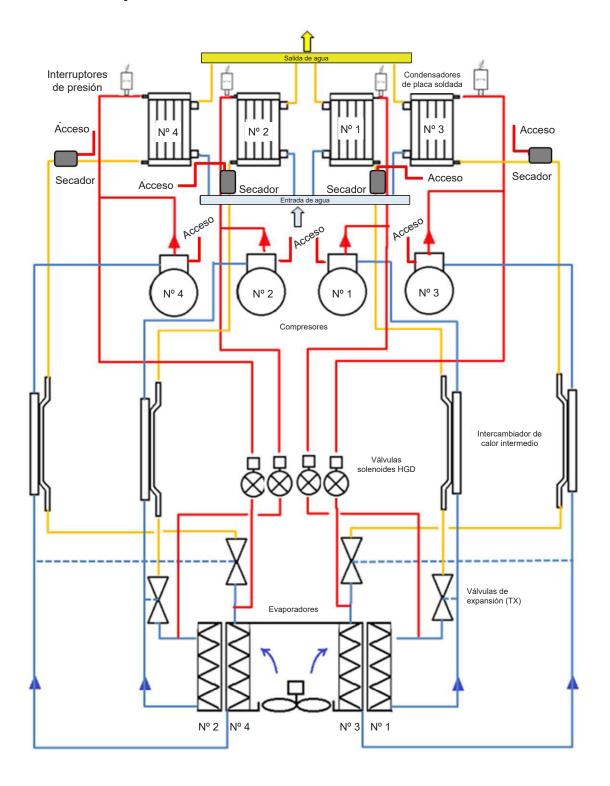
12.1 Modelos KM2VW y KL2VW, BM2VW y BL2VW



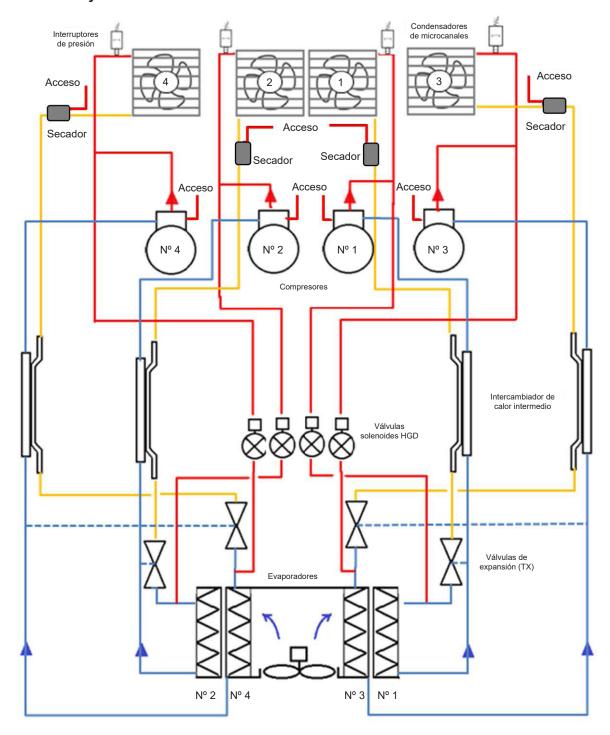
12.2 Modelos KM2VA y KL2VA, BM2VA y BL2VA



12.3 Modelos KL4VW y BL4VW

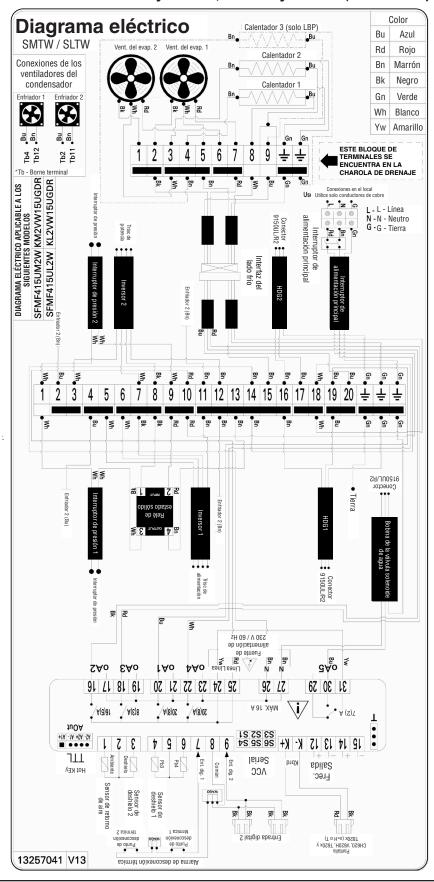


12.4 Modelos KL4VA y BL4VA

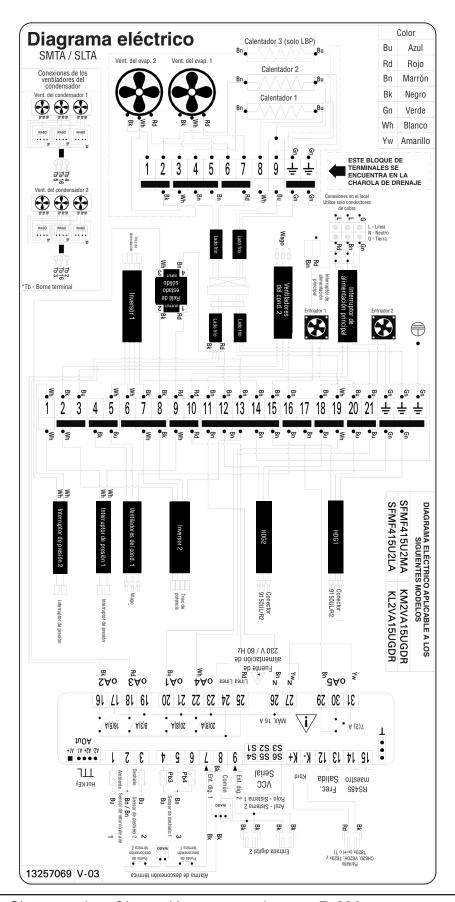


13. Apéndice 2 – Diagramas eléctricos

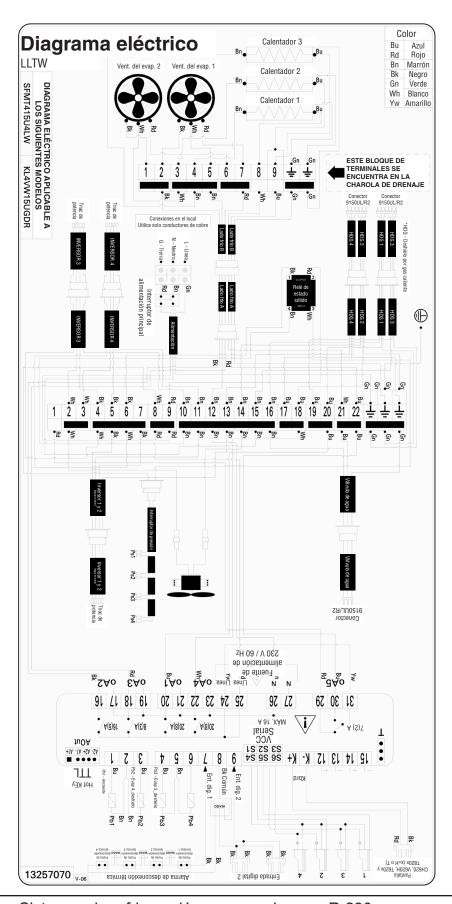
13.1 Modelos KM2VW y KL2VW, BM2VW y BL2VW (traducido aquí, en inglés por unidad)



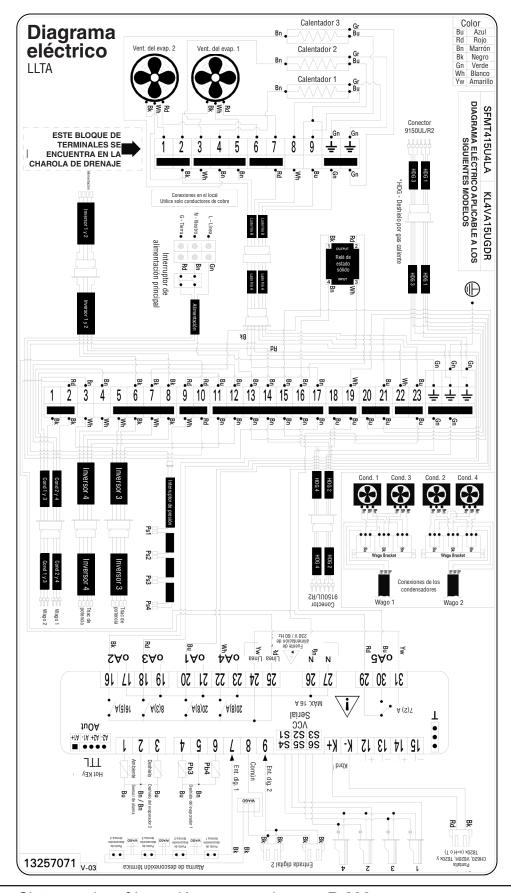
13.2 Modelos KM2VA y KL2VA, BM2VA y BL2VA (traducido aquí, en inglés por unidad)



13.3 Modelos KL4VW y BL4VW (traducido aquí, en inglés por unidad)

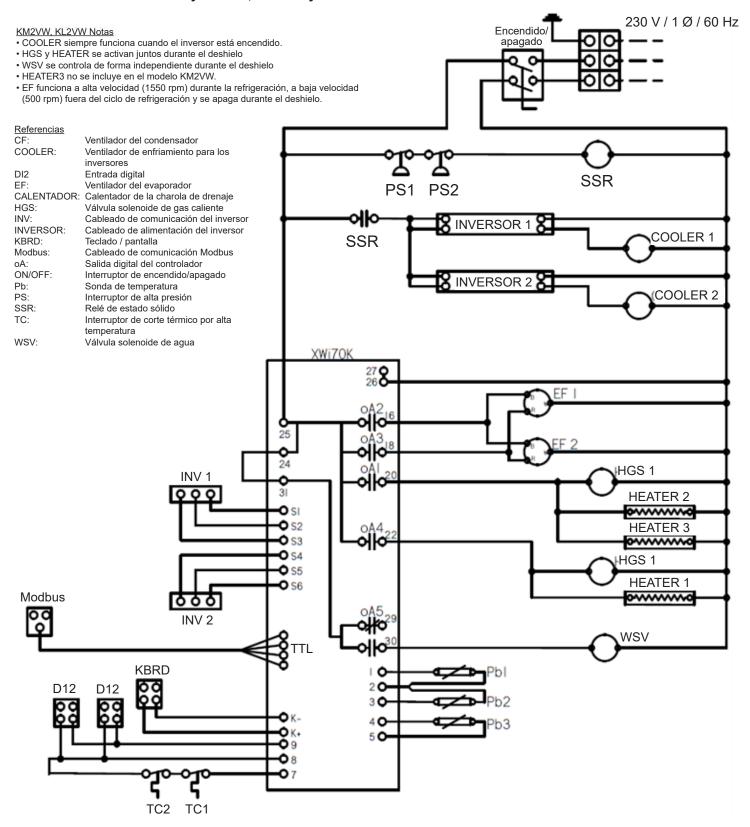


13.4 Modelos KL4VA y BL4VA (traducido aquí, en inglés por unidad)

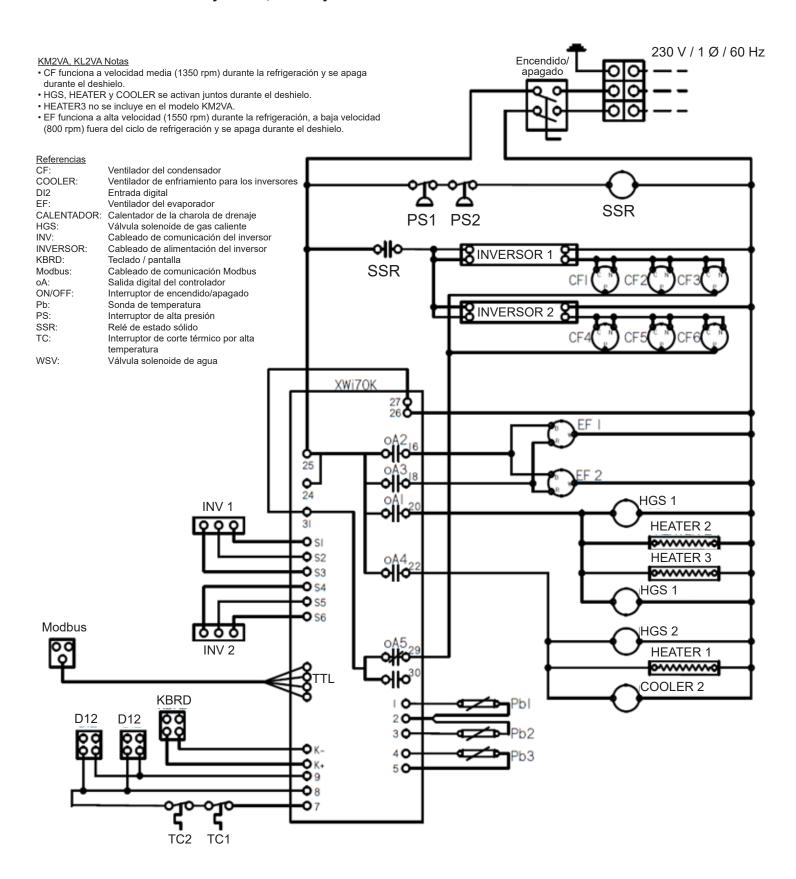


14. Apéndice 2 – Diagramas de lógica de cableado

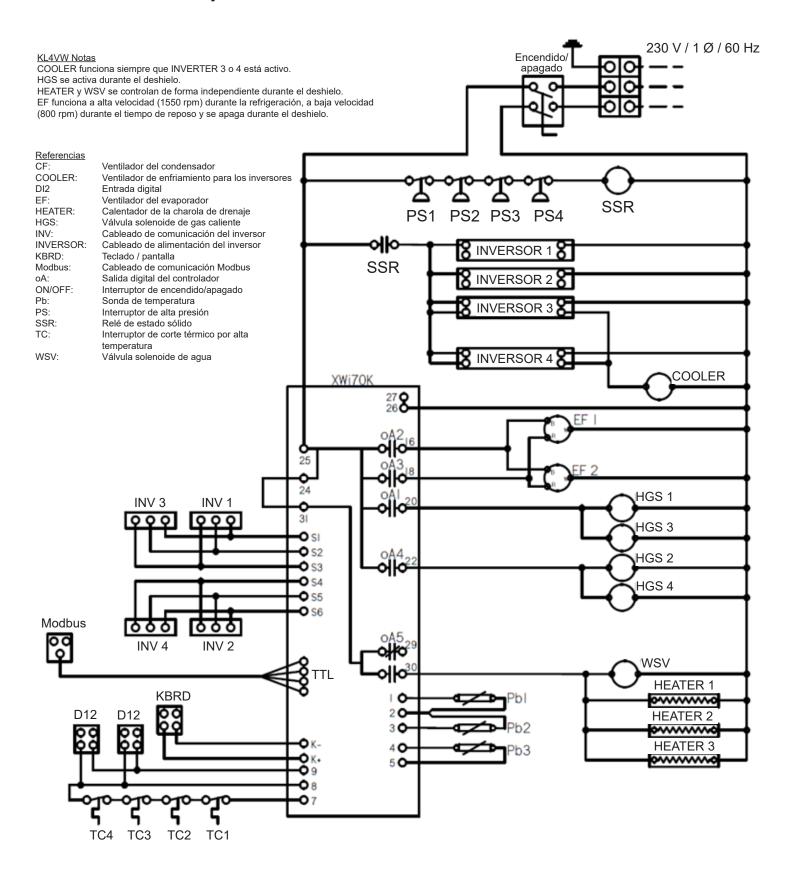
14.1 Modelos KM2VW y KL2VW, BM2VW y BL2VW



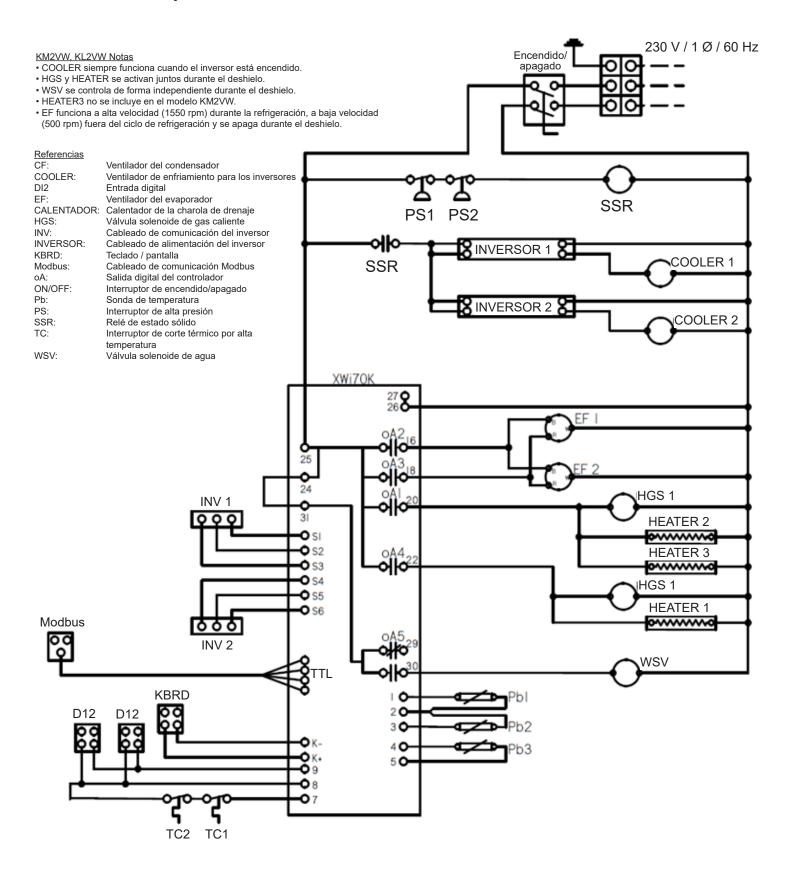
14.2 Modelos KM2VA y KL2VA, BM2VA y BL2VA



14.3 Modelos KL4VW y BL4VW



14.4 Modelos KL4VA y BL4VA



15. Lista de piezas de repuesto

			Enfriado por agu						а	r ai	re				
		Modelo de Hussmann	M2VW15UGDR	M2VW15UGDR	M2VW15UGND	L2VW15UGDR	BL2VW15UGDR	L4VW15UGDR	L4VW15UGDR	M2VA15UGDR	M2VA15UGDR	L2VA15UGNR	BL2VA15UGDR	L4VA15UGNR	L4VA15UGDR
		SKU de Hussmann		ļ				ļ		ļ			3208610 B		
Tipo	Nº de pieza			_	_	_	_	_	_		_	_	_	_	_
Circuladores de aire		ASPA VENT. EVAPVENT 11.81 PULG. ANTIHORARIO 23 GRAD.	.	<u> </u>		2		2		ļ			2		
	}	MOTOR VENT. EVAP38 W 90-240 V 50-60 HZ SSC4	2	2	2	2	2	2		2	2	2	2	2	2
	}	SOPORTE MOTOR VENT. EVAP.	2	2	2	2	2		2	2	2	2	٠	2	•
	}	PACK DE VENT. COND. 12 W PENTA 200 UNADA MOTOR VENT. INVERSOR 11 W 220-240 V/50-60		2	_		<u> </u>		_	6 2		?	6 2	4	4
	ļ	CONJ. MOTOR VENT. INVERSOR 11 W 220-240 V/30-60			2			1	1		2	2		ļ	
Controles	÷	CONTROLADOR-DIXELL XWi70K CON RTC*	_	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	_	1	1	<u> </u>	_	_	<u> </u>	1	<u> </u>
Controles	}	PANTALLA-REMOTA DIGITAL CH620	Įi	1		·····	1	1	ļi	1 1	1	1	1	1	1
	}	CONECTOR-CONVERTIDOR MODBUS	ł	1		•	1	1	!	ļ <u>'</u>	!	!		1	1
	}	CABLE CONVERTIDOR MODBUS (5 PIES)	ļ <u>'</u>	ļ!	!	!	!	<u> !</u>	ļ!	1	1	1	1	!	!
	}	INVERSOR CF10B01 N 0.1 15 A 01(SDI)	2	2	2	2	2	4	4	2	2	2	2	4	4
	·	SENSOR-TEMP. X 59.05 LARGO	3	3		3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	}	INTERRUPTOR-PRESIÓN 50 BAR PS80-K3-4066		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	}	CORTE TÉRMICO		4		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Calentadores		KIT CHAROLA CALENTADOR - TEMP. MED.	_	1	_	_		_	_	_	1	_		_	_
Calcilladoro	3198418	KIT CHAROLA CALENTADOR - TEMP. BAJA	I	<u> </u>		1	1	1	1	I		1	1	1	1
Varios	3162365	CUBIERTA BASE RELÉ COMPRESOR	2	2	2	2	2	4	4	2	2	2	_	4	4
	}	TORNILLO CUBIERTA BASE RELÉ-M4 X 20 CAB. RED. PHILLIPS		2		÷		4		2	,		2		·
	3211695	SELLO-SILICONA EN ROLLO 1 X 150	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	3198419	KIT DE MOLDURAS BLANCAS (2X PIEZA A, 2X PIEZA B)	1	_	1	1	—	1	_	1	_	1	_	1	_
	3209242	KIT DE MOLDURAS NEGRAS (2X PIEZA A, 2X PIEZA B)	<u> </u>	1	—	—	1	<u> </u>	1	<u> </u>	1	_	1	_	1
	3219476	KIT DEFLECTOR BLANCO	2	<u> </u>	2	2	_	2	_	2	_	2	_	2	_
	3219477	KIT DEFLECTOR NEGRO	_	2		—	2		2	—	2		2	: :	2
Circuito del		COMPRESOR FMFT 415U 230 V 53-167 HZ					1		4	2	<u>.</u>	<u>.</u>	2	· · · · · · · · · · · ·	<u>.</u>
refrigerante		SECADOR DEL FILTRO	•	†		2		† · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ţ	2	?	*	2	*	,
	}	CONECTOR SOLENOIDE GAS CALIENTE 16 A 250 V				2			4	2			2	4	4
		SERPENTÍN SOLENOIDE GAS CALIENTE 208-240 V 60 HZ (EVU)	<u> </u>			2			4			2		4	
		VÁLVULA SOLENOIDE GAS CALIENTE 0.250 PULG. ODF EVU 3 N.C.	ļ	ļ			2			ļ			2		
		VÁLVULA-TXV 0.25 X 0.50 ODF R290	_	_	_	2	_	4	_	2	2	2	2	4	4
Línea de agua	*	CONJ. CONEXIÓN EN T INFERIOR (2 circ.)		<u> </u>		÷	1	1	_	<u> </u>	<u> </u>	_			_
		CONJ. CONEXIÓN EN T SUPERIOR (2 circ.)		1			1	<u> </u>	_	<u> </u>	<u> —</u>	<u> </u>		_	_
	·	VÁLVULA-EQUILIBRADO FLUJO AUTOMÁTICO (2 circ.)	2	2	2	2	2	<u> </u> _	<u> —</u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> — </u>			_
		CONJ. CONEXIÓN EN T INFERIOR (4 circ.)	_	_		_	_	†····	1	<u> </u>	<u> </u>			_	_
	}	CONJ. CONEXIÓN EN T SUPERIOR (4 circ.)	<u> </u>	_		_	_	†·····	1		<u> </u>	_		_	_
	}	VÁLVULA-EQUILIBRADO FLUJO AUTOMÁTICO (4 circ.)	_	<u> </u>		_	_	 	1	<u> </u>	-	-			_
Oalda - d-		VÁLVULA-SOL 0.750 NPT 220-230 V AGUA	_	1	_	_	1	-	1	_	_	_	_	_	_
Cableado	}	CABLE DE SINCRONIZACIÓN DE DESHIELO (30 PIES)	ŧ	·····		1		1	.		·····	·····	1	·····	1
	,	CABLE DE CONECTOR DE PANTALLA (30 PIES)					1	+			.		1	•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
1	3164864	CABLE MODBUS (30 PIES)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Consulte el documento de despiece separado para ver las imágenes que muestran la ubicación de las piezas de repuesto.

16. Consideraciones legales

Todos los productos, especificaciones e información están sujetos a cambios sin previo aviso. Los clientes deben revisar siempre las últimas actualizaciones en Krack.com (vea el código QR en el producto) y la información técnica antes de confiar en este manual.

Es responsabilidad del minorista y del personal de mantenimiento autorizado validar que esta solución de productos Hussmann sea adecuada para el uso en la aplicación específica del cliente. Hussmann no certifica la integración de su producto (Monobloque Krack y la cámara con enfriadores unitarios). Esto es responsabilidad del cliente que hace la instalación en la cámara con enfriadores unitarios.

Los parámetros proporcionados en las hojas de datos y/o especificaciones pueden variar en diferentes aplicaciones. Las especificaciones del producto no se amplían ni se modifican de ningún otro modo para eludir los términos y condiciones de compra de Hussmann, lo que incluye, entre otras cosas, la garantía explícita.

Hussmann rechaza cualquier responsabilidad por daños causados por sus productos y/o aplicaciones que sean instalados o reparados por personas sin capacitación y/o en desacuerdo con estas instrucciones de seguridad.

Este manual es propiedad de Hussmann. Queda prohibida la reproducción total o parcial de este documento sin la previa autorización de Hussmann. Este documento está destinado a apoyar la instalación, el uso y el mantenimiento del sistema Monobloque Krack.



Escanee el código QR para acceder a los datos técnicos.

NOTA: Nos reservamos el derecho de cambiar o revisar las especificaciones y el diseño del producto en relación con cualquier característica de nuestros productos. Dichos cambios no dan derecho al comprador a cambios correspondientes, mejoras, agregados o reemplazos en el equipo comprado o enviado anteriormente.



Krack, una marca de Hussmann Corporation

Para todas las consultas de los clientes, visite www.krack.com o llame al 800,922,1919.

www.krack.com/es www.hussmann.com/es